

kobold

# UPUTSTVO ZA UPOTREBU KOBOLD VK200 USISIVAČ I PRIBOR



VORWERK



## **PRELIMINARNA NAPOMENA**

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog usisivača Kobold VK200. Pružajući sjaj i čistocu, usisivač lak za manevrisanje, ostaće veran Vama i Vašem domaćinstvu. Njegov jedinstven i praktičan pribor će doneti radost čišćenju Vašeg domaćinstva.

## **PRE NEGO ŠTO POČNETE**

1. Pre nego što prvi put upotrebite Kobold VK200 usisivač i pribor, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
2. Sačuvajte uputstvo za upotrebu da biste ga koristili i ubuduće. Ono je važan deo Kobolda i mora se čuvati zajedno sa njim u slučaju da ga prosledite nekom drugom.

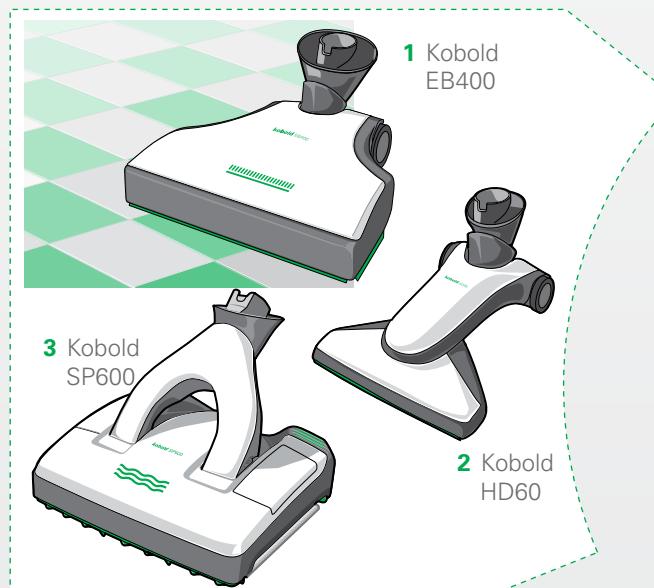
## **OZNAKE I SIMBOLI**

Oznaake koje se javljaju u ovom uputstvu za upotrebu imaju sledeće značenje:

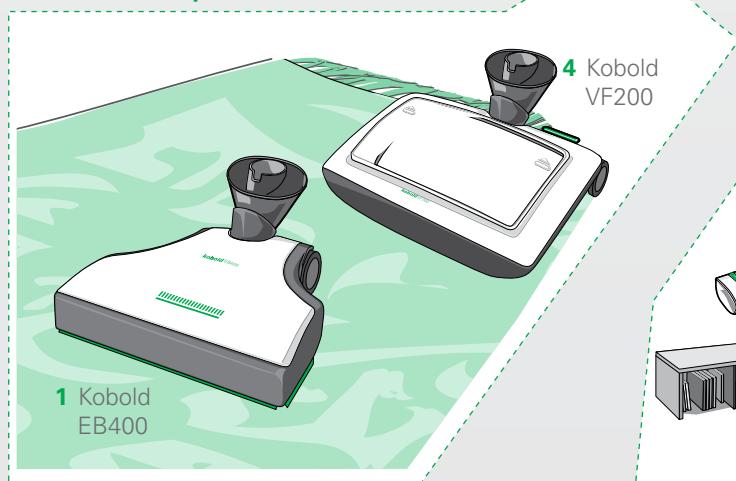
	Symbol upozorenja i upozorenja su označena ovim simbolom i imaju sivu pozadinu
	Ukazuje na preduzeće Vorwerk Korisnička služba/podrška
	Informacije su označene ovim simbolom i imaju sivu pozadinu
	Upućuje na Vorwerk internetsku stranicu
1. 2. 3. Procedure su označene brojevima	

## RAZNOVRSNE OPCIJE PRIMENE KOBOLD VK200 USISIVAČ, PRIKLJUČCI I PRIBOR

### Tvrđi podovi



### Način rada za tepih

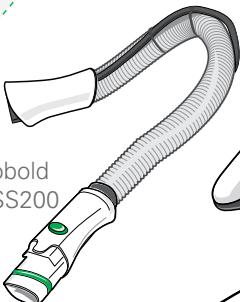


### Nadpodloga

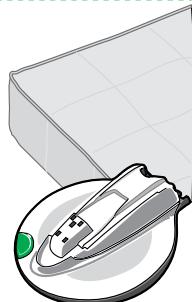


## Dušeci

5 Kobold ESS200



11 Kobold PB440



12a Kobold MR440

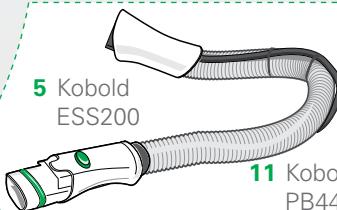


12b Kobold MP440

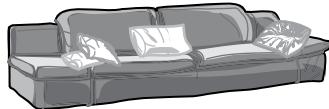
Kobold VK200

## Presvlake

5 Kobold ESS200



11 Kobold PB440



8 Kobold SD15



7 Kobold VD15



9 Kobold FD15



10



---

## LEGENDA PRIKLJUČAKA I PRIBORA KOBOLD VK200 USISIVAČ

<b>Broj</b>	<b>Tvrdi podovi</b>
<b>1</b>	Kobold EB400 automatska električna četka – za usisavanje i čišćenje tvrdih podova
<b>2</b>	Kobold HD60 četka za tvrde podove – za usisavanje tvrdih podova
<b>3</b>	Kobold SP600 perač sa usisivačem – za usisavanje i vlažno čišćenje tvrdih podova
<b>Način rada za tepih</b>	
<b>1</b>	Kobold EB400 automatska električna četka – za usisavanje i čišćenje tepiha
<b>4</b>	Kobold VF200 osveživač tepiha – za čišćenje tepiha
<b>Nadpodloga</b>	
<b>5</b>	Kobold ESS200 električno usisno crevo
<b>6</b>	TR15 teleskopska cev
<b>7</b>	VD15 Vario-cev sa nastavkom za četku i kist
<b>8</b>	SD15 meka cev
<b>9</b>	Kobold FD15 Flexo-cev sa nastavkom za četku
<b>10</b>	Naramenica
<b>Presvlake</b>	
<b>5</b>	Kobold ESS200 električno usisno crevo
<b>11</b>	Kobold PB440 električna četka za tapiseriju
<b>Dušeci</b>	
<b>5</b>	Kobold ESS200 električno usisno crevo
<b>11</b>	Kobold PB440 električna četka za tapiseriju
<b>12a i 12b</b>	Set za čišćenje dušeka sa Kobold MP440 nastavkom za osvezavanje dušeka i Kobold MR440 nastavkom za usisavanje dušeka za Kobold PB440 Električna četka za tapiseriju – za čišćenje dušeka

Priroda i obim uključenog pribora može da se razlikuje. Pribor se može nabaviti posebno. Ilustracije prikazane u ovom uputstvu su namenjene ilustrovanju funkcija Kobold VK200 usisivača i njegovog pribora. Ilustracije mogu da se razlikuju u odnosu na detalje i proporcije stvarnog proizvoda.

# SADRŽAJ

<b>1</b>	<b>ZA VAŠU BEZBEDNOST</b>	<b>9</b>
1.1	Namenjena upotreba .....	9
1.2	Upozorenja o opasnostima .....	12
1.3	Nivo opasnosti .....	17
<b>2</b>	<b>POČETAK</b>	<b>18</b>
2.1	Montaža teleskopske drške .....	18
2.2	Mrežni priključak .....	19
2.2.1	Montaža kabla za napajanje .....	19
2.2.2	Preuzimanje filmiće o montaži kabla za napajanje:.....	20
2.2.3	Namotavanje i odmotavanje kabla za napajanje.....	21
2.2.4	Povezivanje kabla za napajanje .....	21
2.3	Postavljanje dela pribora.....	22
2.4	Vadenje i zamena dela pribora .....	22
2.5	Pozicija pripravnosti i usisivanja.....	23
2.5.1	Postavljanje uređaja u poziciju pripravnosti.....	23
2.5.2	Točkići Kobold VK200 usisivača .....	25
2.5.3	Stavljanje u poziciju za usisivanje .....	25
2.5.4	Kačenje usisivača na zid .....	25
2.6	Nameštanje visine (teleskopiranje).....	26
2.7	Nošenje Kobold VK200 usisivača.....	27
2.7.1	Nošenje uz pomoć ručke za nošenje .....	27
2.7.2	Nošenje pomoću kajša .....	28
2.8	Uključivanje i isključivanje, postavljanje nivoa usisne snage.....	29
2.8.1	Uključivanje uređaja .....	29
2.8.2	Postavljanje nivoa usisne snage.....	29
2.8.3	Taster za funkciju .....	30
2.8.4	Isključivanje uređaja .....	30
2.9	Indikator nivoa napunjenoosti Premium filtrirne vrećice, filtera za zaštitu motora .....	30
2.9.1	Premium filter vrećica i filter za zaštitu motora .....	30
2.9.2	Indikator nivoa napunjenoosti filtera .....	31
2.10	Dovina mirisna pločica .....	32
2.10.1	Umetanje Dovina mirisne pločice .....	32
2.10.2	Vadenje Dovina mirisne pločice .....	32
<b>3</b>	<b>RUKOVANJE</b>	<b>33</b>
3.1	Kobold EB400 automatska električna četka .....	34
3.1.1	Radni LED-indikator i podni način rada .....	35
3.1.2	Inteligentno prepoznavanje vrste poda .....	35
3.1.3	Ručni odabir načina rada za tvrd pod/tepih.....	36
3.1.4	Ponovo aktiviranje inteligentno prepoznavanje tipa poda .....	36
3.1.5	Čišćenje poda .....	36
3.1.6	Kod tepiha ili tekstilnih podova.....	39
3.1.7	Kombinacija sa starijim modelima usisivača .....	39
3.2	Kobold VF200 osveživač tepiha .....	40
3.2.1	Čišćenje tepiha sa Kobold VF200 osveživačem tepiha.....	40
3.2.2	Punjenje dozatora .....	43
3.2.3	Doziranje sredstva Kobosan active .....	43
3.2.4	Rad sa sredstvom Kobosan active.....	44
3.2.5	Zamena dela pribora .....	44
3.2.6	Usisavanje sredstva Kobosan active .....	45
3.2.7	Čišćenje Kobold VF200 osveživača tepiha nakon upotrebe .....	45
3.2.8	Uklanjanje svih mrlja .....	47
3.3	Kobold SP600 perač sa usisivačem .....	48
3.4	Pribor za Kobold SP600 perač sa usisivačem .....	49
3.4.1	Koboclean .....	49
3.4.2	Kobold MF600 krpa za čišćenje .....	50
3.4.3	Pogodnost Kobold MF600 krpa za čišćenje različitih tipova tvrdih podova.....	51
3.4.4	Jučivanje SP600 priključka .....	52
3.4.5	Nameštanje i odvajanje pozicije za pripravnost čistačem poda Kobold SP600 .....	52
3.4.6	Priprema čistača poda Kobold SP600 za rad .....	54
3.4.7	Uključivanje i isključivanje čistača poda .....	58
3.4.8	Automatsko vlaženje u suvom režimu .....	61
3.4.9	Rad sa čistačem poda Kobold SP600 .....	66
3.4.10	Nakon korišćenja čistačem poda Kobold SP600 .....	69
3.5	Kobold PB440 električna četka za tapiseriju i set za čišćenje dušeka MP440/MR440 .....	70
3.5.1	Čišćenje tapaciranog nameštaja uz pomoć Kobold PB440 električne četke za tapiseriju .....	70
3.5.2	Podešavanje usisne snage .....	71

---

3.5.3	Usisavanje površina.....	71
3.5.4	Usisavanje spojeva.....	71
3.5.5	Čišćenje dušeka Kobold PB440 električnom četkom za tapiseriju i Kobold MP/MR440 setom za čišćenje dušaka. ....	72
3.5.6	Skidanje Kobold PB440 električne četke za tapiseriju.....	73
3.5.7	Čišćenje dušeka .....	74
3.5.8	Čišćenje Kobold MP440 nastavka osveživača dušaka i Kobold MR440 nastavka za usisivanje dušaka nakon upotrebe .....	76
3.6	Kobold HD60 četka za tvrde podove .....	77
3.6.1	Primena.....	77
3.7	Kobold ESS200 električno usisno crevo ...	78
3.7.1	Priklučivanje ESS200 električnog usisnog creva.....	78
3.8	Dodatni pribor.....	79
3.8.1	Kobold TR15 teleskopska cev.....	79
3.8.2	Kobold VD15 teleskopski ugaoni priključak .....	81
3.8.3	Kobold SD15 meka četka .....	82
3.8.4	Kobold FD15 fleksibilni priključak .....	83
3.8.5	Kobold FD15 Flexo-priključak kompletan .....	83
3.8.6	Kobold FD15 Flexo-priključak - gornji deo .....	83
3.8.7	Kobold FD15 Flexo-priključak zatvoren ...	84
3.8.8	Ravni nastavak .....	84
<b>4</b>	<b>ODRŽAVANJE .....</b>	<b>85</b>
4.1	Rezervni delovi i potrošni materijal .....	86
4.2	Održavanje Kobold VK200 usisivača.....	87
4.2.1	Zameniti 3-u-1 Kobold Premium filter vrećicu FP200 .....	87
4.2.2	Čišćenje i/ili zamena filtera za zaštitu motora Kobold VK200 usisivača .....	89
4.2.3	Uklanjanje kabla za napajanje Kobold VK200 usisivača .....	91
4.3	Kobold EB400 automatska električna četka.....	92
4.3.1	Provera i čišćenje.....	92
4.3.2	Vadenje, čišćenje ili zamena četke .....	93
4.4	Kobold SP600 perač sa usisivačem .....	95
4.4.1	Provera i čišćenje okvira sa zaptivnim rubom.....	96
4.4.2	Očistiti spremnik .....	96
4.5	Kobold PB440 električna četka za tapiseriju i set za čišćenje dušaka MP440/MR440 .....	97
4.5.1	Kobold PB440 električna četka za tapiseriju .....	97
4.5.2	Čišćenje Kobold MP440 nastavka osveživača dušaka.....	98
4.5.3	Čišćenje Kobold MR440 nastavka za usisivanje dušaka .....	99
4.6	Dodatni pribor.....	99
<b>5</b>	<b>REŠAVANJE PROBLEMA .....</b>	<b>100</b>
5.1	Kobold VK200 usisivač.....	100
5.2	Kobold EB400 automatska električna četka.....	103
5.3	Kobold VF200 osveživač tepiha .....	105
5.4	Kobold SP600 perač sa usisivačem .....	106
5.5	Kobold PB440 električna četka za tapiseriju .....	112
5.6	Kobold FD15 fleksibilna četka .....	113
<b>6</b>	<b>ODLAGANJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE .....</b>	<b>114</b>
6.1	Odlaganje uređaja u otpad.....	114
6.2	Odlaganje ambalaže u otpad .....	114
6.3	Informacije o zaštiti prirodne sredine .....	115
6.3.1	Manje ambalaže.....	115
6.3.2	Ušteda energije .....	115
6.3.3	Proizvodnja koja ne ugrožava prirodnu sredinu .....	115
6.3.4	Materijal za višekratnu upotrebu .....	115
<b>7</b>	<b>GARANCIJA .....</b>	<b>116</b>
<b>8</b>	<b>SERVISNE USLUGE .....</b>	<b>116</b>
<b>9</b>	<b>TEHNIČKI PODACI .....</b>	<b>117</b>

## PRIKLADNOST DELOVA PRIBORA ZA PODOVE

Tip tepiha	Kobold EB400	Kobold VF200	Kobold SP600	Kobold HD60
Podna obloga omčaste strukture	++	++	-	-
Tepisi od velura				
Ručno tkani tepisi				
Tepisi dugih vlakana (< 1,5 cm)				
Lagano tkani tepisi	+	-	-	-
tepisi od svile				
tepisi od konopa				
Krzno				
Flokati				
Lagano tkani uzlani tepisi	-	-	-	-
Tepisi dugih, zavrnutih niti (Saxony)				
Tip tvrdog poda				
Drveni podovi zapečaćeni/lakirani (ploče, parket)	++	-	++	+
Drveni podovi nauljeni/navošteni	+	-	++	+
Nezapečaćeni/neobrađeni drveni podovi	-	-	•	+
Podovi od plute zapečaćeni	++	-	++	+
Podovi od plute nauljeni/navošteni	+	-	•	+
Nezapečaćeni/neobrađeni podovi od plute	-	-	•	+
Laminat	++	-	++	+
Elastični podovi (PVC, Cushion vinil, linoleum)	+	-	++	+
Kameni podovi (mermer, granit, Jura krečnjak, veštački kamen)	+	-	++ <sup>1)</sup>	+
Prirodnji kamen otvorenih pora/osetljivi kamen (škriljac, klinker ploče)	-	-	+ <sup>1)</sup>	+
Glineni podovi (terakota, klinker, ciglene glinene pločice)	+	-	++ <sup>1)</sup>	+
Keramičke glazirane pločice i materijal od finog kamena	++	-	++	+
Neobrađeni podovi od pločica	-	-	•	+
Grubi betonski podovi (isprani beton)	-	-	-	+

<sup>1)</sup> Samo sa krpom za čišćenje Kobold MF600 Universal Soft

++ odlična pogodnost

- Nije uopšte pogodno

+ vrlo dobra pogodnost

• Pogodno samo za suvo čišćenje sa krpom za čišćenje Kobold Kobold MF600 Dry.  
Nije pogodno za vlažno čišćenje.

## Napomena!

Sledite detaljne instrukcije za primenu u sledećim poglavljima.

---

# **1 ZA VAŠU BEZBEDNOST**

Najveća karakteristika Vorwerk proizvoda je bezbednost. Međutim, bezbednost proizvoda Kobold VK200 usisivača i njegovog pribora može biti obezbeđena samo ako sledite uputstva iz ovog poglavlja.

## **1.1 NAMENJENA UPOTREBA**

### **Napomena!**

Uredaj ne treba da upotrebljavaju deca mlađa od 8 godina. Deca starija od 8 godina ili osobe sa umanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, mogu da koriste ovaj uređaj u slučaju da su pod nadzorom ili na osnovu instrukcija o tome kako da ga bezbedno koriste ili da razumeju koje su opasnosti koje su uključene.

Deca treba da budu pod nadzorom da bi se osiguralo da se ne igraju uređajem. Čišćenje i održavanje se ne sme izvoditi od strane dece bez nadzora.

## KOBOLD VK200 USISIVAČ

Usisivač je namenjen isključivo uklanjanju prašine unutar domaćinstva. Takođe, namenjen je za standardne domaćinske primene u prodavnicama, kancelarijama i sličnim radnim okruženjima, može se koristiti u hotelima, motelima i drugim sličnim stambenim prostorima kao i u pansionima.

Usisivač je potrebno koristiti isključivo sa odgovarajućim Kobold priborom.

- Da biste saznali koji tepisi i tvrdi podovi su pogodni za korišćenje delova pribora, pogledajte tabelu „Prikladnost delova pribora za podove“ na strani 8.

## KOBOLD EB400 AUTOMATSKA ELEKTRIČNA ČETKA

Automatska električna četka se može koristiti samo u kombinaciji sa Kobold usisivačem. Ona je isključivo namenjena čišćenju podova i tepiha.

Automatsku električnu četku treba koristiti isključivo za tepihe i tipove tvrdih podova koji su navedeni u tabeli „Prikladnost delova pribora za podove“ na strani 8.

Električna četka **ne sme nikad** da se koristi za sledeće tipove tepiha: krvna, flokati, tepisi sa dugim, isprepletenim vlaknima (Saxony), labavo spajani i tkani tepisi, izuzetno debeli tepisi, podovi od nezapečaćene plute, nezapečaćeni drveni podovi, belgijski granit, podovi od osetljivog prirodnog kamena (npr. Solnhofer kamen), podovi od robustnog betona (npr. isprani beton).

## KOBOLD VF200 OSVEŽIVAČ TEPIHA

Osveživač tepiha se može koristiti samo u kombinaciji sa Kobold usisivačem. Ona je isključivo namenjena čišćenju tepiha.

Osveživač tepiha treba koristiti isključivo za navedene tipove podnih tepiha koji su navedeni u tabeli „Prikladnost delova pribora za podove“ na strani 8.

Sledeće vrste tepiha **nikako ne smete** čistiti osveživačem tepiha: visoki tepisi dlake >1,5 cm, krvna, flokati tepisi, tepisi sa dugačkim isprepletenim nitima (Saxony), sipki spojeni i sipki tkani tepisi, svileni tepisi.

## **KOBOLD SP600 PERAČ SA USISIVAČEM**

Perač sa usisivačem može se koristiti samo u kombinaciji sa Kobold usisivačem. Koristite vaš Kobold SP600 čistač tvrdih podova isključivo za čišćenje tvrdih podova kod kuće. Uredaj isključivo koristite sa mrežnim naponom od 220 do 240 V. Njega treba koristiti isključivo za navedene tipove tvrdih podova koji su navedeni u delu strana 8. Prikladan je za primenu na podovima koji se prema podacima proizvođača mogu vlažno čistiti. Sledеći tipovi podnih obloga **ne smeju nikad** da se čiste vlagom: podne obloge od neobrađene plute, podovi od neobrađenih pločica, podovi od neobrađenog mekog drveta.

## **KOBOLD PB440 ELEKTRIČNA ČETKA ZA TAPISERIJU**

Električna četka za tapiseriju se može koristiti samo u kombinaciji sa Kobold usisivačem i odgovarajućim električnim usisnim crevom. Ona je isključivo namenjena čišćenju tapeciranog nameštaja.

## **KOBOLD MP/MR440 SET ZA ČIŠĆENJE DUŠEKA**

Set za čišćenje dušeka se može koristiti samo u kombinaciji sa Kobold električnom četkom za tapiseriju. On je isključivo namenjen čišćenju dušeka.

## **KOBOLD HD60 ČETKA ZA TVRDE PODOVE**

Četka za tvrde podove se može koristiti samo u kombinaciji sa Kobold usisivačem. Četka za tvrde podove je namenjen samo za održavanje ravnih tvrdih podova u domaćinstvu.

## 1.2 UPOZORENJA O OPASNOSTIMA

### Napomena!

- Pre nego što prvi put upotrebite Kobold VK200 usisivač i pribor, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.
- Posebno obratite pažnju na sledeće napomene.
- Sačuvajte uputstvo za upotrebu da biste ga koristili i ubuduće. Ono je važan deo Kobolda i mora se čuvati zajedno sa njim u slučaju da ga prosledite nekom drugom.

### Opasnost od strujnog udara!

- Uvek isključite uređaj pre svih modifikacija, čišćenja i radova održavanja i odvojite električni konektor iz utičnice.
- Pre nego ostavite uređaj bez nadzora, isključite ga na prekidaču Kobold VK200 usisivača i izvucite električni konektor.
- Nikad nemojte da odvajate mrežni kabl za napajanje iz električne mreže povlačenjem električnog kabla, već to uradite izvlačenjem električnog konektora iz utičnice.
- Nemojte usisavati tečnosti ili vlažnu prljavštinu, kao ni vlažne patosnice ili tepihe.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u vlažnim sredinama.
- Nikada ne treba da koristite električni pribor na vlažnim površinama ili na otvorenom.
- Nikada nemojte da čistite Vaš uređaj ili Vaš električni pribor, naročito električne priključke na Kobold ESS200 električnom usisnom crevu, vodom, sredstvima za čišćenje ili mokrom krpom za čišćenje.
- Kada koristite Vaše motorizirane delove pribora, Kobold EB400 automatsku električnu četku i Kobold SP600 čistač sa usisivačem, obezbedite se da ne prelazite preko kabla za napajanje ili drugih kablova koji leže na podu.

- Čistač poda Kobold SP600 je predviđen samo za upotrebu na podu. Čistač poda Kobold SP600 koristite isključivo za čišćenje vodoravnih površina.
- Nikada nemojte sami da obavljate popravke na Vašem uređaju. Popravke električnih uređaja može da obavlja samo Vorwerk odeljenje za korisnički servis.
- Nemojte ubacivati bilo kakve šiljate predmete u električne kontakte.
- Nemojte menjati električne kontakte.
- Nikada nemojte nositi uređaj držeći ga za električni kabl.
- Ako su usisavač Kobold VK200 električni delovi pribora ili kabl za napajanje oštećeni, nemojte da ih i nadalje koristite.
- Ubedite se da je reviziona klapna čistača poda Kobold SP600 bez ikakve prljavštine.
- Radi vaše bezbednosti isključite čistač poda nakon svake zamene Kobold MF600 krpe za čišćenje na dršci.
- Nikada nemojte da sipate tečnosti na uređaj. Nikada nemojte da ga perete tekućom vodom.
- Ako voda uđe u aparat, pre novog pokretanja ubedite se da su i usisivač Kobold VK200 i priključak potpuno suvi.
- U slučaju oštećenja, obratite se ovlaštenom Vorwerk servisu.

## **Upozorenje! Kobold ESS200 električno usisno crevo sadrži električne priključke.**

- Nemojte ga koristiti za usisavanje vode.
- Nemojte ga potapati u vodu, za potrebe čišćenja.
- Crevo mora redovno da se proverava i ne treba da se koristi ako je oštećeno.

## **Opasnost od požara!**

- Nemojte usisavati užareni pepeo ili zapaljene cigarete.

## **Opasnost od opeklina!**

- Nemojte puniti vruću ni vrelu vodu u rezervoar čistača poda Kobold SP600.

## **Opasnost od eksplozije!**

- Nemojte usisavati eksplozivne ili lako zapaljive materije.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje ako su na bazi ulja, nagrizajuća, sadrže rastvarač, hlor, ako su zapaljiva ili goriva, a pogotovo ih nemojte ulievati u rezervoar perača poda Kobold SP600.
- Nikada nemojte mešati različita sredstva za čišćenje i negu.

## **Opasnost od gušenja zbog malih delova mogu da se progutaju!**

- Redovno proveravajte da li je krpa za čišćenje u ispravnom stanju, a po potrebi je zamenite novom.
- Držite izvan domaćaja dece male delove kao što su Dovina mirisne pločice ili prozirni poklopac Kobold HD60 četke za tvrde podove.

## **Opasnost od ozleda!**

- Revizionu klapnu čistača poda Kobold SP600 zatvara magnet. Držite magnete dalje od srčanih stimulatora, internih defibrilatora ili drugih aktivnih implantata. Upozorite ljude koji su u opasnosti.

## **Opasnost od povreda zbog potpritiska!**

- Nemojte usisavati bilo koji deo tela. Nemojte usisavati u blizini dece ili kućnih ljubimaca.
- Nemojte usisavati dlake kose.

## **Opasnost od prikleštenja!**

- Izbegavajte rotirajuće delove pribora.

## **Za one koji pate od alergije!**

- Koristite samo originalne Kobold filtere i Premium filter vrećice. Nemojte ponovo upotrebljavati iskorišćene filter vrećice.

## **Opasnost od povrede na oštrim komadima odlomljene plastike!**

- Nemojte koristiti uređaj ako su delovi plastike oštećeni nakon pada ili udaraca. Zaštitite se od oštrih odlomljenih delova.

## **Oprez! Opasnost od povreda i pada!**

- U poziciji pripravnosti, postavljajte Kobold VK200 usisivač sa delom pribora samo na horizontalnim površinama.
- Nikada se ne oslanjajte na usisivač Kobold VK200.
- Nikada se nemojte penjati na priključke.

## **Napomena! Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!**

- Koristite samo originalne Kobold delove.
- Uređaj upotrebljavajte samo sa naponom naizmenične struje i na priključku koji je pravilno instaliran od strane specijaliste.
- Uređaj upotrebljavajte sa naponom naizmenične struje navedenim na tipskoj pločici.
- Uređaj upotrebljavajte samo sa instaliranim filterom za zaštitu motora.
- Uredaj koristite samo sa originalnom 3-u-1 Premium filtrirnom vrećicom FP200.
- Nikada ne koristite Kobold SP600 perač sa usisivačem bez krpe za čišćenje.
- Pre aktiviranja uređaja, obezbedite se da ispod krpe za čišćenje nema malih kamenja, granulata kao što su otpad od mačaka ili drugi šiljati i oštri predmeti.

- Nikada nemojte da radite na istom mestu duže od 10 sekundi.
- Nikada ne ostavljajte Kobold SP600 perač sa usisivačem na podu sa vlažnom krpom za čišćenje na duži vremenski period (više od 30 sekundi).
- Koristite samo originalna Kobold sredstva za čišćenje. Kada koristite Kobold SP600 perač sa usisivačem, nikada nemojte da koristite kiselinska sredstva za čišćenje (npr. sredstva na bazi sirćeta) ili visoko alkalna sredstva za čišćenje (npr. za izbeljivanje hlorom).
- Nemojte puniti polimerna sredstva za čišćenje ili negu u rezervoar čistača poda Kobold SP600.
- Za osetljive podove, kao što su podovi koji nisu zapečaćeni (nauljena pluta, nauljeni parket, nauljeni kamen), preporučljivo je da najpre testirate uređaj na manje vidljivom mestu da biste sprečili oštećenje poda.
- Nemojte vršiti vlaženje ako koristite krpu za čišćenje Kobold MF600 Dry.
- Kreditne kartice, elektronske memorijske medije i druge predmete osetljive na magnetska polja držati dalje od magnetske servisne klapne čistača poda Kobold SP600.

Uredaj ispunjava uputstva o bezbednosti u zemlji u kojoj se prodaje od strane ovlašćene Vorwerk organizacije. Kada se uređaj upotrebljava u drugoj zemlji, usklađenost sa lokalnim standardima bezbednosti ne može biti garantovana. Zbog toga Vorwerk odbacuje sve opasnosti koje mogu da nastanu po korisniku.

### 1.3 NIVO OPASNOSTI

1. Zbog Vaše bezbednosti, takođe pogledajte upozorenja o opasnostima naznačena u sledećim poglavljima.

Upozorenja o opasnostima u sledećim poglavljima možete da prepoznate po oznaci za upozorenje i/ili po signalnoj reči, koja ukazuje na nivo opasnosti:

Nivo opasnosti	Oznaka za upozorenje	Signalna reč	Moguće opasnosti
3		<b>UPOZORENJE</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Opasnost od strujnog udara</li><li>– Opasnost od požara</li><li>– Opasnost od eksplozije</li></ul>
2		<b>OPREZ</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Opasnost od povreda</li></ul>
1		<b>NAPOMENA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe</li><li>– Materijalna šteta zbog nepravilne upotrebe</li></ul>

## 2 POČETAK

U ovom poglavlju naučićete kako da podesite Vaš Kobold VK200 usisivač za upotrebu. Upoznaćete se sa osnovnim funkcijama Vašeg usisivača i kako da sa njim rukujete pravilno.

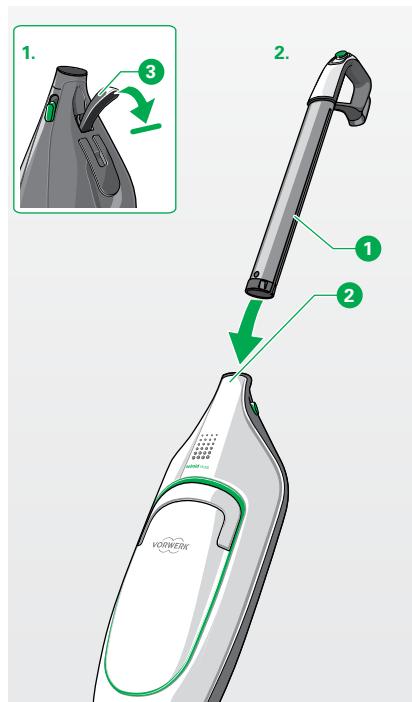
### 2.1 MONTAŽA TELESKOPSKE DRŠKE

Teleskopska drška nije montirana na isporučenom Kobold VK200 usisivaču. Koraci za montažu teleskopske drške na usisivač:

**i** Teleskopska drška može se najlakše montirati ako usisivač najpre stavite u isporučeni deo pribora. Stavljanje dela pribora je opisano u poglavlju „2.3 Postavljanje dela pribora“ na strani 22.

1. Do kraja otklopite steznu polugu **3** i držite ju.
2. Uvucite teleskopsku dršku **1** do graničnika u otvor **2** usisivača dok se čvrsto ne uglavi.
3. Zatvorite steznu polugu **3**.

*Teleskopska drška je spojena sa usisivačem i ne može se odvojiti od njega.*



## 2.2 MREŽNI PRIKLJUČAK

### 2.2.1 MONTAŽA KABLA ZA NAPAJANJE

#### ⚠ UPOZORENJE

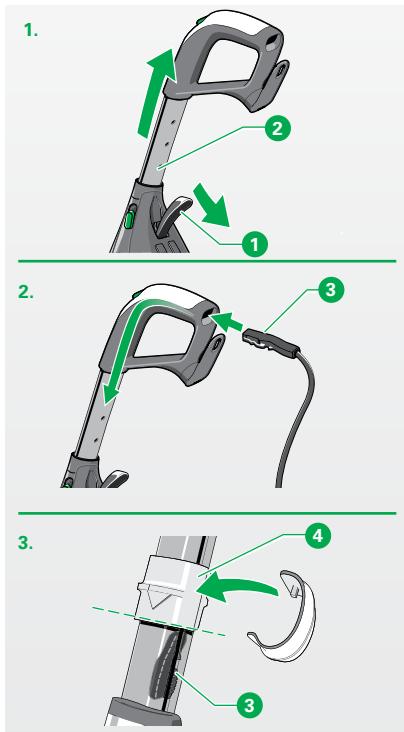
##### Opasnost od strujnog udara!

Isključite električni utikač iz utičnice pre nego stavite kabl za napajanje.

**i** Isporučeni komplet vašeg Kobold VK200 usisivača, sadrži i mali žuti obruč. On služi za ispravno stavljanje kabla za napajanje u usisivač.

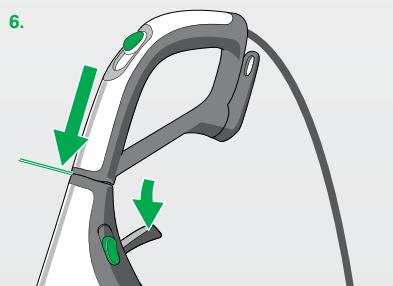
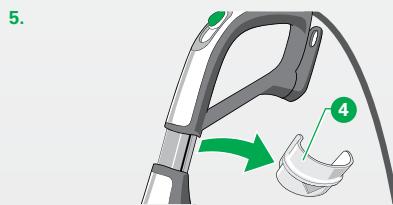
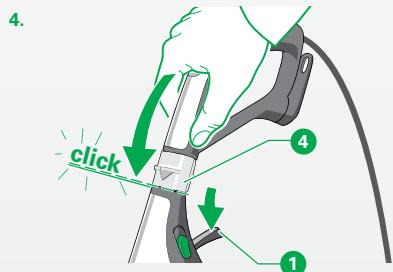
Pre prvog korišćenja Kobold VK200 usisivača, stavite kabl za napajanje na sledeći način:

1. Do kraja otklopite steznu polugu **1** i držite je. Malo izvucite teleskopsku dršku **2**. Zatim ponovo fiksirajte steznu polugu **1**.
2. Provucite kabl za napajanje **3** sa uglavnim vrhom na levo kroz otvor na ručki usisivača. Malo uvucite kabl za napajanje. Kabl za napajanje je vidljiv bočno na teleskopskoj dršci.
3. Isporučeni žuti obruč za montažu **4** sa kukom namestite iznad kabla za napajanje u vodič kabla **3** na teleskopskoj dršci. Strelica na žutom obruču za montažu pokazuje prema dole.



4. Ponovo kompletno otklopite steznu polugu **1**. Uhvatite ručku usisivača. Uz pomoć ručke, gurnite žuti oboruč za montažu **4** prema dole do usisivača. Snažno gurnite prema dole dok ne čujete da se uglavio.
5. Izvadite žuti oboruč za montažu **4**.
6. Gurnite teleskopsku dršku do kraja u usisivač. *Kabl za napajanje je kompletno montiran i usisivač je spremjan za upotrebu.*

**i** Nakon umetanja kabla za napajanje, ostavite ga povezanog na uredaj. Kabl za napajanje izvadite samo ako treba da ga menjate (vidi „4.1.4 Uklanjanje kabla za napajanje Kobold VK200 usisivača“ na strani 91).



## 2.2.2 PREUZIMANJE FILMIĆE O MONTAŽI KABLA ZA NAPAJANJE:

QR-šifru skenirajte pametnim telefonom ili tabletom. Automatski ćete biti prebačeni na filmić. Ili posetite internetsku stranu [www.kobold-worldwide.com/vk200/](http://www.kobold-worldwide.com/vk200/)



## 2.2.3 NAMOTAVANJE I ODMOTAVANJE KABLA ZA NAPAJANJE

### ⚠️ UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara!

- Izvucite električni konektor iz utičnice pre nego namotate kabl za napajanje!

### ⚠️ OPREZ

#### Opasnost od oštećenja električnih delova!

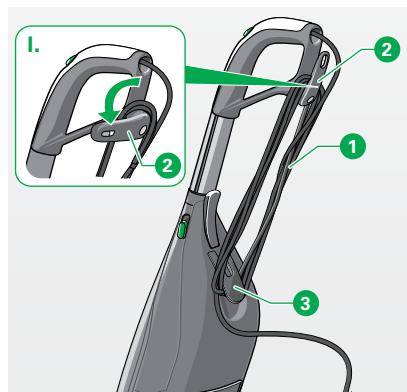
- Obezbedite se da ne oštetite uređaj i kabl za napajanje dok ga namotavate.

Namotajte kabl za napajanje kada ne koristite usisivač.

1. Namotajte kabl za napajanje **1** oko držača kabla **3** na usisivaču i oko držača kabla na dršci **2**.

Kada ponovo budete želeli da koristite usisivač, odmotajte kabl za napajanje.

1. Da biste odmotali priključni kabl, okrenite držač kabla **2** u stranu (I.).  
*Priklučni kabl se odvaja iz namota.*
2. Ponovo okrenite natrag držač kabla **3** u vertikalni položaj.



## 2.2.4 POVEZIVANJE KABLA ZA NAPAJANJE

1. Utaknite električni konektor u utičnicu.

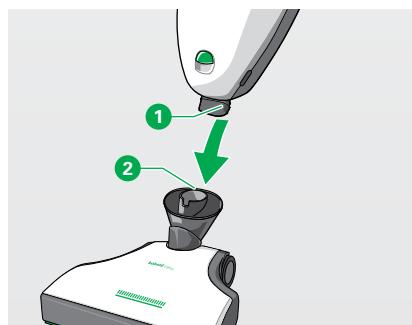
## 2.3 POSTAVLJANJE DELA PRIBORA

Za čišćenje poda možete koristiti jedan od sledećih delova pribora:

- Kobold EB400 automatska električna četka
- Kobold VF200 osveživač tepiha
- Kobold SP600 perač sa usisivačem
- Kobold HD60 električna metla za tvrde podove

Proces postavljanja je isti za sva četiri dela pribora:

1. Stavite priključne nastavke **1** usisivača u zglob dela pribora **2**.
2. Obezbedite se da ste čuli škljocanje prilikom umetanja utičnice za priključak u zglob.



## 2.4 VAĐENJE I ZAMENA DELA PRIBORA

Za skidanje dela pribora sa Kobold VK200 usisivača postoje dve opcije:

1. Odvojite deo pribora gore na teleskopskoj dršci tako da pomaknete prekidač **1** prema gore.
- ili
2. Stisnite prekidač dole na usisnom nastavku **2** prema gore da bi odvojili deo pribora **3**.
- Nakon odvajanja možete skinuti deo pribora sa usisivača.*



## **2.5 POZICIJA PRIPRAVNOSTI I USISIVANJA**

U kombinaciji sa delom pribora Kobold VK200 usisivač koristite u poziciji za usisivanje ili poziciji pripravnosti.

### **2.5.1 POSTAVLJANJE UREĐAJA U POZICIJU PRIPRAVNOSTI**

#### **⚠️ OPREZ**

##### **Opasnost od povreda i pada!**

Pozicija pripravnosti se koristi za isključivanje uređaja nakon završetka ili tokom prekida usisavanja.

- U poziciji pripravnosti, postavljajte Kobold VK200 usisivač sa delom pribora samo na horizontalnim površinama.
- Nikada se ne oslanjajte na usisivač Kobold VK200.
- Nikada se nemojte penjati na priključke.

#### **NAPOMENA**

##### **Opasnost od oštećenja kod samoinicijativnog pokretanja uređaja.**

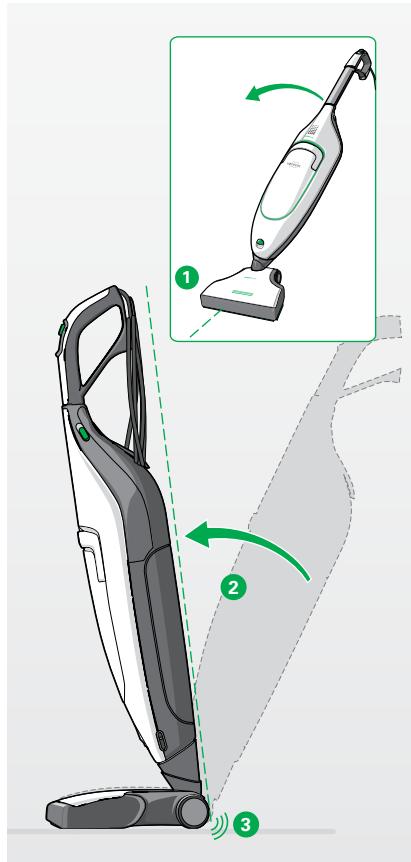
- Imajte na umu da se Kobold VK200 usisivač sam pokreće kada ga izvadite iz pozicije pripravnosti i ako prethodno nije isključen na glavnom prekidaču.

Pozicija pripravnosti služi za držanje usisivača kada ga ne koristite. Takođe, možete ga privremeno ostaviti u ovoj poziciji ako na kratko vreme morate da prekinete čišćenje. U poziciji pripravnosti uređaj стоји uspravno и čvrsto na tlu.

Poziciju pripravnosti možete namestiti samo kada usisivač pokazuje ravno prema napred.

1. Okrećite usisivač preko zgloba tako da on i deo pribora, npr. automatska električna četka 1 budu usmereni ravno prema napred.  
*Sada se može namestiti pozicija pripravnosti.*
2. Pomerite teleskopsku dršku napred 2, sve dok ne stoji uspravno i dok se ne uglavi unutar zgloba 3.
3. Ako usisivač nećete koristiti duže vreme, izvucite električni konektor i držite uređaj na odgovarajućem mestu.

**i** Kada Kobold VK200 usisivač stavite u poziciju pripravnosti sa Kobold EB400 automatskom električnom četkom, Kobold SP600 peračem sa usisivačem ili Kobold VF200 osveživačem tepiha i ako ga ne isključite preko glavnog prekidača, usisivač će automatski isključiti ventilator i zaustaviće se četka jedinice EB400/VF200 ili držač krpe elementa SP600. Indikator nivoa napunjenoosti filtera i kontrolna lampica dela pribora svetle i dalje.



## 2.5.2 TOČKIĆI KOBOLD VK200 USISIVAČA

Takođe, u poziciji pripravnosti 1 možete točkićima da jednostavno premeštate uređaj na različita mesta:

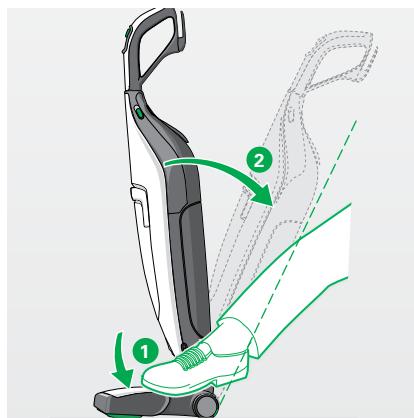
1. Da biste ovo uradili, nagnite uređaj nazad u poziciju pripravnosti 2, tako da on stoji na točkićima.
2. Pomerajte ga na točkićima u potrebnom pravcu 3.



## 2.5.3 STAVLJANJE U POZICIJU ZA USISIVANJE

U poziciji za usisivanje usisivač možete slobodno pomerati u svim pravcima na tlu.

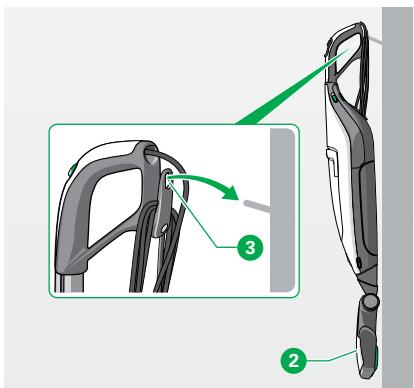
1. Deo pribora pridržavajte nogom 1 i nagnite teleskopsku dršku natrag 2, tako da se odglavi iz pozicije pripravnosti.  
*Deo uređaja sada se može ponovo pomerati u svim pravcima.*



## 2.5.4 KAČENJE USISIVAČA NA ZID

Usisivač možete držati okačenog na zid.

1. Da biste ovo uradili, ostavite uređaj u poziciji za usisivanje.
2. Okačite uređaj sa gornjim otvorom držača kabla 3 na zid.  
*Deo uređaja pri tom visi prema dole 2.*

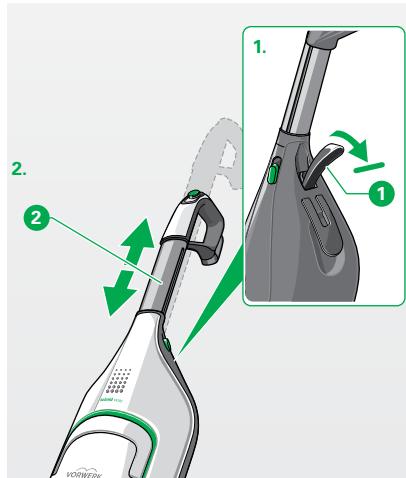


## 2.6 NAMEŠTANJE VISINE (TELESKOPIRANJE)

### ⚠ OPREZ

#### Opasnost od oštećenja električnih delova!

- Obezbedite da kabl za napajanje može slobodno da se kreće u unutrašnjosti vodiča kabla za vreme teleskopskog razvlačenja.
- Ne zadržavajte kabl za napajanje dok teleskopirate.
- Obezbedite se da se kabl za napajanje ne zaglavi unutar teleskopske drške.



1. Otklopite steznu polugu 1 do kraja i pridržavajte je.
2. Namestite teleskopsku dršku 2 na potrebnu visinu.
3. Zatvorite steznu polugu 1 da bi fiksirali teleskopsku dršku 2.
4. Stisnite ili povucite lagano teleskopsku dršku 2 dok ne čujete škljocaj.  
*Teleskopska drška sada je fiksno uglavljenja i spremna za primenu.*
5. Kod spremanja usisivača (ili radova čišćenja iznad poda) spustite teleskopsku dršku do kraja.

## 2.7 NOŠENJE KOBOLD VK200 USISIVAČA

### ⚠ UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara!

- Nikada nemojte nositi Kobold VK200 usisivač tako da ga držite za kabl za napajanje.

- Pre nošenja uređaja, gurnite teleskopsku dršku do kraja unutra.

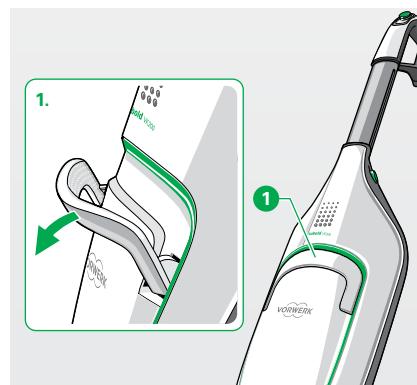
### 2.7.1 NOŠENJE UZ POMOĆ RUČKE ZA NOŠENJE

### ⚠ OPREZ

#### Opasnost od povreda! Zbog neuglavljene ručke za nošenje!

Ako se ručka za nošenje ne uglavi pravilno u poziciju za nošenje, ručka bi mogla stisnuti vaše prste.

- Pazite na to da se ručka za nošenje pravilno uglavi pre nego što počnete nositi usisivač Kobold VK200.



Da bi nosili usisivač uz pomoć ručke za nošenje, učinite sledeće:

- Okrenite ugrađenu ručku za nošenje 1 do graničnika prema van.
- Povucite ručku za nošenje prema gore 1.
- Kada ispuštite ručku za nošenje, opruga je vraća u početnu poziciju.

## 2.7.2 NOŠENJE POMOĆU KAJIŠA

### NAPOMENA

#### Opasnost od oštećenja zbog pada!

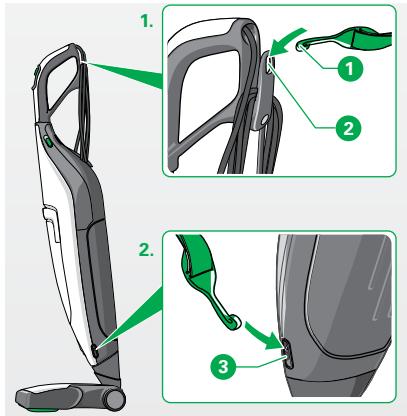
Kajš se može olabaviti i tako može doći do pada Kobold VK200 usisivača.

- Pazite na to, da je naramenica bezbedno učvršćena na usisivaču i kukice ručke.

Da bi koristili usisivač iznad poda, možete da ga nosite uz pomoć posebne naramenice:

1. Zakačite kraj kajša 1 na ušicu za vešanje na ručki 2.
2. Zakačite drugi kraj naramenice na jednu od dve bočne ušice 3 usisivača.

**i** Traka za nošenje preko ramena je odvojeno dostupna i nije sadržana u kompletu isporuke usisivača Kobold VK200.



## 2.8 UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE, POSTAVLJANJE NIVOA USISNE SNAGE

### 2.8.1 UKLJUČIVANJE UREĐAJA

1. Uključite Kobold VK200 usisivač tako da glavni prekidač **1** pomaknete iz pozicije **2** prema napred **3**.

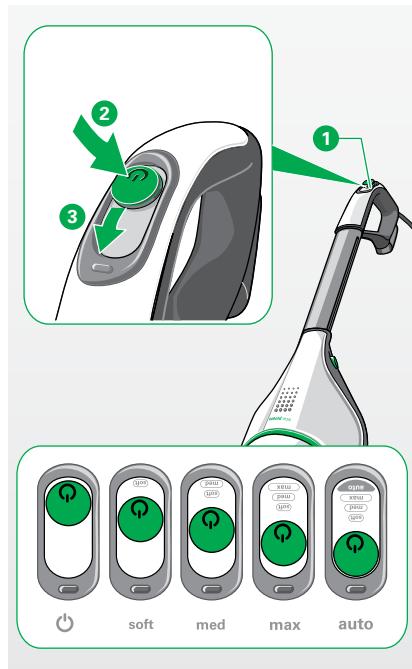
### 2.8.2 POSTAVLJENJE NIVOA USISNE SNAGE

Uopšteno, preporučujemo nivo usisne snage auto (automatska snaga usisa).

**i** Kod upotrebe Kobold EB400 automatske električne četke se automatski izvršava regulacija snage usisa kada se nivo snage usisa auto podesi preko glavnog prekidača **1**.

1. Ručno podesite nivo snage usisa uz pomoć glavnog prekidača **1** na sledeći način:

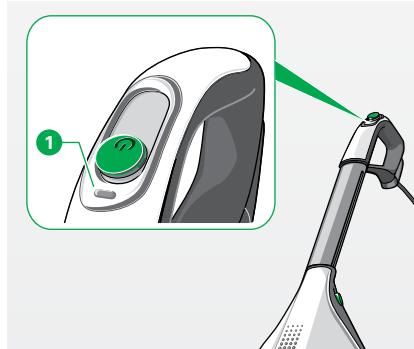
auto automatska snaga usisa (preporučeno)  
soft minimalna snaga  
med srednja snaga  
maks maksimalna snaga



**i** Preporučujemo usis na svim priključcima snage usisa auto. Dodatni nivoi usisa su posebno predviđeni za specifične primene. Pronaći ćete ih u poglavljima o priključcima.

### 2.8.3 TASTER ZA FUNKCIJU

**i** Funkcioni taster **1** aktivan je samo kod upotrebe aparata za dubinsko čišćenje Kobold EB400 ili čistača poda Kobold SP600.



#### FUNKCIONI TASTER KOD KOBOLD EB400

#### APARATA ZA DUBINSKO ČIŠĆENJE

U poglavlju „3.1.1 Radni LED-indikator i podni način rada“ na strani 35 saznajte kako preko funkcionog tastera možete uključivati i prebacivati detekciju poda.

#### FUNKCIONI TASTER KOD KOBOLD SP600

#### ČISTAČA PODA

U poglavlju „3.4.8 Automatsko vlaženje u suvom režimu“ na strani 61 saznajte kako kod čistača poda Kobold SP600 možete regulisati vlaženje.

### 2.8.4 ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

1. Da biste isključili usisivač, gurnite glavni klizni prekidač skroz nazad.

## 2.9 INDIKATOR NIVOA NAPUNJENOSTI PREMIUM FILTRIRNE VREĆICE, FILTERA ZA ZAŠTITU MOTORA

### 2.9.1 PREMIUM FILTER VREĆICA I FILTER ZA ZAŠTITU MOTORA

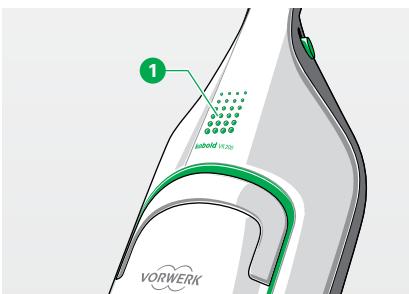
U isporučenom stanju su 3-u-1 Premium filter vrećica FP200 i filter za zaštitu motora već umetnuti u vaš usisivač. U poglavlju „4 Održavanje“ na strani 85 saznajte kako možete zameniti 3-u-1 Premium filter vrećicu (poglavlje „4.1.2 Zameniti 3-u-1 Kobold Premium filter vrećicu FP200“ na strani 87) i kako možete zameniti ili očistiti filter za zaštitu motora (poglavlje „4.1.3 Čišćenje i/ili zamena filtera za zaštitu motora Kobold VK200 usisivač“ na strani 89).

Poklopac filtera **1** usisivača je opremljen blokadom poklopca. Ne može se zatvoriti ako nije ubaćena 3-u-1 Premium filter vrećica.

## NAPOMENA

### Opasnost od oštećenja kod nasilnog zatvaranja poklopca filtera.

- Nemojte silom pokušati zatvarati poklopac filtera.
- Uredaj koristite samo sa originalnom, ispravno postavljenom 3-u-1 Premium filter vrećicom FP200 proizvođača Vorwerk.



### 2.9.2 INDIKATOR NIVOA NAPUNJENOSTI FILTERA

Indikator nivoa napunjenoosti filtera **1** sa 6 redova lampica informiše vas kada morate da zamenite 3-u-1 Premium filter vrećicu i da li postoji smetnja:

Indikator nivoa napunjenoosti filtera	Status/stanje 3-u-1 Premium filter vrećice FP200
svi redovi svetle zeleno	Premium filter vrećica je prazna
4 ili 2 reda svetle zeleno	Puni se vrećica filtera (još nije potrebna zamena)
svi redovi svetle žuto	Filter vrećicu treba zameniti (vidi poglavlje „4.1.2 Zameniti 3-u-1 Kobold Premium filter vrećicu FP200“ na strani 87).
svi redovi trepcu crveno	Smetnja (vidi poglavlje „5 Rešavanje problema“ na strani 100).

## 2.10 DOVINA MIRISNA PLOČICA

### ⚠ OPREZ

**Opasnost od gušenja zbog gutanja sitnih delova!**

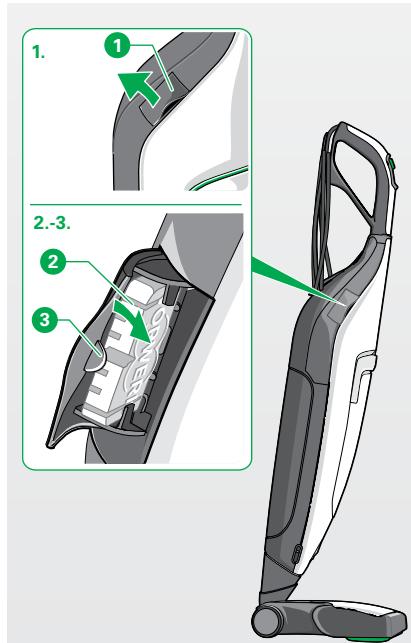
- Male delove, kao što su Dovina mirisne pločice, držite izvan domaćaja dece.

### 2.10.1 UMETANJE DOVINA MIRISNE PLOČICE

1. Izvadite Dovina mirisnu pločicu iz ambalaže.
2. Otvorite klapnu 1 otvora Dovina mirisnih pločica usisivača.
3. Umetnите Dovina mirisnu pločicu 2 sa širokom stranom na unutrašnju stranu klapne do graničnika.
4. Pobrinite se da Dovina mirisna pločica 2 naleže na rebro 3.
5. Zatvorite klapnu 1.

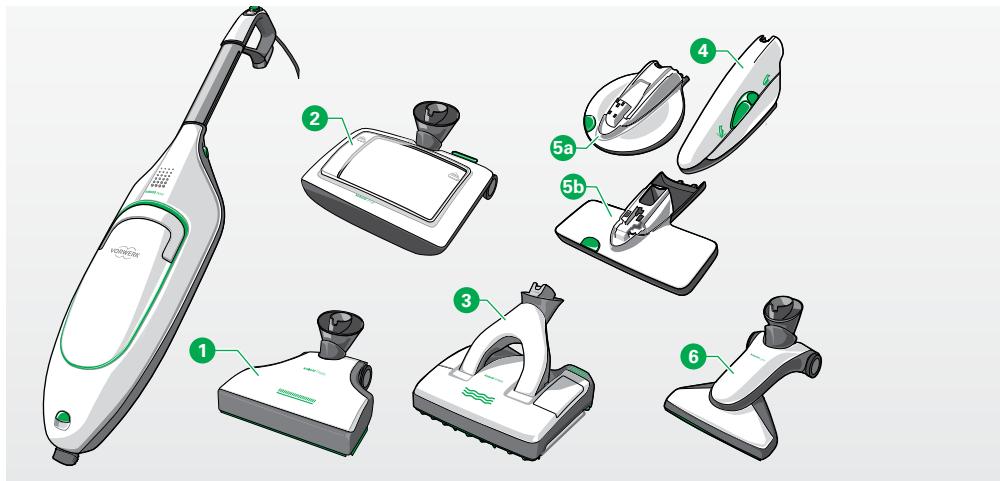
### 2.10.2 VAĐENJE DOVINA MIRISNE PLOČICE

1. Otvorite klapnu 1 otvora Dovina mirisnih pločica usisivača.
2. Uhvatite Dovina mirisnu pločicu desno i levo da biste je izvukli.
3. Upotrebljene Dovina mirisne pločice možete baciti u kantu za običan otpad.



### 3 RUKOVANJE

U zavisnosti od toga koji deo pribora ili koji pribor koristite, nastavite sa sledećim poglavljem:



Deo pribora	Način primene	Poglavlje/strana
1 Kobold EB400 automatska električna četka	Usisavanje i čišćenje tepiha i tvrdih podova	strana 34
2 Kobold VF200 osveživač tepiha	Čišćenje tepiha sa Kobosanom	strana 40
3 Kobold SP600 perač sa usisivačem	Usisavanje i vlažno čišćenje tvrdih podova	strana 48
4 Kobold PB440 električna četka za tapiseriju	Usisavanje površina presvlaka i šavova presvlaka	strana 70
5a Kobold PB440	Čišćenje i usisavanje	strana 70
5b Električna četka za tapiseriju kombinacija sa Kobold MP/MR440 setom za čišćenje dušeka	dušeka sa Lavenia-om	
6 Kobold HD60 četka za tvrde podove	Usisavanje ravnih tvrdih podova	strana 77
Dodatni pribor	Usisavanje površina nameštaja, uglova, spojeva, itd.	strana 79

### 3.1 KOBOLD EB400 AUTOMATSKA ELEKTRIČNA ČETKA

Automatska električna četka usisava tepihe i tvrde podove istom snagom. Da bi očistila tepihe što detaljnije, automatska električna četka je opremljena svojim motorom koji pokreće ugrađenu kružnu četku. Slika prikazuje automatsku električnu četku i elemente za rukovanje.

Automatska električna četka sa njenom višenamenskom funkcionalnošću, može da se upotrebni na većini tepiha.

- Preporučuje se da proverite da li je upotreba automatske električne četke pogodna za Vaš pod (tabela strana 8).

#### **⚠ UPOZORENJE**

##### **Opasnost od strujnog udara!**

- Kada koristite Kobold EB400 električnu četku obezbedite se da ne prelazite preko kabla za napajanje ili drugih kablova koji leže na podu.

#### **⚠ OPREZ**

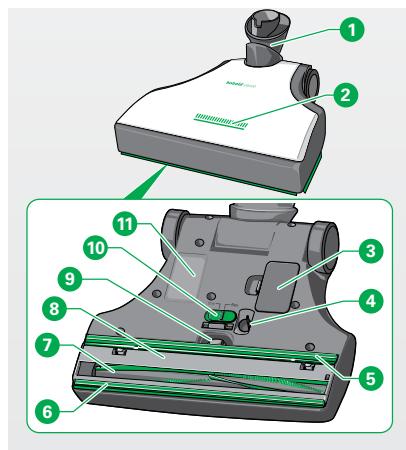
##### **Opasnost od prikleštenja!**

- Izbegavajte pokretne delove Kobold EB400 automatske električne četke.

#### **NAPOMENA**

##### **Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!**

- Izbegavajte rad uređajem na jednom određenom mestu u dužem periodu.
- Izbegavajte usisavanje čupavih tepiha/resica.



#### **Legenda**

- |           |   |
|-----------|---|
| <b>1</b>  | Zglob   |
| <b>2</b>  | Indikator načina rada<br>za tepih/tvrdi pod   |
| <b>3</b>  | Zakrilce za inspekciju                        |
| <b>4</b>  | Ultrazvučni senzor                            |
| <b>5</b>  | Stražnji zaptivni rub                         |
| <b>6</b>  | Prednji zaptivni rub                          |
| <b>7</b>  | Kružna četka                                  |
| <b>8</b>  | Podna ploča                                   |
| <b>9</b>  | Potporni kotačić                              |
| <b>10</b> | Prekidač za odabir načina rada<br>(flex/fine) |
| <b>11</b> | Tipska pločica                                |

### **3.1.1 RADNI LED-INDIKATOR I PODNI NAČIN RADA**

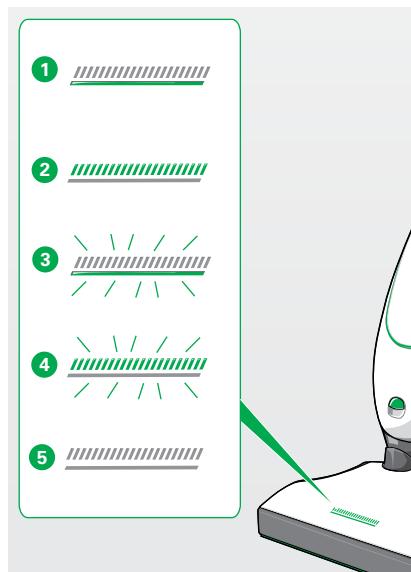
Za čišćenje poda uz pomoć automatske električne četke na raspolaganju vam стоји четири načina rada. Odabrani način rada je prikazan na radnom LED-indikatoru:

<b>LED-indikator</b>	<b>Način rada</b>
1 crta stalno svetli	Automatski način rada za tvrdi pod Automatska električna četka je prepoznačala tvrdi pod uz pomoć inteligentne detekcije vrste poda i automatski će usisivati u načinu rada za tvrdi pod.
2 resice stalno svetle	Automatski način rada za tepih Automatska električna četka je prepoznačala tepih uz pomoć inteligentne detekcije vrste poda i automatski će usisivati u načinu rada za tepih.
3 crta sporo trepće	Ručni način rada za tvrdi pod Preko funkcionog tastera na ručki ručnog usisivača ručno ste prebacili na način rada za tvrdi pod.
4 resice sporo trepću	Ručni način rada za tepih Preko funkcionog tastera na ručki ručnog usisivača ručno ste prebacili na način rada za tepih.
5 LED indikator se gasi.	Isključen način rada sa četkom Duže držanje (otpr. 5 s) funkcionog tastera 1 na ručki ručnog usisivača isključuje automatsku električnu četku. Preporučuje se, na primer, za visoke ili vrlo debele tepihe. Ponovo duže stiskanje (otpr. 5 s) funkcionog tastera 1 ponovo uključuje način rada sa četkom.

### **3.1.2 INTELIGENTNO PREPOZNAVANJE VRSTE PODA**

Automatska električna četka ima intelligentnu funkciju prepoznavanja tipa poda. Preko senzora automatska električna četka prepoznačaje tip poda koji treba čistiti i automatski podešava funkciju usisavanja različitim tipovima poda: tvrdim podovima ili tepisima.

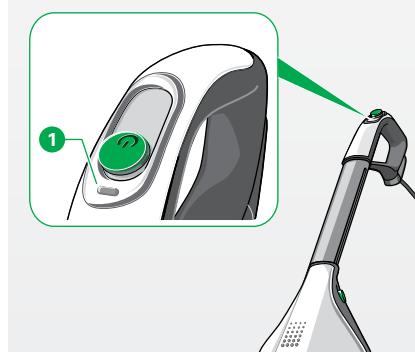
Automatska električna četka pokreće intelligentno prepoznavanje tipa poda čim uključite usisivač na glavnom prekidaču.



### 3.1.3 RUČNI ODABIR NAČINA RADA ZA TVRD POD/TEPIH

Tip poda može se takođe ručno namestiti preko tastera funkcije ① na ručki usisivača.

1. Odaberite u skladu sa tabelom strana 38 ispravan stepen usisne snage za pod.
2. Stisnite taster funkcije ① na glavnom prekidaču usisivača, da biste prebacili između funkcije za tvrdi pod i funkcije za tepih.  
*Radni indikator (slika strana 35) treperi dok god ste podesili ručni način rada.*



### 3.1.4 PONOVO AKTIVIRANJE INTELIGENTNO PREPOZNAVANJE TIPO PODA

Ako ste ručno podesili način rada, isključeno je inteligentno prepoznavanje tipa poda.

1. Ponovo aktivirajte automatsku funkciju isključivanjem i uključivanjem usisivača.

### 3.1.5 ČIŠĆENJE PODA

#### **⚠ OPREZ**

##### **Opasnost od povreda od izbačenog, prethodno apsorbovanog materijala!**

- Izbegavajte iznenadno postavljanje uređaja na labave, grube parčiće (npr. krhotine od stakla), posebno u visini očiju.
- Isključite Kobold VK200 usisivač pre podizanja Kobold EB400 automatske električne četke.

### **NAPOMENA**

##### **Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!**

- Izbegavajte rad uređajem na jednom određenom mestu u dužem periodu.
- Izbegavajte usisavanje čupavih tepiha/resica.

## PREKIDAČ ZA ODABIR NAČINA RADA: FLEX/FINE

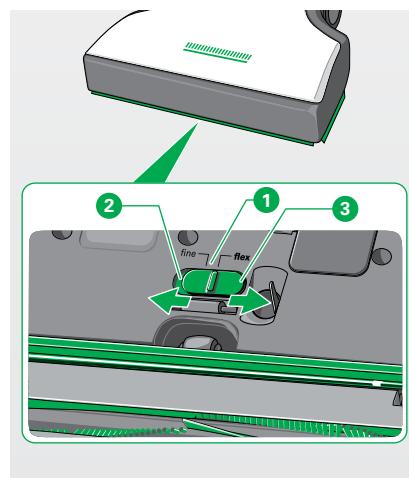
Podešenje flex:	Vaša automatska električna četkica optimalno je podešena za svakodnevno usisavanje sa podešenjem flex.
Podešenje fine:	Možete prebaciti na automatsku električnu četkicu posebno kod usisa sitne prljavštine iz fugni i otvora. U podešenju fine postići ćete maksimalno uklanjanje prašine, npr. iz podnih ploča sa mnogo fugni.

### ⚠ OPREZ

#### Opasnost od povrede od rotirajuće četke!

- Isključujte Kobold VK200 usisivač na glavnom prekidaču pre nego prebacite na donju stranu Kobold EB400 automatske električne četke.

1. Isključite usisivač preko glavnog prekidača.  
*Automatska električna četka se automatski prebacuje na način rada za tepih.*
2. Gurnite klizač 1 na donju stranu uređaja u poziciju 2 (fine) za usisavanje fine prašine iz fuga ili u poziciju 3 (flex) za usisavanje grubih parčića na glatkim podovima.



**i** U principu preporučujemo podešenje flex. Podešenje fine odaberite samo kod podova sa velikim fugama ili otvora (npr. podne ploče).

**i** Kada se Kobold EB400 automatska električna četka nalazi u načinu rada za tvrdi pod, klizač se ne može pomicati. U tom slučaju uključite i ponovo isključite Kobold VK200 usisivač preko glavnog prekidača, da biste podešili automatsku električnu četku na način rada za tepih.

## SAVETI ZA USISIVANJE ČETKOM

U principu preporučujemo usisavanje na nivou usisavanja "auto". Dodatni nivoi usisavanja su posebno predviđeni za specifične vrste tepiha:  
Dodatni nivoi usisavanja su posebno predviđeni za specifične vrste tepiha:

<b>Nivo usisne snage</b>	<b>sa funkcijom Normalno za sledeće tipove podova:</b>
<b>soft (50 W)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– laki, čupavi tepisi, patosnice</li> <li>– tepisi od svile</li> <li>– čupavi tepisi sa resicama</li> <li>– osetljivi debeli tepisi</li> <li>– debeli tepisi</li> <li>– tepih od veoma gustog velura</li> </ul>
<b>auto ili med, max</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– tvrdi podovi</li> <li>– stepenice</li> <li>– tepisi od konopa</li> </ul>

1. Koristite nivo usisavanja max kod podnih tepiha, jako zaprljanih sitnom prašinom.
2. Automatsku električnu četku koristite u pravilu sa aktiviranom funkcijom prepoznavanja poda.
3. Ispravno podesite nivo snage usisavanja prema tabeli.
4. Ako želite dodatno usisati četkom osetljivi pod, aktivirajte način rada za tvrdi pod već pre prelaženja površine uz pomoć tastera funkcije.
5. Nakon svakog uključivanja usisivača, ponovo predite na način rada za tvrdi pod ako želite nastaviti sa njim, jer se način rada za tvrdi pod automatski isključuje nakon isključivanja usisivača.
6. Pomerajte uređaj natrag i napred ujednačenim pokretima.

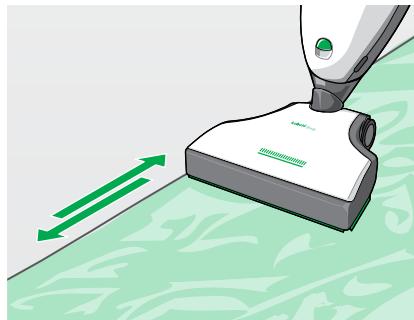


Da biste usisavali ispod nameštaja sa malim rastojanjem od poda, postavite automatsku električnu četku u poziciju za usisavanje i nagnite usisivač ravno na zemlju.

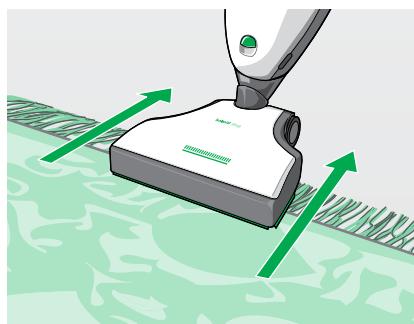
**i** Ukoliko ste uključili Kobold VK200 usisivač u poziciju pripravnosti, rotirajuća četka će se automatski isključiti.

### 3.1.6 KOD TEPIHA ILI TEKSTILNIH PODOVA

1. Nemojte ostavljati, da uređaj radi na jednom određenom mestu u dužem vremenskom periodu, u suprotnom možete oštetiti tepih.
2. Uvek za vreme čišćenja, pomerajte uređaj nazad i napred ujednačenim pokretima.
3. Obezbedite da automatska električna četka usisava sve do ruba napred i sa strane.
4. Stoga, usisavajte rubove tepiha samo paralelno sa ivicom.



**i** Rotirajuća kružna četka može mehanički obraditi i češljati resice i u funkciji za tvrdi pod. Izvucite automatsku električnu četku samo prema nazad dalje od tepiha preko resica.



### 3.1.7 KOMBINACIJA SA STARIJIM MODELIMA USISIVAČA

**i** Kada koristite Kobold EB400 automatsku električnu četku u kombinaciji sa Kobold VK150 usisivačem ili starijim modelima, na raspolaganju je samo ručno prebacivanje načina rada i podešavanje snage usisavanja na nivou auto.

## 3.2 KOBOLD VF200 OSVEŽIVAČ TEPIHA

Sa Kobold VF200 osveživačem tepiha očistite tepih na stručan način. Ovo poglavlje objašnjava kako da nastavite čišćenje tepiha.

- Pre nego što počnete sa čišćenjem tepiha, izvedite proces četkanja-usisavanja na uobičajeni način sa automatskom električnom četkom (vidi poglavlje „3.1.1 Radni LED-indikator i podni način rada“ na strani 35).
- Zatim skinite automatsku električnu četku sa usisivača (vidi poglavlje „2.4 Vađenje i zamena dela pribora“ na strani 22).
- Namestite osveživač tepiha na usisivač (vidi poglavlje „2.4 Vađenje i zamena dela pribora“ na strani 22).

### 3.2.1 ČIŠĆENJE TEPIHA SA KOBOLD VF200 OSVEŽIVAČEM TEPIHA

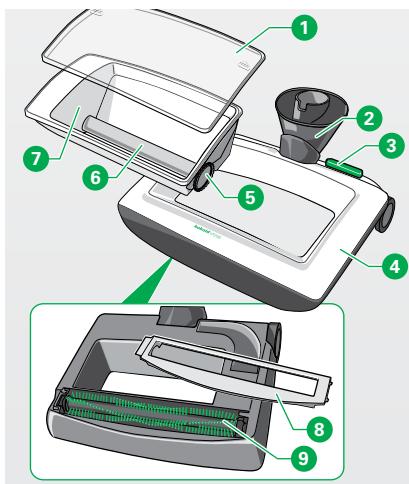
#### **⚠ UPOZORENJE**

##### **Opasnost od strujnog udara!**

- Kada koristite Kobold VF200 osveživač tepiha, obezbedite se da ne prelazite preko kabla za napajanje ili drugih kablova koji leže na podu.

**i** U zavisnosti od stepena opterećenja Vašeg tepiha, preporučujemo čišćenje tepiha svakih 1–4 meseci.

**i** Ako je moguće: Uklonite svaki pomični komad nameštaja pre čišćenja.



#### Legenda

- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Poklopac  |
| <b>2</b> | Zglob   |
| <b>3</b> | Nožni prekidač (uključivanje/isključivanje Kobosan doziranja) |
| <b>4</b> | Kobold VF200 osveživač tepiha                                 |
| <b>5</b> | Bočni kotačić za doziranje                                    |
| <b>6</b> | Dozirni valjak  |
| <b>7</b> | Dozator   |
| <b>8</b> | Poklopac četke  |
| <b>9</b> | Kružna četka  |

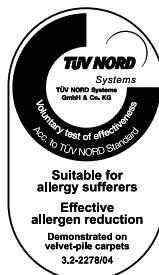
**i** Za čišćenje i održavanje tepiha i podnih obloga preporučujemo korišćenje sredstva Kobosan active. On sadrži takozvanu „Anti-Soil“ formulu. Ova formula sprečava tepihe da brzo apsorbuju suvu prljavštinu, što ih održava čistim duže vremena. Kobosan active ima TÜV NORD sertifikat i time je pogodan za ljudе sklone alergijama.



**i** Jedna vrećica Kobosan active je dovoljna za 3,5 – 7 m<sup>2</sup> tepiha, u zavisnosti od stepena nečistoće.

 Kobosan active možete da poručite kod Vašeg savetnika za klijente ili u servisnom centru (vidi poglavlje „8 Servisne usluge“ na strani 116).

 Kobosan active možete da nabavite i u okviru naše internet prodaje na [www.parnad.rs](http://www.parnad.rs)



## ⚠ UPOZORENJE

### Opasnost od strujnog udara!

- Nikad ne koristite Kobold VF200 osveživač tepiha u kombinaciji sa tečnim, penastim ili vlažnim sredstvima za čišćenje.
- Koristite samo suvi prah za čišćenje kao što je Kobosan active.
- Uvek isključite uređaj pre svih modifikacija, čišćenja i radova održavanja i odvojite električni konektor iz utičnice.
- Nikad nemojte da odvajate mrežni kabl za napajanje iz električne mreže povlačenjem električnog kabla, već to uradite izvlačenjem električnog konektora iz utičnice.

## NAPOMENA

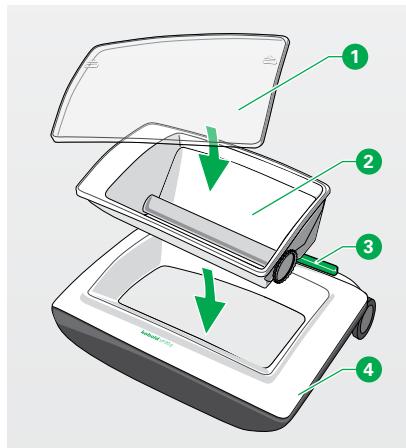
### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Pre upotrebe sredstva Kobosan active, testirajte postojanost boja tepiha na jednoj njegovoj maloj površini.
- Ne obrađujte resice Kobold VF200 osveživačem tepiha jer bi ih mogao oštetiti.
- Nemojte obradivati sledeće podne obloge sa osveživačem tepiha:
  - tepisi debljine > 1,5 cm,
  - podne obloge od ušivenog filca ili slične,
  - podne obloge od kokosove palme ili kanapa.
- Molimo Vas da imate u vidu da veća količina abrazije od vune može da se javi kod vunenih tepiha ili tepiha u berber stilu.

### 3.2.2 PUNJENJE DOZATORA

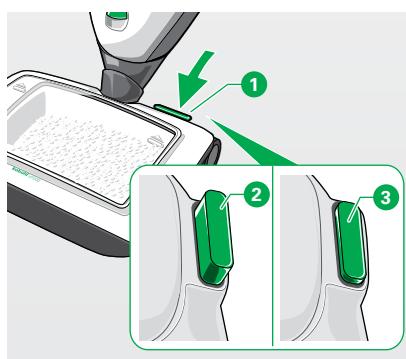
Unutar osveživača tepiha je smešten dozator.

- Umetnите dozator **2** u osveživač tepiha **4**. Uverite se da je doziranje isključeno (prekidač **3** je u gornjoj poziciji).
- Otvorite poklopac **1** dozatora **2** tako da ga lagano gurnete napred i zatim ga skinete prema gore.
- Napunite željenu količinu sredstva Kobosan active (maksimalno 500 g) ravnomerno unutar dozatora **2**.
- Zatvorite dozator **2** (stavite i gurnite da se zatvori).



### 3.2.3 DOZIRANJE SREDSTVA KOBOSAN ACTIVE

- Aktivirajte Kobosan active doziranje sa nožnim tasterom **1**.
  - Prekidač gore:  
Kobosan active doziranje = isključeno **2**.
  - Prekidač dole:  
Kobosan active doziranje = uključeno **3**.
- Uključite usisivač na novo, snage usisavanja auto.  
*Motor za usisavanje se pokreće i pogoni četku osveživača tepiha, a Kobosan active se direktno nanosi četkom na tepih.*
- Pomerajte osveživač tepiha nazad i napred u susednim trakama.
- Kod normalnog stepena prljavštine jednom predite površinu tepiha sa optimalnom količinom Kobosana.
- Nakon jednog prelaženja površine koju treba očistiti isključite dozator stiskanjem nožnog prekidača **1**.



**i** Ako je kontejner prazan, dozator se ne mora isključiti.

### 3.2.4 RAD SA SREDSTVOM KOBOSAN ACTIVE

1. Pobrinite se da je dozator isključen ②.
2. Nakon toga pomerajte osveživač tepiha poprečno u odnosu na dotadašnji radni pravac preko površine prekrivene sredstvom Kobosan active.
3. U zavisnosti od stepena nečistoće, radite sredstvom Kobosan active do 3 minuta po kvadratnom metru u sva četiri pravca.
4. Onda ga ostavite, da se osuši uz otvoreni prozor. Vreme sušenja ne sme da bude preko 30 minuta, zavisno od vrste tepiha i sobne temperature.

**i** Osveživač tepiha nije vam više potreban nakon korišćenja sredstva Kobosan active. Osveživač tepiha treba smesta nakon svake upotrebe očistiti (vidi poglavje „3.2.7 Čišćenje Kobold VF200 osveživača tepiha nakon upotrebe“ na strani 45).

### 3.2.5 ZAMENA DELA PRIBORA

1. Pobrinite se da je usisivač isključen i da je električni konektor u utičnici.
2. Uklonite osveživač tepiha sa usisivača (vidi poglavje „2.4 Vađenje i zamena dela pribora“ na strani 22) i stavite ga umesto njega automatsku električnu četku.

### **3.2.6 USISAVANJE SREDSTVA KOBOSAN ACTIVE**

1. Automatskom električnom četkom usisajte osušeni Kobosan active sa tepiha.

**i** Mogući ostatak sredstva Kobosan u tepihu nije štetan. On će se odstraniti tokom vremena, za vreme dnevnog čišćenja.

### **3.2.7 ČIŠĆENJE KOBOLD VF200 OSVEŽIVAČA TEPIHA NAKON UPOTREBE**

#### **⚠ UPOZORENJE**

##### **Opasnost od strujnog udara!**

- Obavezno odvojite Kobold VF200 osveživač tepiha pre čišćenja sa Kobold VK200 usisivača.

## **NAPOMENA**

##### **Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!**

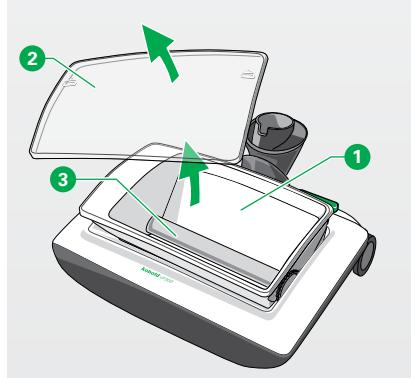
- Nikada nemojte da koristite sredstva za čišćenje, rastvarače ili alkohol za čišćenje Kobold VF200 osveživača tepiha.
- Skinite osveživač tepiha pre čišćenja sa Kobold VK200 usisivača.
- Nikada ne čistite kompletan uređaj pod vodom jer voda može ostati unutar uređaja.
- Nemojte da sušite osveživač tepiha u blizini grejalica ili na direktnoj sunčevoj svetlosti, zato što plastika može da se zagreje i da se deformat.

**i** Čišćenje osveživača tepiha mora da se izvrši posle svake upotrebe aparata.

## ČIŠĆENJE DOZATORA

2. Uklonite ostatke sredstva Kobosan active iz područja dozatora, npr. sa Flexo priključkom ili električnim usisnim crevom.
3. Izvadite dozator **3** iz osveživača tepiha **1**.
4. Skinite poklopac **2**.

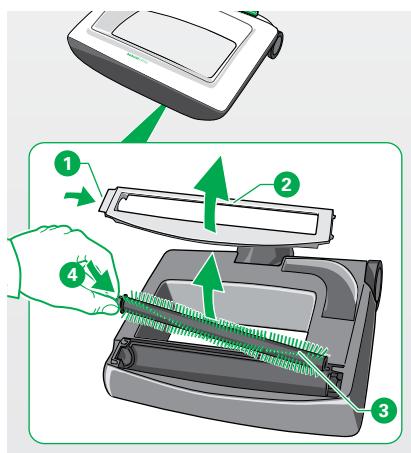
**i** Dozator se može skinuti samo ako je doziranje isključeno (vidi „3.2.3 Doziranje sredstva Kobosan active“ na strani 43).



5. Izvadite valjak za doziranje **3** iz rezervoara. To treba učiniti samo u slučaju velikog onečišćenja (vidi poglavlje „4 Održavanje“ na strani 85).
6. Osušite dozator i poklopac.

## ČIŠĆENJE ČETKE

1. Otvorite poklopac četke **2** na donjoj strani uređaja stiskanjem sa strane **1**.
2. Uklonite četku **3** i pridržite na strani sa vretenom **4**.
3. Isperite četku smesta nakon korišćenja hladnom ili mlakom vodom iz pipe. Pri tom pazite na to da vreteno ne dođe u kontakt sa vodom.
4. Da biste uklonili vodu, protresite četku.
5. Vratite četku nakon sušenja u osveživač tepiha (stavite na vreteno i okrenite je), a zatim zatvorite uređaj sa poklopcom četke.



### 3.2.8 UKLANJANJE SVIH MRLJA

## NAPOMENA

### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Pre upotrebe Kobotex-a, testirajte postojanost boja tepiha na jednoj njegovoj maloj površini.

Stare mrlje mogu postati još vidljivije nakon što je tepih bio očišćen. U većini slučajeva Kobotex će moći da ih ukloni.

- Uklonite mrlje sredstvom Kobotex ① prema instrukcijama na boci.



### 3.3 KOBOLD SP600 PERAČ SA USISIVAČEM

Kobold SP600 perač sa usisivačem omogućuje usisavanje i vlažno čišćenje tvrdih podova u samo jednom koraku - uz značajne uštede vremena i truda.

Kobold SP600 perač sa usisivačem čisti tvrde podove naročito efikasno. Peračem sa usisivačem takođe možete da perete podove suvim načinom.

Za posebno temeljno čišćenje, perač sa usisivačem podešava svoj motor koji pokreće držača za krpu sa krpom za čišćenje.

Perač sa usisivačem može da se koristi na gotovo sve tipove tvrdih podova.

- 1 I dalje se preporučuje da proverite da li je upotreba perača sa usisivačem za tvrde podove pogodna za Vaše podne obloge (tabela „Prikladnost delova pribora za podove“ na strani 8).

#### **⚠️ UPOZORENJE**

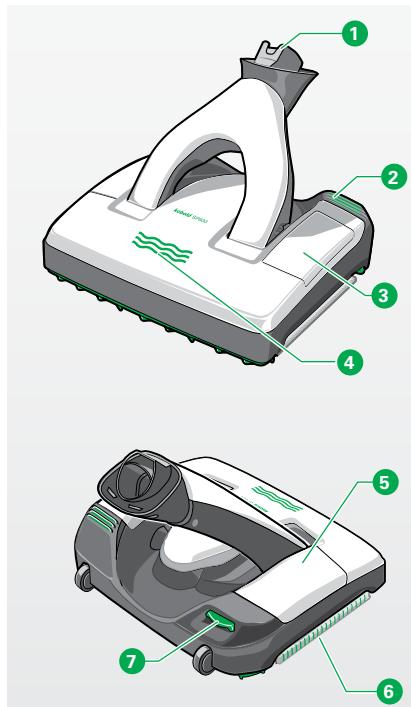
##### **Opasnost od strujnog udara!**

- Kada koristite Kobold SP600 perač sa usisivačem, obezbedite se da ne prelazite preko kabla za napajanje ili drugih kablova koji leže na podu.
- Nemojte usisavati tečnosti.

#### **⚠️ OPREZ**

##### **Opasnost od povrede od pokretnih delova!**

- Držite se dalje od rotirajućih delova Kobold SP600 perača sa usisivačem.



#### **Legenda**

- |          |   |
|----------|---|
| <b>1</b> | Zglob   |
| <b>2</b> | Nožni taster za otpuštanje nosača krpe          |
| <b>3</b> | Zakrilce za inspekciju                          |
| <b>4</b> | LED-talasi                                      |
| <b>5</b> | umetnuti spremnik                               |
| <b>6</b> | Krpa za čišćenje na ploči nosača krpe u uređaju |
| <b>7</b> | Deblokada spremnika                             |

## **3.4 PRIBOR ZA KOBOLD SP600 PERAČ SA USISIVAČEM**

### **3.4.1 KOBOCLEAN**

Sredstvo za čišćenje je pogodno za čišćenje različitih vodootpornih podova. Zahvaljujući njegovoj visokoj moći čišćenja, čak i tvrdoglavu prljavština može pouzdano biti odstranjena. Koboclean ispunjava sve zakonske uslove u pogledu kompatibilnosti zaštite životne sredine i biorazgradljivosti. Sredstvo za čišćenje je dostupno u sledećim vrstama:



Koboclean Universal

Za primenu na svim mokro perivim površinama  
(npr. keramičkim pločicama, PVC).



Koboclean Parkett

Posebno je razvijen za čišćenje drvenih podloga  
(npr. pluto, parket, laminat).

Pre primene morate da razredite sredstvo za čišćenje prema navedenom doziranju. Ne sme se nanositi direktno.

### **NAPOMENA**

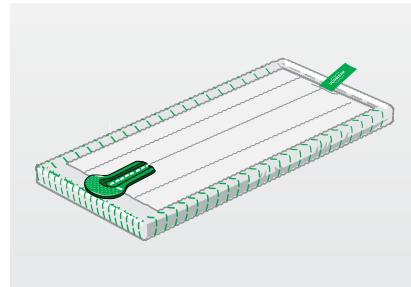
**Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!**

- Koristite samo originalna Kobold sredstva za čišćenje.

### 3.4.2 KOBOLD MF600 KRPA ZA ČIŠĆENJE

Krpe za čišćenje su posebno prilagođene čistaču poda.

Krpa za čišćenje je dostupna u sledeća četiri tipa:



Zamena Kobold MF600 Universal krpe za čišćenje  
Krpa za čišćenje je prikladna za sve površine koje se mogu čistiti vlagom (npr. pločice, PVC; takođe pogodna za veoma grube površine)



Krpa za čišćenje Kobold MF600 Universal Soft  
Posebno je namenjena za podove otvorenih pora ili glatke podove (npr. mermur, granit, veštački kamen, laminat).



Kobold MF600 Parquet krpe za čišćenje  
Posebno je namenjena za mokro čišćenje drvenih podova  
(npr. parket, zapečaćeni podovi od plute).



Kobold MF600 Dry krpe za čišćenje  
Posebno je namenjena za suvo čišćenje tvrdih podova.



Krpe za čišćenje Universal Soft, Parkett i Dry  
nisu sadržane u isporučenom setu Basic.



Za optimalni efekt čišćenja preporučujemo da  
pre prve upotrebe operete krpe za čišćenje  
MF600 na 60 °C bez omešivača.



Uzmite u obzir preglednu tabelu na sledećoj  
strani.

### **3.4.3 POGODNOST KOBOLD MF600 KRPA ZA ČIŠĆENJE RAZLIČITIH TIPOVA TVRDIH PODOVA**

<b>Tip tvrdog poda</b>	<b>Universal</b>	<b>Universal Soft</b>	<b>Parquet</b>	<b>Dry</b>
Drveni podovi zapečaćeni/lakirani (ploče, parket)	+ <sup>1</sup>	+ <sup>1</sup>	++	++ <sup>1</sup>
Drveni podovi nauljeni/navošteni	+ <sup>1</sup>	+ <sup>1</sup>	++	++ <sup>1</sup>
Nezapečaćeni/neobrađeni drveni podovi	-	-	-	+ <sup>1</sup>
Podovi od plute zapečaćeni	+ <sup>1</sup>	+ <sup>1</sup>	++	++ <sup>1</sup>
Podovi od plute nauljeni/navošteni	-	-	-	+ <sup>1</sup>
Nezapečaćeni/neobrađeni podovi od plute	-	-	-	+ <sup>1</sup>
Laminat	+	++	+	++
Elastični podovi (PVC, Cushion vinil, linoleum)	++	++	-	++
Kameni podovi (mermer, granit, Jura krečnjak, veštački kamen)	++	++ <sup>2</sup>	-	++
Prirodni kamen otvorenih pora/osetljivi kamen (škriljac, klinker ploče)	+	+ <sup>2</sup>	-	++
Glineni podovi (terakota, klinker, ciglene glinene pločice)	++ <sup>2</sup>	++ <sup>2</sup>	-	++
Keramičke glazirane pločice i materijal od finog kamena	++	++ <sup>2</sup>	-	++
Neobrađeni podovi od pločica	-	-	-	+
Grubi betonski podovi (isprani beton)			isključeno	
Tekstilni podovi			isključeno	

Značenje simbola:

- ++ odlična pogodnost
- + dobra pogodnost
- nije pogodno

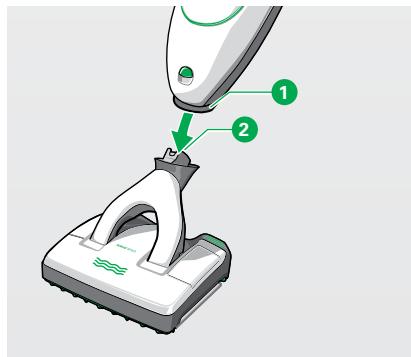
<sup>1</sup>) Krpe sadrže mikrofiber; sledite informacije o čišćenju i nezi koje je izdao proizvođač.

<sup>2</sup>) Na grubim podovima moguće je povećan nivo habanja.

### 3.4.4 JUČIVANJE SP600 PRIKLJUČKA

Najpre treba postaviti čistač poda na usisivač Kobold:

1. Umetnute priključne nastavke **1** usisivača u zglob perača sa usisivačem **2**.
2. Obezbedite se da ste čuli škljocanje prilikom umetanja utičnice za priključak u zglob.



### 3.4.5 NAMEŠTANJE I ODVAJANJE POZICIJE ZA PRIPRAVNOST ČISTAČEM PODA KOBOLD SP600

U kombinaciji sa čistačem poda Kobold SP600 možete upotrebljavati usisivač Kobold kao i obično ili u poziciji za usisavanje ili pripravnost.

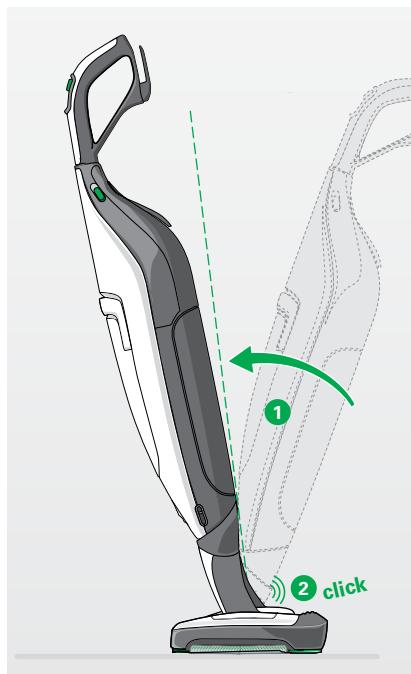
#### STAVLJANJE U POZICIJU ZA PRIPRAVNOST

##### **⚠️ OPREZ**

##### **Opasnost od povreda i pada!**

Pozicija pripravnosti se koristi za isključivanje uređaja nakon završetka ili tokom prekida usisavanja.

- Usisivač stavite u poziciju za pripravnost sa čistačem poda Kobold SP600 isključivo na horizontalnim podlogama.
- Nikada se ne oslanjajte na usisivač Kobold VK200.
- Nikada se nemojte penjati na priključke.



### NAPOMENA

#### **Opasnost od oštećenja kod samoinicijativnog pokretanja uređaja.**

- Uzmite u obzir to da se čistač poda Kobold SP600 sam pokreće ako ga uklonite iz pozicije za pripravnost, a niste ga pre toga isključili na glavnom prekidaču.

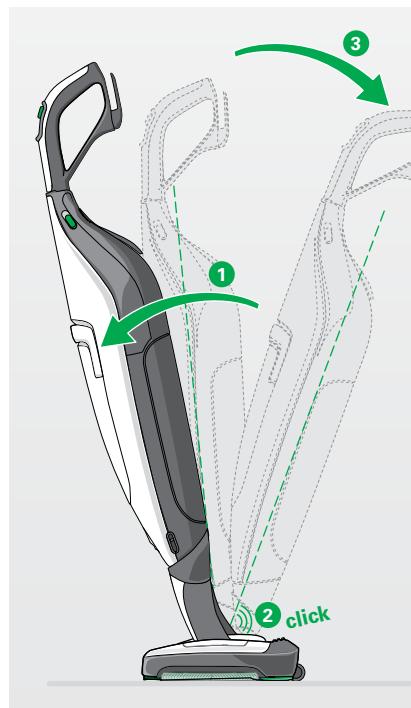
1. Okrenite usisivač na zglobu tako da on i čistač poda budu usmereni tačno prema napred.
2. Pritisnite usisivač prema napred **1** preko čistača poda.

*Usisivač se uglavljuje u poziciju za pripravnost **2**.*

#### UKLANJANJE IZ POZICIJE ZA PRIPRAVNOST

Da biste usisivač odvojili od čistača poda, učinite sledeće:

1. Pritisnite usisivač malo prema napred **1** dok se ne bude čuo „klik“ **2**.  
*Usisivač se više ne nalazi u poziciji za pripravnost.*
2. Usisivač kao i obično dovedite u poziciju za usisavanje **3**.



### 3.4.6 PRIPREMA ČISTAČA PODA KOBOLD SP600 ZA RAD

#### ODVAJANJE NOSAČA KRPE IZ ČISTAČA PODA KOBOLD SP600

##### **⚠ UPOZORENJE**

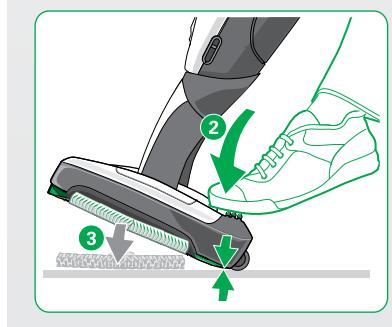
###### **Opasnost od strujnog udara!**

- Radi vaše bezbednosti isključite usisivač nakon svake zamene Kobold MF600 krpe za čišćenje na dršci.

Da biste mogli da pričvrstite krpnu za čišćenje na držać krpni, držać krpne mora da bude uklonjen.

- Postavite čistač poda na usisivač kako je opisano u poglavlju „3.4.4 Priklučivanje SP600 električnog usisnog creva“ na strani 52.
- Dovedite usisivač u poziciju za pripravnost, kako je opisano u poglavlju „3.4.5 Nameštanje i odvajanje pozicije za pripravnost čistačem poda Kobold SP600 Saugwischer“ na strani 52.
- Nagnite usisivač u poziciju za pripravnost prema natrag ①.  
*Tač poda je sada na točkićima.*
- Pritisnite zeleni nožni taster levo straga na čistaču poda nogom prema dole ②.  
*Nosač krpe odvaja se iz uređaja ③.*

**i** Izbacivanje ploče nosača krpe sada je moguće kada usisivač Kobold nagnut u poziciju za pripravnost prema natrag stoji na svojim točkićima.



## PRIČVRŠĆIVANJE KRPE ZA ČIŠĆENJE KOBOLD MF600 NA PLOČU NOSAČA KRPE

### NAPOMENA

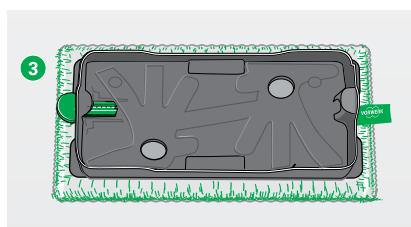
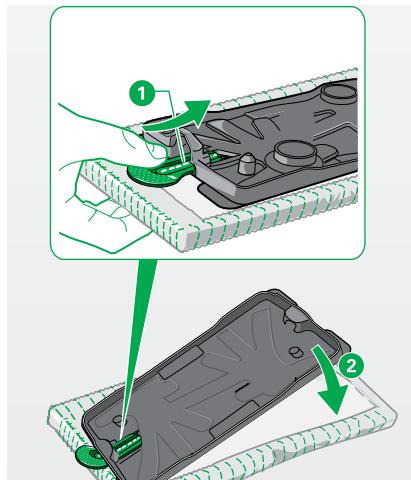
#### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Kada pričvršćujete krpu za čišćenje MF600 na ploču držača za krpe, obezbedite da je krpa pričvršćena u ravnomernom položaju.

Izbegavajte, u svakom trenutku, naginjanje krpe prema držaču krpe.

1. Kako biste pričvrstili krpu za čišćenje na ploču nosača krpe, gurnite zeleni deo za pričvršćenje **1** krpe za čišćenje do graničnika u prorez na ploči nosača krpe.
2. Pritisnite ploču nosača krpe ravno prema krpi **2**.

*Prednja strana krpe se namešta na ploču nosača krpe i pravilno naleže **3**.*



## PRIHVAT ANJE PLOČE NOSAČA KRPE SA ČISTAČEM PODA

### **⚠ UPOZORENJE**

#### **Opasnost od strujnog udara!**

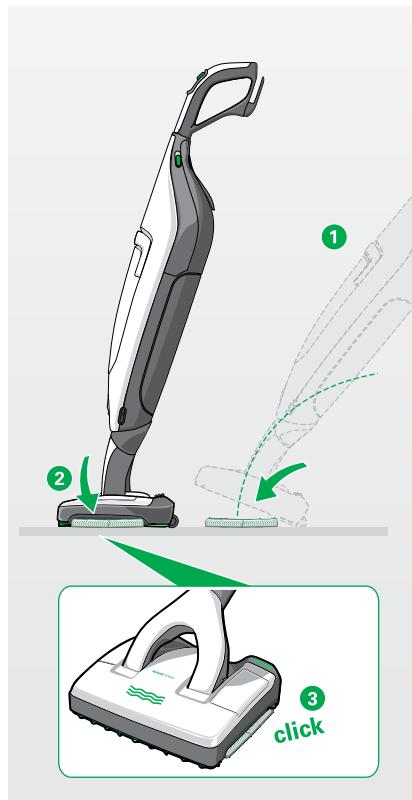
- Radi vaše bezbednosti isključite usisivač nakon svake zamene Kobold MF600 krpe za čišćenje na dršci.

## NAPOMENA

#### **Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!**

- Izbegavajte prinudno ubacivanje i izvlačenje držača krpe.
- 1. Nosač krpe odložite na pod sa pravilno pričvršćenom krpom.
- 2. Nagnite usisivač u poziciju za pripravnost prema natrag ①.  
*Čistač poda je sada na točkicima.*
- 3. Povlačite usisivač ravno prema nosaču krpe.
- 4. Nagnite čistač poda na nosač krpe ②.  
*Nosač krpe uglavljuje se čujno u čistač poda ③.*  
*Uređaj je sada spremjan za rad.*

**i** Ploča nosača krpe je simetrična. Da bi čistač poda pravilno preuzeo ploču nosača krpe, samo morate njim doći ravno na ploču nosača krpe.



## VAĐENJE, PUNJENJE I UBACIVANJE KASETE

### ⚠ UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara!

- Uvek isključite uređaj pre svih modifikacija, čišćenja i radova održavanja i odvojite električni konektor iz utičnice.

## NAPOMENA

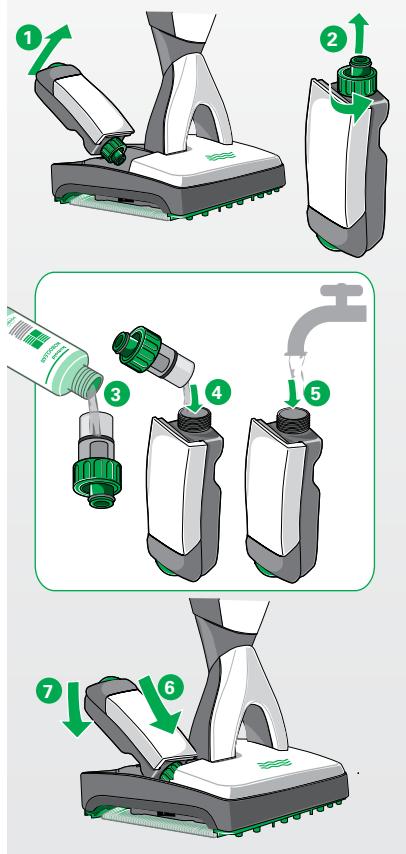
#### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Izbegavajte prinudno ubacivanje i izvlačenje kasete.

Kod mokrog čišćenja krpa za čišćenje se automatski navlažuje preko kasete u čistaču poda.

1. Izvadite kasetu iz čistača poda. Pri tom malo podignite zeleni regulator kasete na prednjoj strani čistača poda **1** i podignite kasetu prema natrag i van.
2. Odvrnite zatvarač kasete **2**.
3. Napunite sredstvo Koboclean do linije (3 ml) unutar zatvarača kasete **3**.
4. Ulijte doziranu količinu u kasetu **4**.
5. Napunite svežu vodu iz slavine maksimalno do oznake na kaseti u kasetu **5**.
6. Vratite zatvarač kasete na kaseti i zavrnete ga.
7. Ponovo ubacite kasetu u čistač poda. Pri tom gurnite prvo prednju stranu kasete u čistač poda **6** i pritisnite kasetu straga u njegov držač **7**.

*Čuje se uglavljivanje kasete.*



### 3.4.7 UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE ČISTAČA PODA

#### ⚠️ UPOZORENJE

##### Opasnost od strujnog udara!

- Kada koristite Kobold SP600 perač sa usisivačem, obezbedite se da ne prelazite preko kabla za napajanje ili drugih kablova koji leže na podu.
- Nemojte usisavati tečnosti ili vlažnu prljavštinu, kao ni vlažne patosnice ili tepihe.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u vlažnim sredinama.
- Nikada ne treba da koristite električni pribor na vlažnim površinama ili na otvorenom.

#### ⚠️ OPREZ

##### Opasnost od povrede od pokretnih delova!

- Držite se dalje od rotirajućih delova Kobold SP600 perača sa usisivačem.

## NAPOMENA

##### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Pre aktiviranja uređaja, obezbedite se da ispod krpe za čišćenje nema malih kamenja, granulata kao što su otpad od mačaka ili drugi šiljati i oštiri predmeti.
- Nikada nemojte da radite na istom mestu duže od 10 sekundi.
- Nikada ne ostavljajte uređaj na podu sa vlažnom krpom na duži vremenski period (više od 30 sekundi).
- Čistač poda Kobold SP600 nikada ne stavljajte sa mokrom krpom na podove koji su posebno osetljivi na vlagu (npr. na neobradene podove od plute ili drveta).
- Nikada ne koristite Kobold SP600 perač sa usisivačem bez krpe za čišćenje.

---

## UKLJUČIVANJE UREĐAJA

Da biste aktivirali perač sa usisivačem, morate uključiti usisivač:

1. Uklonite usisivač iz pozicije za pripravnost kako je opisano u poglavlju „Uklanjanje iz pozicije za pripravnost“ na strani 53.  
*Usisivač se više ne nalazi u poziciji za pripravnost.*
2. Uključite usisivač na novo, snage usisavanja auto.

*Usisivač se pokreće, njegova LED lampica svetli kao i obično, a čistač poda započinje rad u svom režimu (saznajte više u poglavlju „3.4.8 Automatsko vlaženje u svom režimu“ na strani 61).*

## ISKLJUČIVANJE UREĐAJA

Da biste isključili perač sa usisivačem Kobold SP600, morate isključiti usisivač:

1. Isključite usisivač na dršci i stavite ga u poziciju za pripravnost.

## KRATKA RADNA PAUZA

Ako želite da spustite perač sa usisivačem samo na kratko (manje od 30 sekundi), dovoljno je da postavite usisivač u njegovoj poziciji za parkiranje.

1. Postavite usisivač u poziciju za pripravnost.

*Perač sa usisivačem će se automatski isključiti.  
I dalje svetli LED lampica usisivača Kobold.*

2. Postavite usisivač ponovo u poziciju za usisivanje.

*Čistač poda ponovo se automatski uključuje i radi u suvom režimu (saznajte više u poglavlju „3.4.8 Automatsko vlaženje u suvom režimu“ na strani 61).*

### **3.4.8 AUTOMATSKO VLAŽENJE U SUVOM REŽIMU**

Čistač poda može sa tri nivoa vlaženja vlažiti krpu za čišćenje. Takođe možete npr. na početku čišćenja jednom kompletno navlažiti krpu stiskanjem dugmeta.

## **NAPOMENA**

### **Materijalno oštećenje kada se koristi na nepodobnim podovima!**

- Za osetljive podove, kao što su podovi koji nisu zapečaćeni (nauljena pluta, nauljeni parket, nauljeni kamen), preporučljivo je da najpre testirate uređaj na manje vidljivom mestu da biste sprečili oštećenje poda.
- Molimo Vas da pogledate podatke za čišćenje i negu izdate od strane proizvodača poda.

## **NAPOMENA**

### **Materijalno oštećenje zbog zadržane vlage!**

- Kada radite na podovima koji su veoma osetljivi na vlagu, prebrišite podove uz pomoć suve Kobold MF600 Parquet krpe za čišćenje i usisivača postavljenim na punu snagu.
- Perite suvom krpom za čišćenje MF600 Parquet ili Dry suvim načinom ako je pod suviše vlažan.

**i** Nikada nemojte ručno vlažiti krpu za čišćenje. Krpa za čišćenje sme se vlažiti samo preko čistača poda.

**i** Perite krpu za čišćenje prema uputstvima za pranje pre prve upotrebe (vidi poglavље „Pranje krpa za čišćenje Kobold MF600“ na strani 69).

## PREGLED LED-TALASI

### LED-talasi Značenje

#### Suvi režim rada

- 1** Ne svetli talas.\* Usisivač je spreman za rad i radi u suvom režimu bez vlaženja.  
\* (ipak je uključen usisivač Kobold i okreće se čistač poda).

#### 1. Nivo vlaženja

- 2** Svetli talas. Usisivač je spreman, funkcioni taster je stisnut jednom, krpa za čišćenje se vlaži preko čistača poda na minimalnom nivou.

#### 2. Nivo vlaženja

- 3** Dva talasa svetle. Usisivač je spreman, funkcioni taster je stisnut dva puta, krpa za čišćenje se vlaži preko čistača poda na srednjem nivou.

#### 3. Nivo vlaženja

- 4** Tri talasa svetle. Usisivač je spreman, funkcioni taster je stisnut tri puta, krpa za čišćenje se vlaži preko čistača poda na maksimalnom nivou.

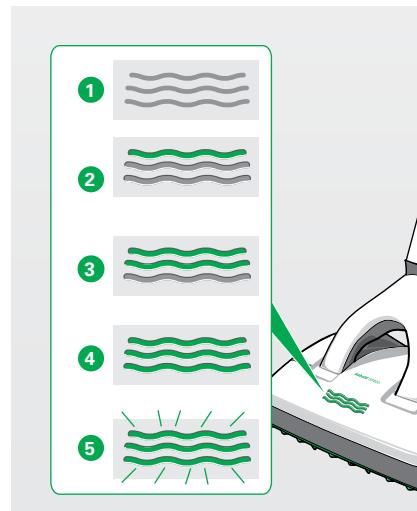
#### Prvo vlaženje suve krpe

- 5** Pulsiraju sva tri talasa. Čistač poda je spreman za rad, funkcioni taster je jednom dugo stisnut, krpa za čišćenje se jednom kompletno vlaži.

- Svi talasi svetle žuto. Kaseta je prazna.

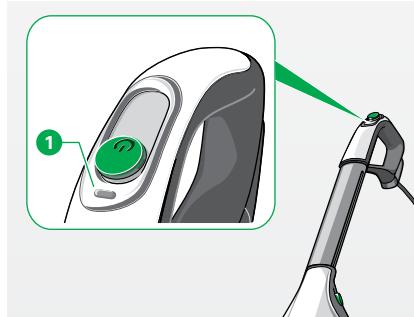
- Svi talasi trepću crveno. Reviziona klapna iskače, a čistač poda je usisao vlagu (vidi poglavlje „5 Rešavanje problema“ na strani 100).

- Svi talasi svetle crveno. Čistač poda je ustanovio grešku (vidi poglavlje „5 Rešavanje problema“ na strani 100).



## SVU REŽIM RADA

Nakon što uključite usisivač Kobold i čistač poda, čistač poda radi najpre u suvom režimu. Ne svetli nijedan LED-talas. 



## PRVO VLAŽENJE SUVE KRPE

1. Stisnite funkcionalni taster **1** na dršku vašeg usisivača za otpr. 5 sekundi da bi pokrenuli kompletno vlaženje krpe.

*LED-talasi pulsiraju na čistaču podova.* 

**i** Nakon stiskanja funkcionalnog tastera **1** uređaj se automatski prebacuje na nivo 1.

## PROMENA NIVOVA VLAŽENJA

1. Stisnite funkcionalni taster **1** na drški vašeg usisivača da bi pokrenuli automatsko vlaženje krpe.

*Prvi od tri LED-talasa svetli na čistaču poda.* 

2. Novim stiskanjem funkcionalnog tastera **1** prebacite iz minimalnog na 2. nivo vlaženja.  
*Dva od tri LED-talasa svetle na čistaču poda.* 

3. Novim stiskanjem funkcionalnog tastera **1** prebacite iz 2. nivoa vlaženja na 3. nivo vlaženja.  
*Sva tri LED-talasa svetle na čistaču poda.* 

4. Novim stiskanjem funkcionalnog tastera **1** čistač poda ponovo prebacite na suvi način rada.  
*Ne svetli nijedan LED-talas.* 

**i** Ako je krpa za čišćenje presuva, povećajte nivo vlaženja preko funkcionalnog tastera **1** na vašem usisivaču Kobold.

## PREPORUKE ZA STEPENE VLAŽENJA

Tip tvrdog poda	Suvi režim rada	1. Nivo	2. Nivo	3. Nivo
Drveni podovi zapečaćeni/lakirani (ploče, parket)	++	++	+	+
Drveni podovi nauljeni/navošteni	++	+	-	-
Nezapečaćeni/neobrađeni drveni podovi	++	-	-	-
Podovi od plute zapečaćeni	++	++	+	+
Podovi od plute nauljeni/navošteni	+	-	-	-
Nezapečaćeni/neobrađeni podovi od plute	+	-	-	-
Laminat	++	++	+	+
Elastični podovi (PVC, Cushion vinil, linoleum)	++	++	++	++
Kameni podovi (mermer, granit, Jura krečnjak, veštački kamen)	++	++	++	++
Prirodni kamen otvorenih pora/osetljivi kamen (škriljac, klinker ploče)	++	++	++	++
Glineni podovi (terakota, klinker, ciglene glinene pločice)	++	++	++	++
Keramičke glazirane pločice i materijal od finog kamena	++	++	++	++
Neobrađeni podovi od pločica	+	-	-	-
Grubi betonski podovi (isprani beton)			isključeno	
Tekstilni podovi			isključeno	

Značenje simbola:

++ odlična pogodnost

+ dobra pogodnost

- nije pogodno

**i** Idealan nivo vlaženja takođe zavisi od vaše radne brzine.

Ako brže radite, to možete odabrati viši nivo vlaženja.

**i** Ako se tokom rada previše navlaži čistačem poda, prebacite ga na niži stepen vlaženja. (Dodatnu pomoć pronadite u tabelama u poglavlju (vidi poglavlje „5 Rešavanje problema“ na strani 100)).

## VLAŽENJE SA STARIJIM MODELIMA USISIVAČA

U kombinaciji sa starijim modelima Kobold usisivača – npr. usisivač Kobold VK135/VK136/VK140/VK150 – ne možete regulisati automatsko vlaženje koristeći usisivač. Nisu dostupni stepeni vlaženja.

Učinite sledeće da biste izvršili mokro čišćenje čistača poda u kombinaciji sa starijim modelom usisivača Kobold:

1. Čistač poda koristite sa napunjениm spremnikom.

*Doziranje vlažnosti sprovodi se uz pomoć unapred određenog intervala.*

*Na to ne možete uticati. Jedan LED-talas na čistaču poda svetli.* 

## NAČIN SUŠENJA SA STARIJIM MODELIMA USISIVAČA

Učinite sledeće da bi izvršili suvo čišćenje čistača poda u kombinaciji sa starijim modelom usisivača Kobold:

1. Čistač poda koristite sa praznom kasetom ili bez umetnute kasete.

### 3.4.9 RAD SA ČISTAČEM PODA KOBOLD SP600

## NAPOMENA

### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Nikada ne koristite Kobold SP600 perač sa usisivačem bez krpe za čišćenje.
- Nikada nemojte da radite na istom mestu duže od 10 sekundi.
- Kada koristite Kobold SP600 perač sa usisivačem, nikada nemojte da koristite kiselinska sredstva za čišćenje (npr. sredstva na bazi sirčeta) ili visoko alkalna sredstva za čišćenje (npr. za izbeljivanje hlorom).
- Nemojte puniti kasetu polimernim sredstvom za čišćenje ni sredstvom za negu.

## NAPOMENA

- Molimo Vas da pogledate uputstva za negu izdata od strane proizvođača poda.

## ČIŠĆENJE KOBOLD SP 600 PERAČEM SA USISIVAČEM

### OPREZ

#### **Opasnost od povreda od izbačenog, prethodno apsorbovanog materijala!**

- Izbegavajte bočno pomeranje Kobold SP600 perača sa usisivačem prema labavim, grubim parčićima (npr. krhotinama stakla).
- Nemojte čistiti u visini očiju dok koristite Kobold SP600 perač sa usisivačem (npr. na stepenicama ili platformama).
- Isključite usisivač pre nego podignite čistač poda Kobold SP600.

### NAPOMENA

#### **Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!**

- Ako se uređaj zakači na predmetima ili se zaglavi, Kobold usisivač mora odmah da se isključi da bi se izbegla oštećenja.

Zbog posebnih performansi čišćenja perača sa usisivačem, moguće je da će kada koristite uređaj po prvi put, biti potrebno da podove očistite nekoliko puta da bi se uklonila zakoravljenja prljavština. Nakon toga perač sa usisivačem će postizati ubedljiv efekat posle svake primene.

Preporučujemo da usisivač koristite uvek u kombinaciji sa peračem sa usisivačem na nivou snage usisa auto.

1. Pomerajte perač sa usisivačem u pravilnim stazama.
2. Čistač poda uvek držite u pokretu.

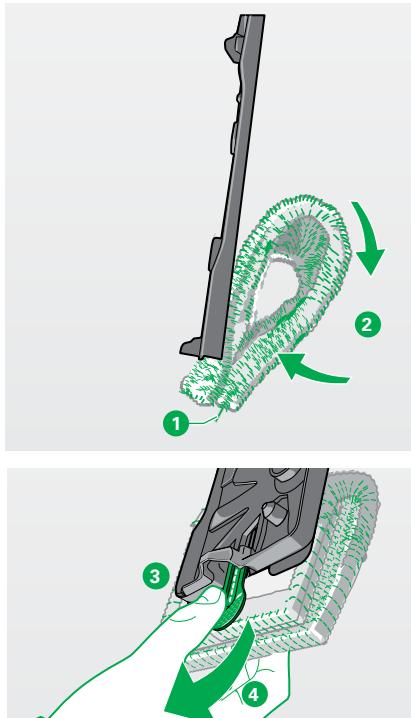
## VAĐENJE I ZAMENA KRPE ZA ČIŠĆENJE KOBOLD MF600

### NAPOMENA

#### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Nikada ne ostavljajte vlažnu krpu u uređaj kada skladištite Kobold SP600 perač sa usisivačem.
1. Čvrsto držite ploču nosača krpe.
  2. Drugom rukom držite krpu za čišćenje na zahvatniku **1** i dvostruko je postavite **2**.
  3. Palcem uhvatite zeleni rub krpe za čišćenje **3** i izvucite je iz ploče nosača krpe **4**.
  4. Ubacite svežu krpu za čišćenje kako je opisano u poglavljju „Pričvršćivanje krpe za čišćenje Kobold MF600 na ploču nosača krpe“ na strani 55.

**i** Vek trajanja krpe za čišćenje zavisi od toga koliko je pod nečist, kao i od tipa poda.



---

### **3.4.10 NAKON KORIŠĆENJA ČISTAČEM PODA KOBOLD SP600**

#### **SKLADIŠTENJE ČISTAČA PODA KOBOLD SP600**

## **NAPOMENA**

### **Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!**

- Nikada ne ostavljajte tečnost u spremniku kada skladištite uređaj. Kompletno ispraznите spremnik nakon svakog korišćenja.

1. Izvadite kasetu iz čistača poda kako je opisano u poglavlju „Vađenje, punjenje i ubacivanje kasete“ na strani 57 kada završite sa čišćenjem.
2. Ispraznite kasetu.
3. Ponovo umetnите praznu kasetu u čistač poda.
4. Izvadite ploču nosača krpe iz čistača poda i uklonite krpu za čišćenje kako je opisano u poglavlju „Odvajanje nosača krpe iz čistača poda Kobold SP600“ na strani 54.
5. Čistač poda sa umetnutom kasetom i pločom nosača krpe odložite na prikladno mesto do sledećeg korišćenja.

#### **PRANJE KRPA ZA ČIŠĆENJE KOBOLD MF600**

1. Korišćene krpe za čišćenje perite u mašini za pranje veša na 60 °C bez omekšivača. Krpe se nikada ne smeju prati izbeljivačem na bazi hlor-a.
2. Oprane krpe za čišćenje sušite u sušilici na niskom stepenu sušenja.

## 3.5 KOBOLD PB440 ELEKTRIČNA ČETKA ZA TAPISERIJU I SET ZA ČIŠĆENJE DUŠEKA MP440/MR440

Kobold PB440 električna četka za tapiseriju uklanja prašinu sa vašeg tapaciranog nameštaja.

Ona čisti presvlake brže nego bilo koji drugi uređaj zato što usisava i četka u isto vreme. Takođe možete sa priborom za električnu četku za tapiceriju, Kobold MP/MR440 setom za čišćenje dušeka, profesionalno očistiti i vaše duševe. Ovo poglavlje opisuje kako možete koristiti električnu četku za tapacirani nameštaj.

### 3.5.1 CIŠĆENJE TAPACIRANOG NAMEŠTAJA UZ POMOĆ KOBOLD PB440 ELEKTRIČNE ČETKE ZA TAPISERIJU

#### PRIKLJUČIVANJE KOBOLD PB440 ELEKTRIČNE ČETKE ZA TAPISERIJU

#### **! OPREZ**

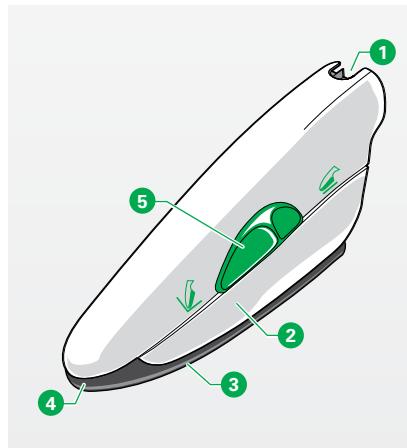
##### **Opasnost od prikleštenja!**

- Nemojte usisavati bilo koji deo tela. Nemojte usisavati u blizini dece ili kućnih ljubimaca.
- Nemojte usisavati dlake kose uz pomoć Kobold PB440 električne četke za tapiceriju.
- Nemojte koristiti PB440 električnu četku za tapiceriju bez usisne mlaznice ili seta za čišćenje dušeka.

#### **! OPREZ**

##### **Opasnost od povreda od izbačenog, prethodno apsorbovanog materijala!**

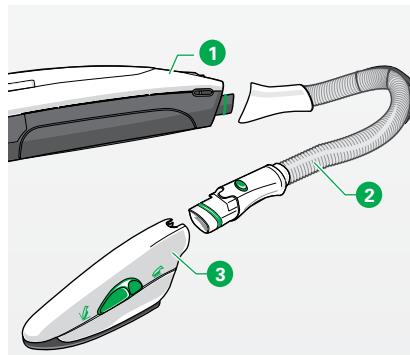
- Izbegavajte iznenadno postavljanje uređaja na labave, grube parčice (npr. krhotine od stakla), posebno u visini očiju.



#### Legenda

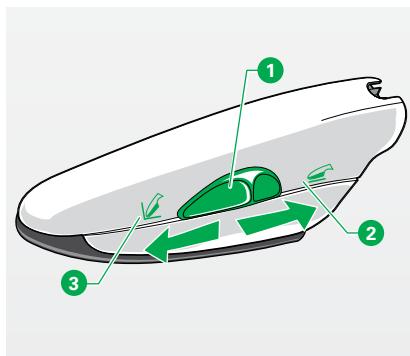
- |          |                                 |
|----------|---------------------------------|
| <b>1</b> | Priključni nastavak             |
| <b>2</b> | Uvučene drške                   |
| <b>3</b> | Usisni dno                      |
| <b>4</b> | Otvor usisnog kanala za spojeve |
| <b>5</b> | Klizni prekidač                 |

1. Namestite električno usisno crevo Kobold ESS200 **2** na usisivač **1** (vidi poglavlje „3.7 Kobold ESS200 električno usisno crevo“ na strani 78).
2. Stavite električnu četku **3** za tapiseriju na električno usisno crevo **2**.
3. Gurnite ručku električnog usisnog creva u priključni nastavak električne četke za tapiseriju.
4. Uključite usisivač.  
*Električna četka za tapiseriju se automatski uključuje.*



### 3.5.2 PODEŠAVANJE USISNE SNAGE

1. Podesite usisnu snagu kao i uobičajeno na usisivaču.
2. U normalnom slučaju, izaberite nivo usisne snage med na Vašem usisivaču.
3. Kada radite sa labavim i/ili osetljivim materijalom, izaberite nivo usisne snage soft.



### 3.5.3 USISAVANJE POVRŠINA

1. Pomerite zeleni klizni prekidač **1** na poziciju „Vacuum joint“ **2**.
2. Za vreme procesa čišćenja, postavite električnu četku za tapiseriju tako da potpuno naleže na presvlake.
3. Predite preko presvlaka lagano i bez primene pritiska.

### 3.5.4 USISAVANJE SPOJEVA

1. Pomerite zeleni klizni prekidač na poziciju „Vacuum joint“ **3**.
2. Da biste usisali ostatke u područjima koje je teško dostići, kao što su spojevi, žlebovi ili slična područja, koristite maksimalnu snagu usisavanja (auto).

### 3.5.5 ČIŠĆENJE DUŠEKA KOBOLD PB440 ELEKTRIČNOM ČETKOM ZA TAPISERIJU I KOBOLD MP/MR440 SETOM ZA ČIŠĆENJE DUŠEKA.

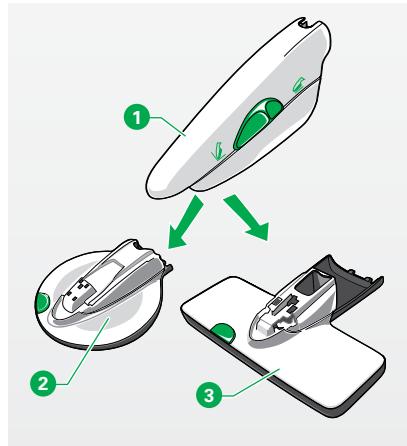
Za čišćenje dušeka koristite Kobold PB440 električnu četku za tapiseriju 1 sa Kobold MP440 nastavkom osveživača dušeka 2 i Kobold MR440 setom za usisavanje dušeka 3 umesto usisne četke. Za često i redovno čišćenje preporučuje se usisavanje dušeka nastavkom za usisavanje dušeka.

**i** Za čišćenje i negu dušeka preporučujemo sredstvo Lavenia. Lavenia ne samo što lako uklanja prašinu, već u velikoj meri uklanja i bakterije, grinje, fekalije, kao i spore budži. Lavenia je dobila TÜV NORD certifikat „Pogodan za ljude sa alergijom“.

**i** Lavenia nije podesna za uklanjanje mrlja. Za tu namenu koristite Kobotex. Pogledajte priložena uputstva za sredstva Lavenia i Kobotex.

 Laveniu možete da poručite kod Vašeg savetnika za klijente ili u servisni centar (vidi poglavlje „8 Servisne usluge“ na strani 116).

 Lavenia-u možete da nabavite i u okviru naše internet prodaje na [www.parnad.rs](http://www.parnad.rs)



**i** Lavenia može da se koristi sa svim dušecima sa tekstilnim i čvrstim površinama.

**i** Jedna vrećica Lavenia je dovoljna za detaljno čišćenje dušeka površine 1 x 2 m.

## NAPOMENA

### Opasnost od oštećenja kao posledica nekompatibilnih sredstava za čišćenje!

- Pre upotrebe Lavenia-e, testirajte postojanost boja dušeka na jednoj njegovoj maloj površini.

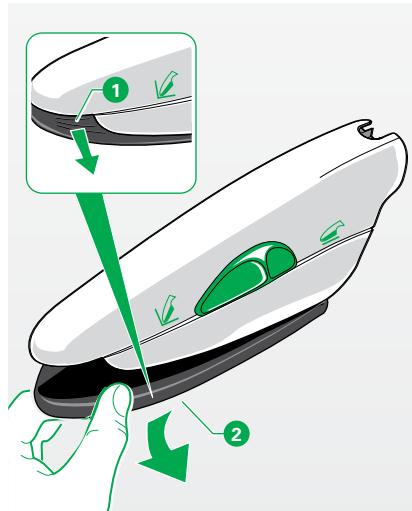
## NAPOMENA

### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Izbegavajte rad sa uređajem na jednom određenom mestu u dužem vremenskom periodu (maks. 5 sekundi).
- Ne usisavajte duševe električnom četkom za tapiseriju Kobold PB440, nego za tu namenu koristite isključivo Kobold MR440 nastavak za usisavanje dušeka da biste izbegli oštećenja dušeka.
- Laveniu, MP440 nastavak osveživača dušeka i MR440 nastavak za usisavanje dušeka koristite samo na dušecima. Set za čišćenje dušeka nije predviđen za upotrebu na drugim tkaninama ili nameštaju i može da uzrokuje oštećenje osetljivih materijala.
- MP440 nastavak osveživača dušeka koristite isključivo sa pripadajućom naboranom pločom da biste očistili dušek.

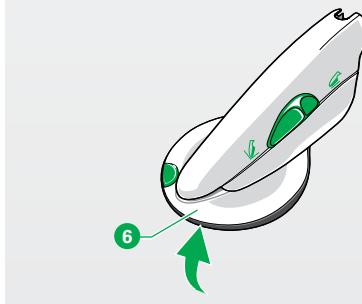
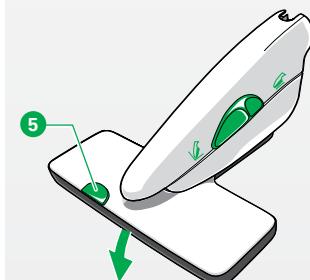
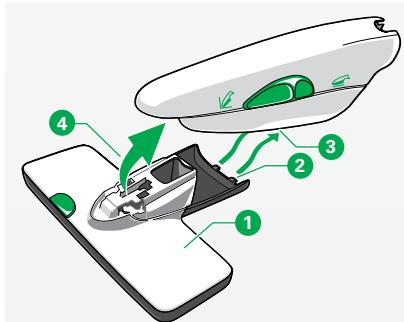
### 3.5.6 SKIDANJE KOBOLD PB440 ELEKTRIČNE ČETKE ZA TAPISERIJU

1. Skinite usisni deo **2** na žlebovima drške **1** prema dole sa električne četke za tapiseriju.



### 3.5.7 ČIŠĆENJE DUŠEKA

1. Stavite nastavak za usisavanje 1 dušeka na električnu četku za tapiseriju.
2. Stavite ga sa vrhovima za uglavljinjanje 2 na električnu četku za tapiseriju 3 i uglavite nastavak za usisavanje dušeka okretanjem 4 prema gore prema električnoj četki za tapiseriju.
3. Uključite usisivač na novo snage usisa auto. Klizni prekidač električne četke za tapiseriju mora se pri tom nalaziti u ravnoj poziciji.
4. Stavite električnu četku za tapiseriju sa nastavkom za usisivanje dušeka ravno i tako da donja strana bude na dušku.  
*Gumene udarne trake počinju vibrirati tako da se čuju.*
5. Usisajte dušeka uz pomoć nastavka za usisivanje dušeka.
6. Ponovo isključite usisivač.
7. Pospite sadržaj vrećice Lavenia-e (120 g) ravnomerno po dušeku.
8. Zamenite nastavak za usisivanje dušeka nastavkom osveživača dušeka. Pri tom gurnite zeleno klizno dugme 5 prema van da bi se otpustila blokada i zatim stavite nastavak za osveživanje dušeka sa uglavnim vrhovima na električnu četku za presvlake. Zatim uglavite nastavak za osveživanje dušeka 6 okretanjem 4 prema gore prema električnoj četki za presvlake.
9. Prebacite električnu četku za tapiseriju na nivo usisne snage auto.  
*Naborana ploča se počinje rotirati.*



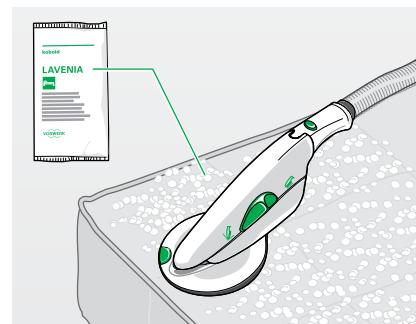
**i** Kod upotrebe električne četke za tapiseriju sa nastavkom osveživača dušeka se automatski isključuje funkcija usisa Kobold VK200 usisivača. Tokom stavljanja Lavenie, motor električne četke za tapiseriju radi samo za pogon naborane ploče nastavka osveživača dušeka. Kod korišćenja starijih modela električne četke za tapiseriju (nekada: Polsterboy) Kobold VK200 usisivač radi bez promena. U tom slučaju preporučujemo nivo usisavanja soft.

10. Postavite nastavak osveživača dušeka sa naboranom pločom ravno i lagano, bez jakog pritiskanja, na dušek da bi se Lavenia ravnomerno rasporedila po celoj površini.

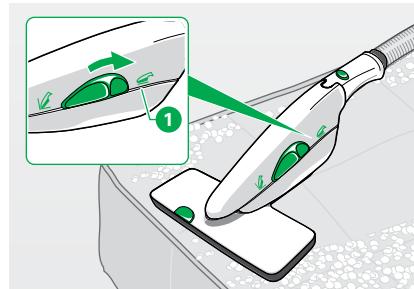
## NAPOMENA

### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Ne stiskajte Kobold PB440 električnu četku za tapiseriju sa MP440 nastavkom osveživača dušeka sa jednom i drugom rukom na dušek. To može da uzrokuje oštećenja vašeg seta za čišćenje dušeka.



11. Nanesite Laveniu sa nastavkom osveživača dušeka u roku od 2–3 minuta na površini od otprilike 1 x 2 metra.
12. Ostavite da se prah suši 30 minuta. Omogućite dobro provetrvanje.
13. Zamenite nastavak osveživača dušeka nastavkom za usisivanje dušeka. Napravite korake kao kod prethodne zamene uređaja.
14. Uključite usisivač na novo snage usisavanja auto. Klizni prekidač električne četke za tapiseriju mora se pri tom nalaziti u ravnoj poziciji **1**.
15. Stavite električnu četku za tapiseriju sa nastavkom za usisivanje dušeka ravno i tako da donja strana bude na dušeku.  
*Gumene udarne trake počinju vibrirati tako da se čuju.*
16. Usisajte Lavenia-u električnom četkom za tapiseriju i nastavkom za usisivanje dušeka.



### **3.5.8 ČIŠĆENJE KOBOLD MP440 NASTAVKA OSVEŽIVAČA DUŠEKA I KOBOLD MR440 NASTAVKA ZA USISIVANJE DUŠEKA NAKON UPOTREBE**

1. Proverite ostatke prljavštine na setu za čišćenje dušeka nakon svake upotrebe.
2. Usisajte Lavenia-u ili kod većeg onečišćenja izvršite mokro čišćenje seta za čišćenje madracca. Ovo poglavlje objašnjava kako da nastavite „4.4 Kobold PB440 električna četka za tapiseriju i set za čišćenje dušeka MP440/MR440“ na strani 97.

## 3.6 KOBOLD HD60 ČETKA ZA TVRDE PODOVE

Kobold HD60 četka za tvrde podove je specijalna četka koja omogućava čišćenje raznih tipova ravnih tvrdih podova. Za razliku od ostalih komercijalno dostupnih četki za tvrde podove, ova četka je takođe pogodna za otklanjanje grubih nečistoća. Ona može lako da se kreće oko nameštaja ili stalaka i usisava ravnomerno duž lajsni.

Četka za tvrde podove može da se koristi kao specijalna četka za većinu podnih obloga.

1. Podešavanje četke za tvrde podove proverite u tabeli strana 8.

### ⚠ OPREZ

#### Opasnost od gušenja zbog gutanja sitnih delova!

- Držite izvan domaćaja dece male delove kao što je prozirni poklopac.

### ⚠ OPREZ

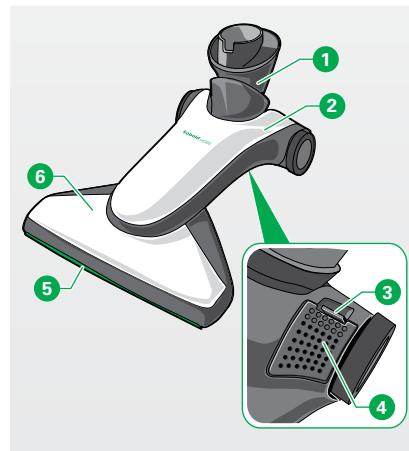
#### Opasnost od povrede od unutrašnjih komponenti!

- Ne okrećite držač Kobold HD60 četke za tvrde podove preko graničnika.

### ⚠ OPREZ

#### Opasnost od povrede od delova u pokretu!

- Držite se dalje od pomičnih delova Kobold HD60 četke za tvrde podove.



#### Legenda

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Zglob   |
| 2 | Kobold HD60 mlaznica za tvrde podove                            |
| 3 | Deblokada inspekcijskog otvora                                  |
| 4 | Poklopac inspekcijskog otvora – Otvor za uklanjanje začepljenja |
| 5 | Ploča pokrivena vlaknima (uklonjiva)                            |
| 6 | Usisna mlaznica   |

### 3.6.1 PRIMENA

1. Postavite odgovarajući nivo usisne snage (preporučeni nivo usisavanja auto).
2. Da biste efikasno usisavali, pomerajte uređaj natrag i napred ujednačenim pokretima.

## 3.7 KOBOLD ESS200 ELEKTRIČNO USISNO CREVO

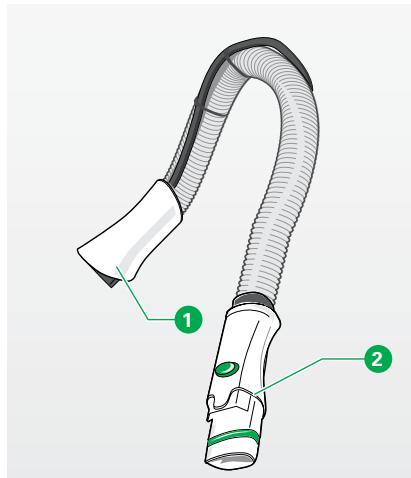
Kobold ESS200 električno usisno crevo može fleksibilno da se koristi u kombinaciji sa Kobold VK200 usisivačem.

### 3.7.1 PRIKLJUČIVANJE ESS200 ELEKTRIČNOG USISNOG CREVA

1. Stavite nastavak ① električnog usisnog creva u priključni nastavak usisivača.

**i** Na drški ② električnog usisnog creva možete priključiti Flexo-priklučak Vario-priklučak, Soft-četku ili deo pribora (npr. električnu četku za tapiseriju).

**i** Upotreba električne četke za tapiseriju je posebno pogodna za kombinaciju sa električnim usisnim crevom, zato što se električna četka za tapiseriju može mnogo preciznije voditi i primenjivati.



## 3.8 DODATNI PRIBOR

Ako koristite liniju proizvoda četki imaćete savršeno rešenje za svaki slučaj. Ovo poglavlje će Vam dati pregled različitih četki i njihovih područja primene. Dodatni pribor možete priključiti direktno na Kobold ESS200 električno usisno crevo ili Kobold TR15 teleskopsku cev/električnu usisnu cev.

### 3.8.1 KOBOLD TR15 TELESKOPSKA CEV

Naša Kobold TR15 teleskopska cev omogućava rad u oblastima koje su visoko u prostoriji. Možete lako da usisavate mreže pauka, prašinu u uglovima ili prašnjave garniše, bez potrebe korišćenja merdevina.

#### OPREZ

##### **Opasnost od povrede od nezapečaćene cevi!**

- Proverite da li ste zaključali ručicu pre nego što upotrebite Kobold TR15 teleskopsku cev.

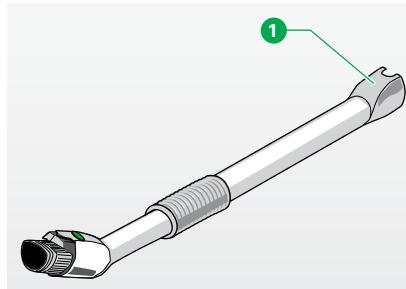
 U kombinaciji sa Flexo-četkom mogu se zavese ili zidne tapete skroz gore ispod stropa bezbedno i temeljito očistiti.

 Uz pomoć Soft-četke može se ukloniti prašina sa lustera ili zidnih lampi.

## PRIKLJUČIVANJE KOBOLD TR15 TELESKOPSKE CEVI

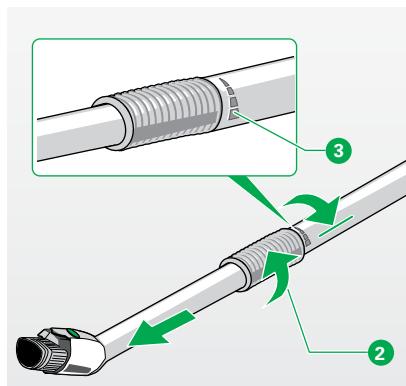
Da biste koristili teleskopsku cev, električno usisno crevo mora biti povezano na Kobold VK200 usisivač.

1. Stavite nastavak **1** cevi u dršku električnog usisnog creva.



## NAMEŠTANJE DUŽINE I BLOKADA

1. Okrenite dršku **2** u smeru „otvoreno“ (pokazuje simbol **3**) i namestite dužinu teleskopske cevi prema svojoj želji.
2. Okrenite dršku **2** u smeru „zatvoreno“ da bi blokirali teleskopsku cev na toj dužini.

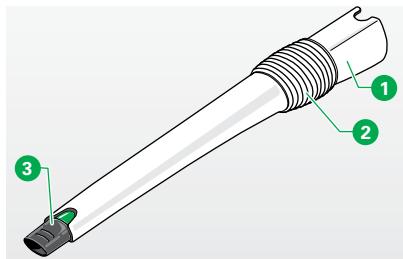


### 3.8.2 KOBOLD VD15 TELESKOPSKI UGAONI PRIKLJUČAK

Kobold VD15 V cev ima mnoge primene. Ona poseduje dva nastavka koji mogu da se koriste za različite namene.

- Postavite nastavak ① Vario-četka na električno usisno crevo.

Vario-deo ima zglob ② tako da može usisavati pod uglom od 90 stepeni. Sa produžnim, fleksibilnim vrhom ③ možete dostići teško dostupne uglove i uska mesta. Takođe možete staviti nastavke na vrh ③, nastavak za prašinu, naprimjer kod bušenja.

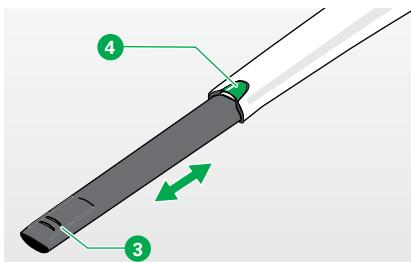


#### Legenda

- ① Nastavak
- ② Zglob
- ③ Vrh (može se izvlačiti)
- ④ Dugme sa federom

### PODEŠAVANJE DUŽINE

- Izvucite vrh ③.
- Da biste ponovo uvukli dodatak, pritisnite dugme sa federom ④ a zatim povucite vrh natrag.



### PRIKLJUČAK ZA BUŠENJE

Nastavak za prašinu od bušenja Vam omogućava da sakupljate prašinu prilikom bušenja. Možete izbušiti rupu u zidu bez brige da će prašina zagaditi Vaš stan.

- Povežite nastavak za prašinu kod bušenja na vrh Kobold VD15 promenljive drške.
- Uključite Kobold VK200 usisivač.
- Postavite nastavak za prašinu kod bušenja sa zadnjim čepom uza zid.

Zbog usisne snage usisivača, nastavak za prašinu od bušenja će se zlepiti na sam zid, pod uslovom da je zid potpuno ravan. Na ovaj način možete slobodno da koristite Vaše ruke za bušenje rupe.

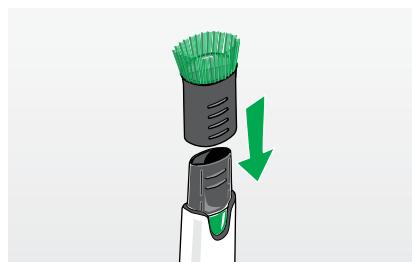


**i** Uklonite nastavak za prašinu kod bušenja sa zida pre nego što isključite usisivač.

### NASTAVAK SA MALOM ČETKOM

Priklučak sa vlaknima omogućava Vašoj promenljivoj cevi pristup čak i najmanjim prostorima i najužim mestima. On je savršeno pogodan za usisavanje lajsni i prostora između nameštaja i polica.

1. Da biste ovo uradili, povežite kist sa vlaknima na vrh Vaše V-cevi.



### 3.8.3 KOBOLD SD15 MEKA ČETKA

Vaša Kobold SD15 Soft-četka može da se koristi kako za usisavanje fine prašine na umereni način tako i za uklanjanje lepljivih prljavština. Možete menjati dužinu prstena sa vlaknima i na taj način podešavati ga tipu površine.

Posebno je pogodan za usisavanje neravnomernih površina kao što su tastature, police, lampe i svi tipovi površina nameštaja.



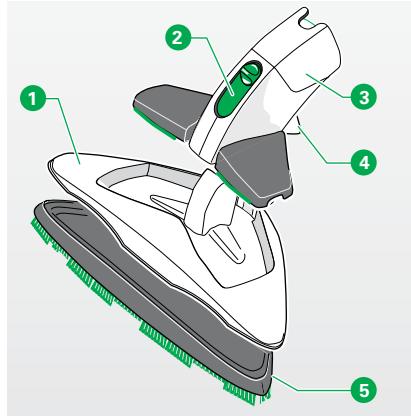
1. Povežite Soft-četku na Kobold ESS200 električno usisno crevo.
2. Upotrebom kliznog prekidača ① možete podešavati dužinu vlakna četke.
3. U slučaju fine prašine ili osetljivih predmeta, povećajte dužinu. Da biste ovo uradili, pomerite klizni prekidač ① napred.
4. Kod zakorele prljavštine i neosetljivih površina umetnite četku nakratko tako da povučete nazad klizni prekidač ①.

### **3.8.4 KOBOLD FD15 FLEKSIBILNI PRIKLJUČAK**

Kobold FD15 Flexo-priklučak je višenamenski pribor, koji može da se koristi na najrazličitijim površinama.

Da biste ovo uradili, možete prilagoditi cev za različita područja primene:

<b>Podešavanje četke</b>	<b>za usisavanje</b>
Flexo-priklučak kompletan	Površine nameštaja Stepenice Zidovi, vrata
Flexo-priklučak gornji deo	Presvlake, tkanine, sedišta automobila
Flexo-priklučak zaklopljen	Spojevi, uglovi Između presvlaka
Ravni nastavak bez nastavka za četku	Tapiserije, zidne tkanine



### **Legenda**

- 1** Ravni nastavak
- 2** Klizni prekidač
- 3** Flexo-priklučak – gornji deo
- 4** Otpusna poluga
- 5** Nastavak za četku

### **3.8.5 KOBOLD FD15 FLEXO-PRIKLJUČAK KOMPLETAN**

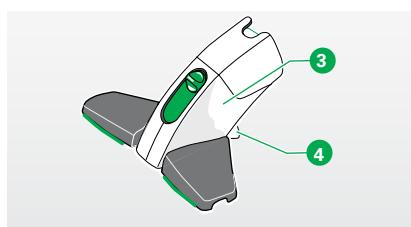
Možete koristiti kompletno montiran Flexo-priklučak za usisavanje površina nameštaja ili stepenica.

Za više funkcija, koristite samo pojedine delove Flexo-priklučka, u zavisnosti od želje.

### **3.8.6 KOBOLD FD15 FLEXO-PRIKLJUČAK - GORNJI DEO**

Želite li biste da usisate prašinu, konce i dlake sa presvlaka, tkanina ili interijera Vašeg automobila? Onda, uklonite ravni nastavak Flexo-priklučka.

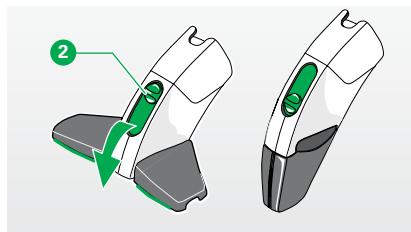
1. Stisnite polugu za deblokadu **4** na stražnjoj strani nastavka prema dole.
2. Gurajte gornji deo **3** Flexo-mlaznice prema gore i napolje.
3. Povežite fleksibilnu meku četku na Kobold ESS200 električno usisno crevo.



### 3.8.7 KOBOLD FD15 FLEXO-PRIKLJUČAK ZATVOREN

Želite li biste da usisate prašinu sa spojeva, uglova ili između presvlaka? Zatim uklonite ravni nastavak Flexo-priklučka.

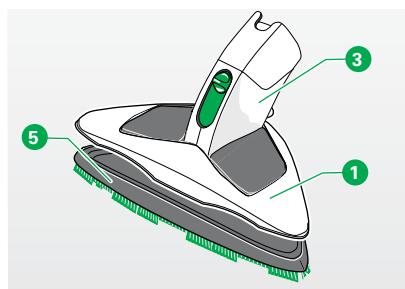
1. Stisnite polugu za deblokadu **4** na stražnjoj strani nastavka prema dole.
2. Gurajte gornji deo **3** Flexo-priklučka prema gore i napolje.
3. Klizni prekidač **2** gurnite dole tako da se zaklope krila Flexo-nastavka.
4. Povežite četku sa električnim usisnim crevom.



### 3.8.8 RAVNI NASTAVAK

Želite li biste da čistite veća područja, kao što su površine nameštaja ili stepenice, zidovi ili vrata? Onda, uklonite ravni nastavak Flexo-nastavka.

1. Montirajte ravni nastavak **1** na gornji deo **3** Flex-priklučka.
2. Obezbedite preciznu prilagođenost svih delova.
3. Povežite četku sa električnim usisnim crevom.
4. Za čišćenje tapiserija ili tekstilnih zidnih obloga, uklonite nastavak na četku **5**.
5. Za uklanjanje nastavka za četku **5** pritisnite poklopac na stražnjoj strani nastavka i uklonite beli nastavak četke brzim povlačenjem.



## 4 ODRŽAVANJE

Održavajte svoj Kobold VK200 usisivač redovno, pa će u svako vreme moći da pravilno funkcioniše.

U sledećem poglavlju ćete naučiti kako da održavate različite uređaje i delove pribora i kako da promenite delove.

<b>Uredaj / Pribor</b>	<b>Korak</b>	<b>Vreme/Frekvencija</b>
Kobold VK200 usisivač	Zameniti 3-u-1 Premium filter vrećicu FP200	Kada je indikator usisne snage ceo žut
	Čišćenje Kobold filtera za zaštitu motora	ako je prljavo
	Promena filtera za zaštitu motora	ako je mnogo prljav
	Čišćenje filterske jedinice	ako je prljavo
Kobold EB400 automatska električna četka	Provera i čišćenje	Jednom mesečno
	Promena četki	ako su dotrajale
Kobold VF200 osveživač tepiha	Provera i čišćenje	nakon svake primene
	Promena četki	ako su dotrajale
Kobold SP600 perač sa usisivačem	Provera i čišćenje okvira sa zaptivnim rubom	ako je potrebno
	Očistiti spremnik	ako je potrebno
Kobold PB440 električna četka za tapiseriju	Usisati	ako je prljavo
Kobold MP/MR440 set za čišćenje dušeka	Usisati, mokro čišćenje krpom ako je jako zaprljano	nakon svake primene, samo kada je jako zaprljano
Dodatni pribor	Čišćenje	ako je prljavo

## 4.1 REZERVNI DELOVI I POTROŠNI MATERIJAL

Kupili ste kvalitetan Vorwerk proizvod. Da biste i ubuduće bili zadovoljni svojim Vorwerk uređajem kao što ste bili prvog dana, preporučujemo Vam da na vreme iskoristite prednosti naših mogućnosti za ponovo naručivanje originalnih proizvoda za negu i originalnog potrošnog materijala. Ovako možete lako poručiti delove:

 Ili lično kod vašeg savetnika za klijente ili u servisnom centru (vidi poglavlje „8 Servisne usluge“ na strani 116).

 Na našem online shop [www.parnad.rs](http://www.parnad.rs)



## 4.2 ODRŽAVANJE KOBOLD VK200 USISIVAČA

### ⚠ UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara!

- Uvek isključite uređaj pre svih modifikacija, čišćenja i radova održavanja i odvojite električni konektor iz utičnice.

### 4.2.1 ZAMENITI 3-U-1 KOBOLD PREMIUM FILTER VREĆICU FP200

### ⚠ OPREZ

#### Gubitak podobnosti za one koji pate od alergije!

- Koristite samo originalne Kobold filtere i Premium filter vrećice.
- Nemojte ponovo upotrebljavati iskorišćene filter vrećice.



The following performance data have been verified by TÜV NORD:

Dust capacity  
Fine dust reduction  
Bacteria and mould retention  
Hygienic filter bag replacement  
Hygienic filter bag disposal  
Odour reduction

### NAPOMENA

#### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Vлага u području filtera može da ošteti uređaj.
- Ukoliko je područje filtera vlažno, budite sigurni da ste ga osušili pre nego što nastavite sa upotrebom uređaja.
- Zamenite 3-u-1 Premium filter vrećicu FP200 i Kobold VK200 filter za zaštitnu motora.

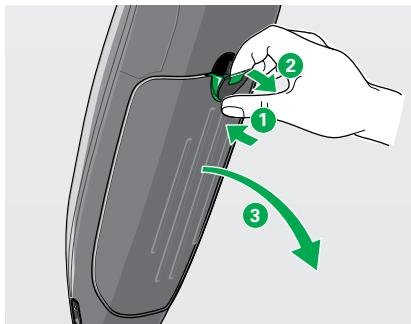
➡ 3-u-1 Premium filter vrećice možete da poručite kod Vašeg savetnika za klijente ili u servisni centar (vidi poglavlje „8 Servisne usluge“ na strani 116).

➡ 3-u-1 Premium filter vrećice možete da nabavite u okviru naše internet prodaje na [www.parnad.rs](http://www.parnad.rs)

## OTVARANJE JEDINICE FILTERA

**i** Ako palcem lagano stisnete poklopac filtera i pridržite, poklopac filtera lakše će se otvoriti.

1. Palcem stisnuti donji deo otvarača poklopca filtera **1**.
2. Kažiprstom povući otvarač prema spolja **2**.
3. Otklopiti poklopac filtera **3**.



## VAĐENJE NAPUNJENE 3-U-1 PREMIUM FILTER VREĆICE FP200

1. Izvadite 3-u-1 Premium filter vrećicu i bacite je u kućni otpad.

## UMETANJE NOVE 3-U-1 PREMIUM FILTER VREĆICE FP200

### NAPOMENA

#### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Izbegavajte nasilno stavljanje 3-u-1 Premium filter vrećice FP200.

1. Stavite novu, spojenu 3-u-1 Premium filter vrećicu **3** u pretinac filter vrećice **4** Kobold VK200 usisivača.
2. **Nemojte** razdvojiti spojeve **5** Premium filter vrećice, to će učiniti usisivač kod zatvaranja.
3. Obezbedite potpuno smeštanje 3-u-1 Premium filter vrećice ispod poklopa za filter.



## ZATVARANJE JEDINICE FILTERA

- Pritisakajte poklopac filtera da se zatvori, dok se ne zaključa.

**i** Kada blokade poklopca dođu u kontakt sa spojevima vrećice i razdvoje ih, otpor će se osetiti. Kod svakog daljeg zatvaranja nećete osetiti otpor jer su spojevi već razdvojeni.

**i** Poklopac jedinice filtera usisivača ne može se zatvoriti ako Premium filter vrećica nije ispravno umetnuta.

- Nemojte primenjivati silu ako se poklopac filtera ne zatvara lako, nego se pobrinite da je Premium filter vrećica ispravno postavljena.

### 4.2.2 ČIŠĆENJE I/ILI ZAMENA FILTERA ZA ZAŠTITU MOTORA KOBOLD VK200 USISIVAČA

Filter za zaštitu motora služi za zaštitu Vašeg usisivača od zagadenja. Redovna vizuelna kontrola i održavanje filtera za zaštitu motora su posebno važni za dug vek trajanja Vašeg usisivača.

Filter za zaštitu motora može da se čisti onoliko puta, koliko je to potrebno. On mora da se promeni samo ako je oštećena 3-u-1 Premium filter vrećica ili ako je filter za zaštitu motora ekstremno prljav ili se zalepio.



## NAPOMENA

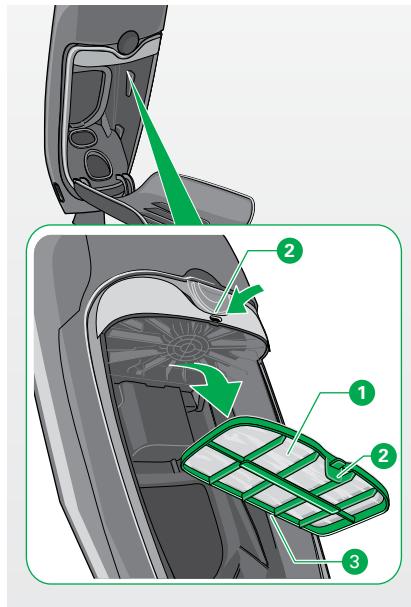
### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Koristite usisivač Kobold VK200 samo sa postavljenim filterom za zaštitu motora.

## VAĐENJE FILTERA ZA ZAŠTITU MOTORA

Zaštitni filter motora **1** se drži na dva mesta unutar pretinga filtera usisivača **2** i **3**.

1. Uhvatite jezičak **2**, stisnite istovremeno dole i povucite jezičak prema sebi.  
*Držač se otpušta i filter se može izvaditi.*



## ČIŠĆENJE KOBOLD FILTERA ZA ZAŠTITU MOTORA

## NAPOMENA

### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Nemojte čistiti filter za zaštitu motora Kobold VK200 vodom ili drugim tečnostima.

1. Usisajte filter za zaštitu motora sa obe strane.

## ZAMENA FILTERA ZA ZAŠTITU MOTORA

1. Ukoliko je filter za zaštitu motora oštećen ili ekstremno prljav, stavite nov.

Filter za zaštitu motora možete da poručite kod Vašeg savetnika za klijente ili u servisni centar (vidi poglavlje „8 Servisne usluge“ na strani 116).

Filter za zaštitu motora možete da nabavite i u okviru naše internet prodaje na [www.parnad.rs](http://www.parnad.rs)

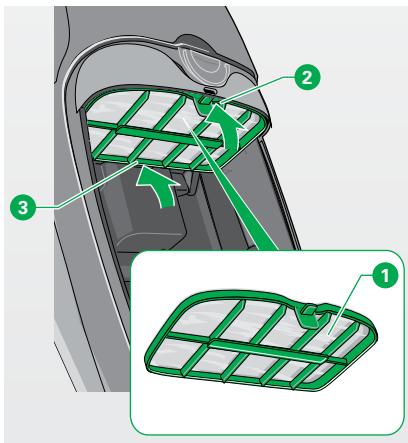
## STAVLJANJE FILTERA ZA ZAŠTITU MOTORA

1. Stavite filter za zaštitu motora **1** iza rebra **3**.
2. Okrenite filter prema gore, dok se ne uglavi u držac **2**.
3. Zatvorite jedinicu filtera.

## NAPOMENA

### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Koristite usisivač Kobold VK200 samo sa postavljenim filterom za zaštitu motora.



### 4.2.3 UKLANJANJE KABLA ZA NAPAJANJE KOBOLD VK200 USISIVAČA

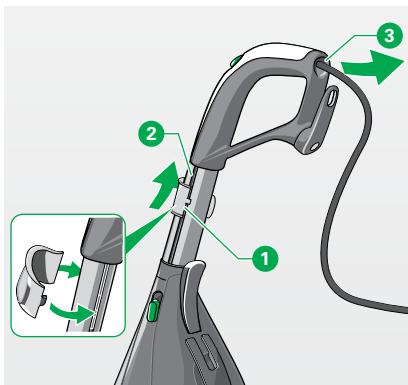
Kabl za napajanje je izrađen tako, da nakon prvog umetanja ostaje trajno spojen za uređaj. Ipak, možete ukloniti kabl za napajanje kada je oštećen i ako se mora zameniti.

## ⚠ UPOZORENJE

### Opasnost od strujnog udara!

- Isključite električni utikač iz utičnice pre nego izvadite kabl za napajanje.

1. Izvucite utikač sa usisivača Kobold VK200. Otpustite utikač tako da ga stisnete isporučenim alatom **1** u vođicu kabla prema gore. Alat je smešten kod rezervnog električnog kabla.
2. Izvucite utikač kroz vođicu kabla **2** prema gore iz drške **3**.
3. Uklonite oštećeni kabl za napajanje i stavite novi originalni Vorwerk kabl za napajanje na način opisan u poglavlju „2.2 Mrežni priključak“ na strani 19.



## 4.3 KOBOLD EB400 AUTOMATSKA ELEKTRIČNA ČETKA

### ⚠️ UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara!

- Uvek isključite uređaj pre svih modifikacija, čišćenja i radova održavanja i zatim odvojite električni konektor iz utičnice.

### ⚠️ OPREZ

#### Opasnost od prikleštenja!

- Izbegavajte pokretne delove Kobold EB400 automatske električne četke.

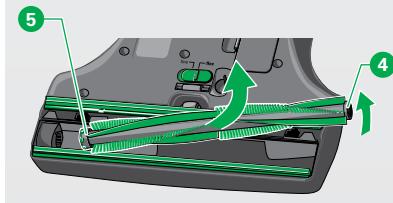
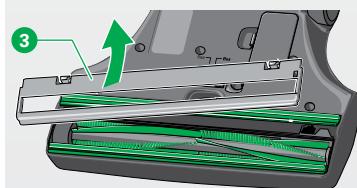
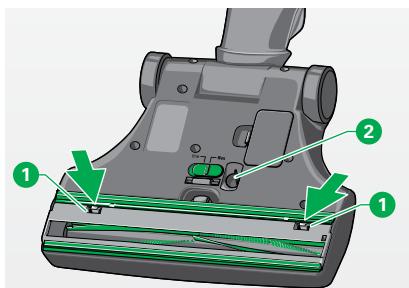
### 4.3.1 PROVERA I ČIŠĆENJE

1. Redovno proveravajte donju stranu da biste sprečili oštećenje uređaja i poda.
2. Povremeno izvršite vizuelne kontrole, da biste prepoznali oštećena mesta i jako zaprljana područja.
3. Jednostavno možete usisati zaprljani senzor **2**. Nemojte ubacivati šiljaste predmete u otvor senzora.

#### 4.3.2 VAĐENJE, ČIŠĆENJE ILI ZAMENA ČETKE

##### UKLANJANJE KRUŽNE ČETKE

1. Stavite automatsku električnu četku obrnuto.
2. Odblokirajte podnu ploču **3** tako da istovremeno jednom i drugom rukom stisnete blokade **1** na jednoj i drugoj strani.
3. Skinite podnu ploču **3**.
4. Najpre podignite zelenu stranu kružne četke **4** iz automatske električne četke i zatim povucite crnu stranu **5** sa osovine.



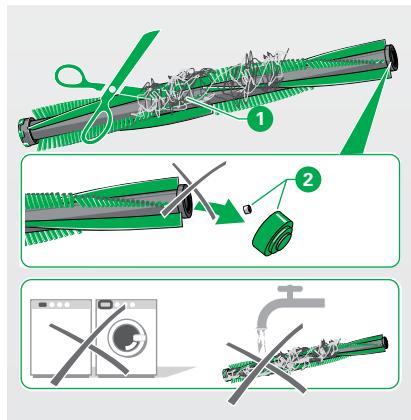
## ČIŠĆENJE KRUŽNE ČETKE

### NAPOMENA

#### Opasnost od povrede zbog nepravilnog čišćenja!

- Nikada nemojte mokro čistiti kružnu četku. Kružna četka nije otporna na mašinu za pranje sudova ni na vodu.

1. Uklonite dlake, kosu i drugu prljavštinu sa kružne četke.
2. Dlake se mogu odvojiti makazama ①.
3. Pazite, da se ne odvoji zeleni poklopac i donji metalni ležaj sa ② kružne četke.



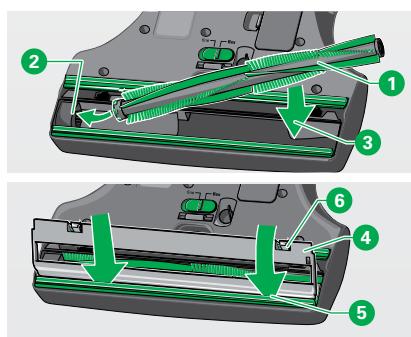
## VRAĆANJE KRUŽNE ČETKE

### NAPOMENA

#### Opasnost od oštećenja zbog nepravilne upotrebe!

- Ako se skine zeleni poklopac, pobrinite se da mala metalna kuglica pravilno naleže. Inače može doći do oštećenja ležaja.

1. Stavite četku ① sa crnom stranom na osovinu ②. Zelena strana se umeće na drugu stranu ③.
2. Stavite podnu ploču ④ ispod zelenog zaptivnog ruba ⑤ i okrenite je prema sredini uređaja dok se jedna i druga blokada ⑥ ne uglave uz škljocaj.



Kružnu četku možete da poručite kod Vašeg savetnika za klijente ili u servisni centar (vidi poglavlje „8 Servisne usluge“ na strani 116).

Kružnu četku možete da nabavite i u okviru naše internet prodaje na [www.parnad.rs](http://www.parnad.rs)

## **4.4 KOBOLD SP600 PERAČ SA USISIVAČEM**

### **⚠️ UPOZORENJE**

#### **Opasnost od strujnog udara!**

- Uvek isključite uređaj pre svih modifikacija, čišćenja i radova održavanja. Pre čišćenja i radova održavanja, kabl za napajanje takođe mora biti izvađen.
- Nemojte čistiti električne priključke vodom, vlažnim sredstvima ni mokrom krpom za čišćenje.
- Nikada nemojte da sipate vodu na uređaj.  
Nikada nemojte da ga perete tekućom vodom.

### **⚠️ OPREZ**

#### **Opasnost od prikleštenja!**

- Držite se dalje od pomičnih delova Kobold SP600 perača sa usisivačem.

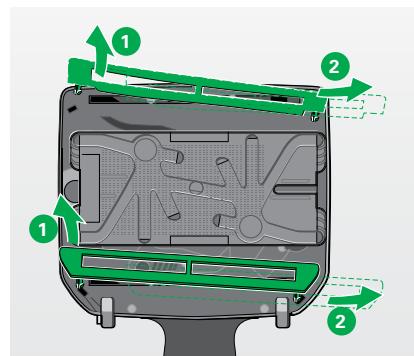
#### 4.4.1 PROVERA I ČIŠĆENJE OKVIRA SA ZAPTIVNIM RUBOM

Redovno proveravajte stanje zaptivača; ako je potrebno, uklonite vlakna, kosu, dlake i drugu prljavštinu.

##### DEMONTAŽA OKVIRA SA ZAPTIVNIM RUBOM

Da bi zaptivači mogli da se očiste temeljno, okviri se mogu demontirati sa Kobold SP600 usisivača.

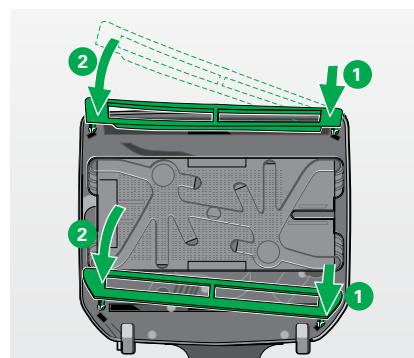
1. Stavite usisivač obrnuto. Obratite pažnju na to da zglob bude okrenut prema vama.
2. Odglavite na levoj strani zaptivni okvir primenom manje sile prema gore ①.
3. Zatim ga izgurajte na desnoj strani iz držača ②.
4. Ako je potrebno, očistite istaknuti okvir za zaptivanje tekućom vodom.



##### UGRADNJA OKVIRA SA ZAPTIVNIM RUBOM

Pre ponovnog montiranja okvira sa zaptivnim rubom u uređaj, oni moraju biti potpuno osušeni. Zbog njihovih različitih oblika svaki okvir sa zaptivnim rubom odgovara samo jednoj strani uređaja. Pritom, okvir sa zaptivnim rubom od kraja do kraja mora da se usmeri unutra prema krpi.

1. Zakačite zaptivni okvir na desnoj strani ispod ①.
2. Zatim zakačite brtveni okvir na levoj strani ②. Pri tom utaknite zatik u predviđeni otvor čistača poda.



#### 4.4.2 OČISTITI SPREMNIK

Redovno čistite spremnik čistom vodom. Po potrebi možete isprati spremnik i dodatno blagom sapunicom.

## 4.5 KOBOLD PB440 ELEKTRIČNA ČETKA ZA TAPISERIJU I SET ZA ČIŠĆENJE DUŠEKA MP440/MR440

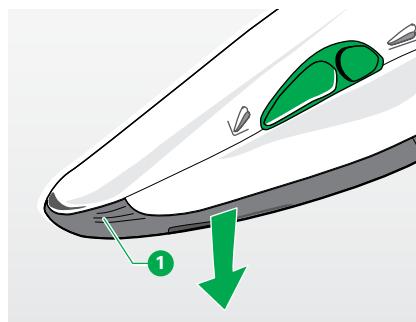
### ⚠ UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara!

- Uvek isključite uređaj pre svih modifikacija, čišćenja i radova održavanja i odvojite električni konektor iz utičnice.
- Nikada nemojte da čistite PB440 električnu četku za tapiseriju ili usisni kanal vodom ili vlažnim sredstvima za čišćenje.

#### 4.5.1 KOBOLD PB440 ELEKTRIČNA ČETKA ZA TAPISERIJU

1. Stisnite dugme za deblokadu i skinite električnu četku za tapiseriju na žlebovima drške ① sa električnog usisnog creva.
2. Izvadite usisni deo tako što povučete na dole.
3. Očetkajte ili obrišite uređaj.
4. Proverite usisni deo s vremena na vreme, da biste obezbedili da se nikakvi konci ili dlake nisu upetljali oko kružnih četki.
5. Ukoliko je tako, uklonite usisni deo
6. Odsecite konce ili dlake malim makazama.
7. Kada stavljate usisni deo , najpre postavite vrhove tog dela u željene otvore.
8. Stisnite usisni deo na žlebove drške ① čvrsto prema uređaju. Pobrinite da se čvrsto uglavi.



#### 4.5.2 ČIŠĆENJE KOBOLD MP440 NASTAVKA OSVEŽIVAČA DUŠEKA

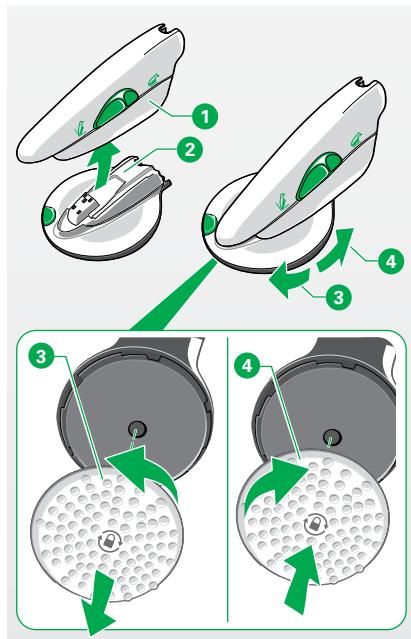
Nakon čišćenja, moguće je lepljenje Lavenia-e na naboranoj ploči, a to ograničava funkciju kod sledećih primena.

1. Proverite ostatke prljavštine na naboranoj ploči nakon svakog čišćenja dušeka.
2. Usisajte lepljivu Lavenia-u električnim usisnim crevom, Flexo-četkom ili Soft-četkom.

Naborana ploča može se skinuti i radi čišćenja da biste je oprali pod vodom.

Učinite sledeće:

1. Stavite nastavak osveživača dušeka **2** na električnu četku za tapiseriju **1**.
2. Okrenite naboranu ploču da biste je otpustili (bajunetni priključak) **3**.  
Pri tom pazite na oznaku (brava) na naboranoj ploči.
3. Vratite naboranu ploču nakon čišćenja i sušenja okretanjem u suprotnom pravcu **4**.



Skidanje naborane ploče je moguće samo, ako je na električnu četku za tapiceriju stavljen nastavak osveživača dušeka.

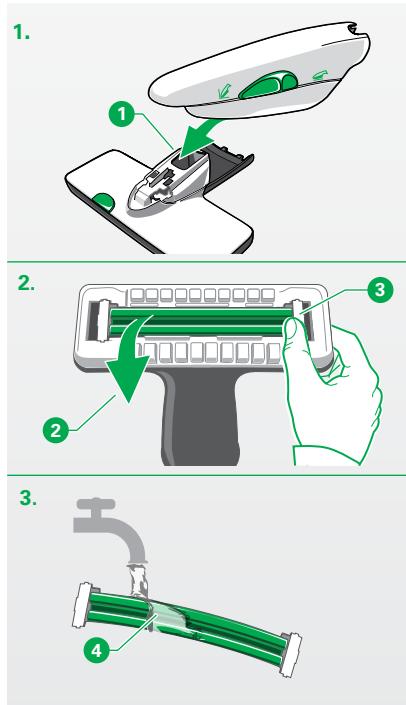
#### **4.5.3 ČIŠĆENJE KOBOLD MR440 NASTAVKA ZA USISIVANJE DUŠEKA**

Lavenia se može zlepiti između udarnih letvi glave nastavka za usisivanje dušeka.

1. Usisajte lepljivu Lavenia-u električnim usisnim crevom, Flexo-četkom ili Soft-četkom Nikada nemojte mokro čistiti kompletan uređaj.

Kod jakog čišćenja možete udarnu jedinicu nastavka za usisavanje dušeka zasebno izvaditi radi čišćenja:

1. Stavite nastavak za usisivanje dušeka na električnu četku za tapiseriju ①.
2. Izvadite udarnu jedinicu ② tako da najpre na jednoj strani i zatim na drugoj strani izvadite držače prema van ③.
3. Očistite udarnu jedinicu pod vodom iz pipe ④.



#### **4.6 DODATNI PRIBOR**

Sledeće poglavlje se odnosi na sledeći pribor:

- Kobold HD60 četka a tvrde podove
- Kobold VD15 promenljiva četka
- Kobold FD15 fleksibilna četka
- Kobold SD15 meka četka

1. Delovi pribora mogu se održavati tekućom vodom.
2. Omogućite delovima pribora da se osuše pre nego što ih ponovo stavite.
3. Očistite vlakna sa meke četke sapunom i mlakom vodom.

## 5 REŠAVANJE PROBLEMA

### ⚠ UPOZORENJE

#### Opasnost od strujnog udara i povrede!

- Nikada nemojte sami da obavljate popravke na Vašem uređaju. Popravke električnih uređaja može da obavlja samo Vorwerk odeljenje za korisnički servis.
- Ako su električni delovi pribora ili kabl za napajanje oštećeni, nemojte da ih i nadalje koristite.
- U slučaju oštećenja, obratite se ovlaštenom Vorwerk servisu.
- Ako voda dospije u čistač poda Kobold SP600 ili usisivač, pre novog pokretanja ubedite se da su i Kobold usisivač i Kobold SP600 čistač poda kompletno osušeni.

Ako Vaš uređaj ne radi ispravno, to može da bude zbog jednog od sledećih razloga:

### 5.1 KOBOLD VK200 USISIVAČ

Neispravnost	Mogući uzroci i rešenje
Uredaj ne radi.	<p>Moguće je da kabl za napajanje nije pravilno priključen na usisivač.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pobrinite se da kabl za napajanje ima ispravan kontakt (vidi poglavlje „2.2 Mrežni priključak“ na strani 19).</li> </ul>
Uredaj ne radi i LED trepće crveno.	<p>Kod prvog puštanja u rad: Možda teleskopska drška nije pravilno montirana i zato nije bio moguć električni spoj upravljačkog dela i uređaja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Povucite električni konektor.</li> <li>• Izvucite dršku do graničnika i ostavite da se uglavi.</li> </ul> <p>Uredaj se već koristi: Možda je uređaj pregrejan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Povucite električni konektor.</li> <li>• Pričekajte da se uređaj rashladni i pokušajte ponovo.</li> </ul> <p>Ako se smetnja i dalje javlja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obratite se ovlašćenom Vorwerk servisu (vidi poglavlje „8 Servisne usluge“ na strani 116).</li> </ul>
Nakon umetanja nove, spojene 3-u-1 Premium filter vrećice i uključivanja uređaja svi redovi LED-lampica ne svetle zeleno.	<p>Možda nisu odvojeni spojevi filter vrećice 3-u-1.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Otvorite poklopac filtera i proverite da li su spojevi uništeni zatvaranjem poklopca filtera. Ako nisu, odvojite spojeve rukom i ponovo zatvorite poklopac</li> </ul>

## Neispravnost

Poklopac filtera se odvojio od uređaja. Moguće je da ste udarili u otvoren poklopac.

Stavite poklopac ponovo:



- Stavite poklopac filtera na šarnire uređaja.
- Pritisnite poklopac filtera da se zatvori, dok se ne zaključa. Ako to nije moguće ili samo uz primenu velike sile, proverite da li je 3-u-1-Premium filter vrećica pravilno umetnuta.

Iz usisivača se širi neugodan miris.

3-u-1 Premium filter vrećica je izgubila moć zadržavanja mirisa, iako nije puna.

- Promenite 3-u-1 Premium filter vrećicu i stavite novu Dovina mirisnu pločicu.
- Temeljno očistite usisni kanal usisivača i/ili priključenog uređaja, kao i filter za zaštitu motora.

Usisna snaga usisivača se smanjuje. Verovatno je Premium filter vrećica puna.

Promenite 3-u-1 Premium filter vrećicu.

- Promenite 3-u-1 Premium vrećicu filtera.

Usisni kanal usisivača ili nekog drugog priključenog uređaja je blokiran.

- Očistite usisni kanal usisivača i/ili priključenog uređaja.
- Proverite da li indikator nivoa napunjenoosti vašeg usisivača svetli žuto.  
Ako da, promenite 3-u-1 Premium filter vrećicu.

Filter za zaštitu motora je ekstremno prljav.

- Očistite filter za zaštitu motora ili ga zamenite (vidi poglavlje „4.1.3 Čišćenje i/ili zamena filtera za zaštitu motora Kobold VK200 usisivača“ na strani 89).

Neispravnost	Mogući uzroci i rešenje
Usisivač se sam postavlja na drugi nivo usisa i postaje glasniji.	<p>Nakon produžene upotrebe, uz visoku temperaturu okruženja ili kada je 3-u-1 Premuium vrećica filtera puna ili blokirana, Kobold će se sam postaviti na drugačiji nivo usisa kao rezultat pregrevanja, tako što usisni efekat više ne može da se reguliše. U ovom slučaju, ventil će se otvoriti automatski, dozvoljavajući da motor dobije direktni protok vazduha.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Proverite usisni kanal i priključene uređaje.</li><li>• Odstranite blokade i promenite 3-u-1 Premium filter vrećicu, ako je potrebno.</li><li>• Ostavite motor da se ohladi.</li></ul> <p>Efekt se može pojavit i zbog promene sa tvrdog poda na tepih ili opšte kod upotrebe nivoa usisa auto (automatska snaga usisavanja).</p>

## 5.2 KOBOLD EB400 AUTOMATSKA ELEKTRIČNA ČETKA

### Neispravnost

Automatska električna četka je preglasna.

### Mogući uzroci i rešenje

Kružna četka **1** nije učvršćena na TORX®-zahvatniku **2** prenosnika.

- Proverite da li je kružna četka **1** ispravno umetnuta i stavite ju po potrebi na TORX® **2** prenosnik.

Kuglica **3** je ispala iz ležaja.

- Proverite da li je kuglica **3** ispravno umetnuta.

Zeleni poklopac ležaja kuglice **4** nije ispravno umetnut.

- Proverite da li je zeleni poklopac **4** ispravno umetnut. Ako nije, ispravno namestite zeleni poklopac **5**.

Podna ploča nije pravilno uglavljenja **8**.

- Pazite na to da se blokade (levo i desno) **6** prilikom umetanja **7** čvrsto uglave.

Možda nije bio korišćen originalan Kobold pribor. To može izazvati oštećenje ležaja i motora.

- Upotrebljavajte samo originalne Kobold kružne četke.

Moguće je da se neki predmet zaglavio u području kružne četke.

- Uklonite predmet.

Oko kružnih četki su se upetljali konci.

Klizni prekidač za promenu sa grubih parčića na finu prašinu na donjoj strani električne četke ne može se pomerati.

- Isecite konce kao što je opisano u poglavlju za održavanje „Čišćenje kružne četke“ na strani 94.

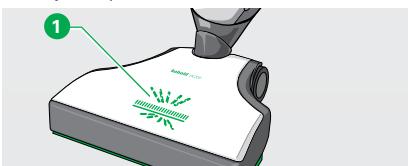
Automatska električna četka nalazi se u načinu rada za tvrdi pod.

- Pobrinite se da je automatska električna četka pravilno isključena. Spojite automatsku električnu četku sa usisivačem i uključite ga u poziciji za pripravnost (zglob uglavljen) i zatim ga ponovo isključite.

Automatska električna četka nalazi se u načinu rada za tepih.

**Neispravnost**

Automatska električna četka se sama isključuje, indikator radnog stanja trepće crveno **1**.

**Mogući uzroci i rešenje**

Usisani predmet blokira četke automatske električne četke.

- Isključite uređaj i izvucite električni konektor iz utičnice.
- Uklonite predmet.
- Conci blokiraju četku automatske električne četke.
- Isecite konce, kao što je opisano u poglavlju za održavanje „Čišćenje kružne četke“ na strani 94.

Usisni kanal automatske električne četke je začepljen.



Isključite uređaj i izvucite električni konektor iz utičnice.

- Otvorite zakrilce za pregled **2** na donjoj strani automatske električne četke.
- Odstranite blokadu.
- Da biste ovo uradili, koristite odgovarajući predmet (npr. odvrtač, iglu za heklanje).

Automatska električna četka teško se kreće.

Verovatno ste postavili nivo čišćenja previsoko.

- Upotrebljavajte glavni prekidač da biste podešili uređaj na niži nivo čišćenja ili upotrebljavajte nivo usisavanja auto.

Automatska električna četka nalazi se u ručnom načinu rada.

- Isključite i ponovo uključite usisivač.

Uredaj neće da radi nakon promene kružnih četki.

Automatska električna četka nije pravilno priključena na usisivač.

- Proverite da li je priključak između automatske električne četke i usisivača pravilno postavljen.

Kružna četka nije pravilno postavljena.

- Stavite kružnu četku tačno na osovinu TORX® prenosnika.

## 5.3 KOBOLD VF200 OSVEŽIVAČ TEPIHA

### Neispravnost

Efekt čišćenja osveživača tepiha je slabiji.

### Mogući uzroci i rešenje

Možda se ostaci čišćenja iz prošlih čišćenja tepiha nalaze unutar uređaja i sprečavaju ispravan rad osveživača tepiha.

- Očistite dozator i četku na način opisan u poglavlju „3.2.7 Čišćenje Kobold VF200 osveživača tepiha nakon upotrebe“ na strani 45.

Možda Kobosan active nije dovoljno doziran ili struktura tepiha nije prikladna za čišćenje osveživačem tepiha.

- Proverite, da li je tepih tretiran osveživačem tepiha.
- Proverite, da li je Kobosan active dovoljno doziran, kako se navodi u poglavlju „3.2.1 Čišćenje tepiha sa Kobold VF200 osveživačem tepiha“ na strani 40.

Uređaj neće da radi nakon čišćenja četki.

Osveživač tepiha nije pravilno priključen na usisivač.

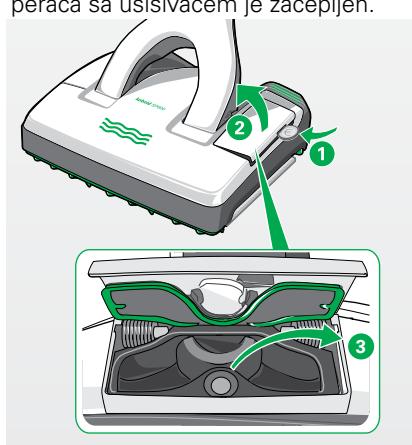
- Proverite, da li je priključak između osveživača tepiha i usisivača pravilno postavljen **3**.

Nožni prekidač nije dovoljno jako stisnut **1** da bi se pokrenulo doziranje sredstva Kobosan active.

- Aktivirajte Kobosan active doziranje sa nožnim tasterom **2**.



## 5.4 KOBOLD SP600 PERAČ SA USISIVAČEM

Neispravnost	Mogući uzroci i rešenje
Čistač poda sam se isključuje i LED-talasi svetle crveno.	<p>Moguće da je motor preopterećen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite usisivač.</li> <li>• Ostavite motor da se ohladi.</li> <li>• Uključite usisivač.</li> </ul>
Usisivač se sam isključuje uz istovremeno isključivanje čistača poda. LED-talasi trepere crveno i revizioni otvor iskače.	<p>Uvukla se vlaga.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite usisivač.</li> <li>• Osušite kuhinjskom krpom područje usisnog kanala koji je izložen kroz revizionu klapnu.</li> <li>• Nakon što se uređaj potpuno osušio, uključite usisivač i zatvorite revizionu poklopac za vazduh perača sa usisivačem.</li> <li>• Moguće je da će ovaj korak trebati nekoliko puta da se ponovi.</li> </ul>
Kod uključivanja usisivača LED-talasi usisivača trepere crvenom bojom.	<p>Usisava se vlaga kod poslednjeg radnog ciklusa uređaja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite usisivač.</li> <li>• Zatvorite revizionu klapnu.</li> <li>• Ponovo uključite usisivač.</li> </ul>
Usisni kanal perača sa usisivačem je začepljen.	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite usisivač.</li> <li>• Otvorite revizionu klapnu na levoj strani uređaja. Pri tom gurnite kovanicu u procep 1. Magnetski zatvarač revizione klapne se otvara i iskače 2. Sada imate slobodan pregled usisnog kanala.</li> <li>• Uklonite predmete koji začepljaju usisni kanal 3. Da biste ovo uradili, koristite odgovarajući predmet (npr. odvrtač, iglu za heklanje).</li> <li>• Ponovo zatvorite revizionu klapnu tako da je utisnete. Magnetski zatvarač revizione klapne se blokira i klapna je čvrsto zatvorena.</li> <li>• Provjerite i da li su usisni otvor između brtvenih rubova slobodni. Po potrebi istresite predmete.</li> </ul>
Zglobni nastavak perača sa usisivačem je začepljen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odstranite blokadu odgovarajućim alatom (npr. odvrtač, kuka za heklanje).</li> </ul>

<b>Neispravnost</b>	<b>Mogući uzroci i rešenje</b>
Čistač poda stvara neuobičajene zvukove.	<p>Možda uređaj nije ispravno zatvoren ili držač krpe nije pravilno montiran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li je reviziona klapna pravilno zatvorena. Ako nije, zatvorite je.</li> <li>• Proverite kontakt i uglavljenost držača krpe. Možda spremnik nije pravilno umetnut.</li> <li>• Isključite usisivač.</li> <li>• Umetnите spremnik kako je opisano u poglavlju „Vađenje, punjenje i umetanje spremnika“ na strani 57.</li> <li>• Ponovo uključite usisivač.</li> </ul>
Revizioni poklopac za vazduh se ne zatvara/ostaje otvoren.	<p>Možda je pridržni magnet zaprljan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite usisivač.</li> <li>• Očistite površinu magneta.</li> </ul> <p>Možda je usisni kanal i dalje mokar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isključite usisivač.</li> <li>• Osušite kuhijskom krpom područje usisnog kanala koji je izložen kroz revizionu klapnu.</li> <li>• Pričekajte da se usisni kanal osuši pre nastavka rada.</li> </ul>
Perač sa usisivačem previše vibrira.	<p>Krpa za čišćenje nije pravilno pričvršćena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite, da li je krpa za čišćenje dovoljno i ravnomerno pričvršćena na držaču krpe.</li> <li>• Proverite da li je zeleno učvršćenje krpe za pranje ispravno i potpuno umetnuto.</li> </ul> <p>Držač krpe nije pravilno postavljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite da li čistač poda pravilno zahvata ploču nosača krpe.</li> </ul> <p>Postoji mogućnost da nisu upotrebljavane originalne krpe za čišćenje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Upotrebljavajte samo originalne krpe za čišćenje.</li> <li>• Na hrapavim podovima koristite krpku za čišćenje Kobold MF600 Universal.</li> </ul>
Perač sa usisivačem uzrokuje trake/tragove na podu.	<p>Možda su zaprljani i blokiraju okviri sa zaptivnim rubom.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Izvadite prednji zaptivni okvir kako je opisano u poglavlju „4.3.1 Provera i čišćenje okvira sa zaptivnim rubom“ na strani 96.</li> </ul> <p>Moguće je da je krpa za čišćenje ekstremno uprljana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zamenite krpku za čišćenje kako je opisano u poglavlju „Vadenje i zamena krpe za čišćenje Kobold MF600“ na strani 68.</li> </ul>

**Neispravnost**

Efekt usisa perača sa usisivačem nije zadovoljavajuć.

**Mogući uzroci i rešenje**

Možda su zaprljani i blokiraju okviri sa zaptivnim rubom.

- Izvadite okvire sa zaptivnim rubom i očistite ih prema uputstvu iz poglavlja „4.3.1 Provera i čišćenje okvira sa zaptivnim rubom“ na strani 96.
- Proverite i da li su odozdo usisni otvori između zaptivnih rubova slobodni. Po potrebi istresite predmete.

Možda je krpa za čišćenje koso učvršćena na ploči držača krpe i sudara se sa okvirom sa zaptivnim rubom.

- Proverite, da li je krpa učvršćena ravno na ploči držača krpe.

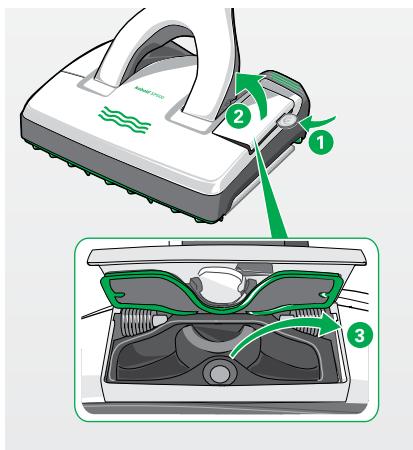
Možda je začepljen usisni kanal.

- Da biste uklonili začepljenja, otvorite revizionu klapnu na levoj strani čistača poda. Pri tom gurnite kovanicu u procep 1.

Magnetski zatvarač revizione klapne se otvara i iskače 2. Sada imate slobodan pregled usisnog kanala.

- Uklonite predmete koji začepljuju usisni kanal 3. Da biste ovo uradili, koristite odgovarajući predmet (npr. odvrtач, iglu za heklanje).
- Ponovo zatvorite revizionu klapnu tako da je utisnete.

Magnetski zatvarač revizione klapne se blokira i klapna je čvrsto zatvorena.



Neispravnost	Mogući uzroci i rešenje
Opada snaga čišćenja perača sa usisivačem.	<p>Moguće je da je krpa za čišćenje ekstremno uprljana.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Zamenite krpnu za čišćenje kako je opisano u poglavlju „Vađenje i zamena krpe za čišćenje Kobold MF600“ na strani 68.</li></ul>
Moguće je, da je krpa za čišćenje previše suva.	<ul style="list-style-type: none"><li>Proverite LED-talase usisivač. Ako svetle žuto, morate napuniti spremnik kako je opisano u poglavlju „Vađenje, punjenje i umetanje spremnika“ na strani 57.</li><li>Navlažite krpnu za čišćenje preko funkcionog tastera kako je opisano u poglavlju „Prvo vlaženje suve krpe“ na strani 63.</li><li>Po potrebi povećajte stepen vlaženja preko funkcionog tastera kako je opisano u poglavlju „3.4.8 Automatsko vlaženje u suvom režimu“ na strani 61.</li></ul>
Dolazi do stvaranja linija.	<p>Možda krpa za čišćenje nije oprana pre prvog korišćenja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Krpnu za čišćenje operite pre prvog korišćenja kako je opisano u delu „Pranje krpe za čišćenje Kobold MF600“ na strani 69.</li></ul>
Moguće je da je stavljena prevelika doza sredstva za čišćenje.	<ul style="list-style-type: none"><li>Ponovite proces čišćenja novom krpom i čistom vodom.</li></ul>
Moguće je prisustvo ostataka starih proizvoda za negu i sredstva za čišćenje na podu.	<p>Moguće je prisustvo ostataka starih proizvoda za negu i sredstva za čišćenje na podu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Ponovite proces čišćenja sve dok se ne poboljša; možda će biti potrebno osnovno čišćenje.</li></ul>
Moguće je da je krpa za čišćenje ekstremno uprljana.	<p>Moguće je da je krpa za čišćenje ekstremno uprljana.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Zamenite krpnu za čišćenje kako je opisano u poglavlju „Vađenje i zamena krpe za čišćenje Kobold MF600“ na strani 68.</li></ul>
Tanak sloj vlage se ne suši ravnomerno.	<p>Tanak sloj vlage se ne suši ravnomerno.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Uklonite ostatke količine tečnosti suvom krpom u drugom koraku čišćenja u suvom režimu rada perača sa usisivačem.</li></ul>

Neispravnost	Mogući uzroci i rešenje
Perač sa usisivačem nedovoljno čisti rubove.	<p>Moguće je da krpa za čišćenje nije pričvršćena pravilno.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Proverite, da li je krpa za čišćenje dovoljno i ravnomerno pričvršćena na držaču krpe.</li></ul> <p>Možda krpa za čišćenje nije oprana pre prvog korišćenja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Krupu za čišćenje operite pre prvog korišćenja kako je opisano u dijelu „Pranje krpa za čišćenje Kobold MF600“ na strani 69.</li></ul> <p>Moguće je, da je krpa za čišćenje previše suva.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Proverite LED-talase usisivač. Ako svetle žuto, morate napuniti spremnik kako je opisano u poglavlju „Vađenje, punjenje i umetanje spremnika“ na strani 57.</li><li>Navlažite krpu za čišćenje preko funkcionog tastera kako je opisano u poglavlju „Prvo vlaženje suve krpe“ na strani 63.</li><li>Po potrebi povećajte stepen vlaženja preko funkcionog tastera kako je opisano u poglavlju „3.4.8 Automatsko vlaženje u suvom režimu“ na strani 61.</li></ul>
Na podu ostaje sloj prljavštine.	<p>Moguće je da je krpa za čišćenje ekstremno uprljana.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Zamenite krpu za čišćenje kako je opisano u poglavlju „Vađenje i zamena krpe za čišćenje Kobold MF600“ na strani 68.</li></ul>

Neispravnost	Mogući uzroci i rešenje
Uklanjanje mrlja nije dovoljno.	Moguće je da je krpa za čišćenje ekstremno uprljana.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Zamenite krpnu za čišćenje kako je opisano u poglavlju „Pranje krpa za čišćenje Kobold MF600“ na strani 69.</li></ul>
Moguće je, da je krpa za čišćenje previše suva.	
	<ul style="list-style-type: none"><li>Proverite LED-talase usisivač. Ako svetle žuto, morate napuniti spremnik kako je opisano u poglavlju „Vađenje, punjenje i umetanje spremnika“ na strani 57.</li><li>Navlažite krpnu za čišćenje preko funkcionog tastera kako je opisano u poglavlju „Prvo vlaženje suve krpe“ na strani 63.</li><li>Po potrebi povećajte stepen vlaženja preko funkcionog tastera kako je opisano u poglavlju „3.4.8 Automatsko vlaženje u suvom režimu“ na strani 61.</li></ul>
Pod izgleda nakon čišćenja matirano.	Moguće je prisustvo ostataka svih starih, rastopljenih, sjajnih proizvoda za negu i sredstva za čišćenje na podu.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Najpre kompletno osušite pod i, ako nije došlo do nikakve promene, koristite suvu krpnu da biste uklonili ostatke otopljenih slojeva za negu.</li><li>Možete koristiti i krpnu za čišćenje MF600 Dry da biste uklonili rastopljene ostatke starih, sjajnih sredstava za negu i čišćenje.</li><li>Ponovite čišćenje, po potrebi sa novom krpom za čišćenje, dok se ne postigne bolji rezultat.</li><li>Ako se rezultat ne poboljša, izvršite dubinsko čišćenje poda pre nastavka rada vašim čistačem poda.</li></ul>
Tanak sloj vlage nije ravnomeran.	Možda je prazan spremnik.
	<ul style="list-style-type: none"><li>Proverite LED-talase usisivač. Ako svetle žuto, morate napuniti spremnik kako je opisano u poglavlju „Vađenje, punjenje i umetanje spremnika“ na strani 57.</li><li>Pre nastavka rada navlažite krpnu za čišćenje preko funkcionog tastera kako je opisano u poglavlju „3.4.8 Automatsko vlaženje u suvom režimu“ na strani 61.</li></ul>

<b>Neispravnost</b>	<b>Mogući uzroci i rešenje</b>
Pod ostaje previše vlažan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Postavite čistač poda na suvi režim rada kako je opisano u poglavlju „3.4.8 Automatsko vlaženje u suvom režimu“ na strani 61.</li> <li>Najpre radite bez automatskog vlaženja dok pod ne bude izgledao suviše suv.</li> <li>Zatim prebacite čistač poda na stepen vlaženja 1, kako je opisano u poglavlju „3.4.8 Automatsko vlaženje u suvom režimu“ na strani 61.</li> </ul>

## 5.5 KOBOLD PB440 ELEKTRIČNA ČETKA ZA TAPISERIJU

<b>Neispravnost</b>	<b>Mogući uzroci i rešenje</b>
Električna četka za tapiseriju se ne može puštati u rad.	<p>Električna četka za tapiseriju je bila priključena na TR15 teleskopsku cev ili električno usisno crevo bez kabla za napajanje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Priklučite električnu četku za tapiseriju na električno usisno crevo.</li> </ul> <p>Usisivač nije uključen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uključite uređaj.</li> </ul>
Četke električne četke za tapiseriju su deformisane ili upetljane.	<p>Rese ili tkanine su bile usisane i ponovo izvučene.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Promenite usisnu mlaznicu.</li> </ul>
Četkice električne četke za tapiseriju više ne rotiraju.	<p>Usisivač nije uključen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Uključite uređaj.</li> </ul> <p>Usisna četka nije postavljena pravilno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>zbedite pravilno zatvaranje usisne četke</li> </ul> <p>Bilo je usisano nešto što blokira četke.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Isključite uređaj i izvucite električni konektor iz utičnice.</li> <li>Uklonite predmet.</li> <li>Ponovo uključite uređaj.</li> </ul>

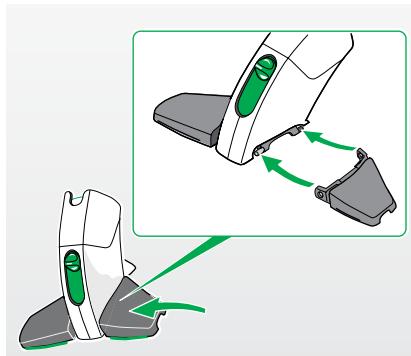
## 5.6 KOBOLD FD15 FLEKSIBILNA ČETKA

### Neispravnost

Krilca fleksibilne četke su otkačena.

### Mogući uzroci i rešenje

- Krilca ponovo prikačite.



► Ako neispravnost ne može da se odstrani, molimo Vas da kontaktirate ovlašteni Vorwerk servis (vidi poglavje „8 Servisne usluge“ na strani 116).

## 6 ODLAGANJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

### 6.1 ODLAGANJE UREĐAJA U OTPAD

- 
- Kao vlasniku električnog ili elektronskog starog uređaja (prema DIREKTIVI 2012/19/EU EVROPSKOG PARLAMENTA I VEĆA od 4.7.2012. o električnim i elektronskim starim uređajima, kao i novoj odredbi zakona za električne i elektronske uređaje od 20. oktobra 2015.) zakon ne dozvoljava odlaganje ovog uređaja ili njegovog električnog/elektronskog pribora u nesortirani kućni otpad.
- Umesto toga, koristite besplatne centre za sakupljanje namenjene za ovu svrhu.
  - Za više detalja, obratite se Vašoj gradskoj ili opštinskoj administraciji.

### 6.2 ODLAGANJE AMBALAŽE U OTPAD

Ambalaža je važan deo našeg proizvoda: ona štiti naše uređaje od oštećenja za vreme transporta i umanjuje opasnost od kvara uređaja. Iz tog razloga, ne možemo izbeći korišćenje ambalaže. Ako je potrebno da vratite ili pošaljete Vaš uređaj u garantnom roku, ili nakon toga, u servis ili u odeljenje za korisnički servis, originalna ambalaža je najbolja zaštita od oštećenja za vreme transporta.

Ako i pored svega želite da odložite ambalažu, ovo možete da uradite u svako vreme i bez ograničenja preko Vaših lokalnih objekata (za otpadni papir, depoa za reciklažu, za prikupljanje starog papira, itd.). Za tu namenu, Vorwerk komisije legalno izdaju licence. Ukoliko imate bilo kakvih pitanja, molimo Vas da kontaktirate odgovarajući servisni centar (vidi poglavljje „8 Servisne usluge“ na strani 116).

## **6.3 INFORMACIJE O ZAŠTITI PRIRODNE SREDINE**

Zaštita prirode i životne sredine: Za kompaniju Vorwerk je zaštita životne sredine važan cilj.

### **6.3.1 MANJE AMBALAŽE**

Mi koristimo samo ekološki materijal, koji se reciklira ako se pravilno odlože. Mi smo aktivno uključeni u smanjenju otpadnog pakovanja prilikom razvojnih faza i obavezali smo se odlaganju i reciklaži.

### **6.3.2 UŠTEDA ENERGIJE**

Vorwerk proizvodi štite životnu sredinu: Oni koriste malu količinu energije uz snažne performanse usisavanja.

### **6.3.3 PROIZVODNJA KOJA NE UGROŽAVA PRIRODNU SREDINU**

Prilikom proizvodnje naših proizvoda, veliki značaj pridajemo zaštiti životne sredine. Mi koristimo reciklirajuće plastike i boje. Namerno izbegavamo upotrebu zagađujućih plamena. Za naše filter vrećice koristimo lepkove bez rastvarača, nebeljeni papir ili plastiku koja nije opasna. Naša uputstva za upotrebu su napravljena od održivog drveta i izbeljena su bez hlor-a.

### **6.3.4 MATERIJAL ZA VIŠEKRATNU UPOTREBU**

Materijal za naše proizvode može se gotovo u potpunosti reciklirati. Mi uglavnom izbegavamo korišćenje PVC-a.

Prilikom proizvodnje naših proizvoda, obezbeđujemo „sortirane“ materijale: Korišćene materije mogu kasnije biti odvojene prema materiji u modernim objektima, bez upotrebe velikih količina energije. Da bi se lakše reciklirali, mi smo obeležili većinu naših plastičnih komponenti.

## **7 GARANCIJA**

Bilo koje garantne usluge mogu se naći u narudžbenici ili u kupovnom ugovoru.

## **8 SERVISNE USLUGE**

 Saradnici sa velikom zadovljstvom su tu za Vam i uvek na raspolaganju:

Telefon: +381 11 311 00 23

Mob: +381 69 14 299 19

Možete kontaktirati i Vorwerk prodavnice širom Srbije.



[www.parnad.rs](http://www.parnad.rs)

## 9 TEHNIČKI PODACI

### Kobold VK200-1 usisivač

Sigurnosni znaci



Kućište	Visoko kvalitetna razgradiva plastika			
Motor	Reluktantni motor bez održavanja sa kugličnim ležajevima i elektronskom kontrolom snage kod nominalnog broja obrtaja od 60.000 obr/min			
Kompresor	Jednostepeni radijalni ventilator			
Napon	220-240 volti naizmenične struje 50/60 Herca			
Nominalna snaga	700 vati (maks. 1100 vati nominalne snage sa priključcima)			
Električna snaga bez dela pribora ili mlaznice	Nivo auto 100–450 vati	Nivo soft 50 vati	Nivo med 300 vati	Nivo max 450–700 vati
Radijus delovanja	min. 7 m (prema DIN EN 60312-1)			
maks. potpritisak	160 hPa (prema DIN EN 60312-1 / na 700 vati)			
maks. količina vazduha	44,5 l/s (prema DIN EN 60312-1 / na 700 vati)			
maks. usisna učinkovitost	280 vati kod čistog filtera (prema DIN EN 60312-1 / na 700 vati)			
maks. stepen efikasnosti	40% (prema DIN EN 60312-1 / na 700 vati)			
Volumen Premium filter vrećice	2.2 l (prema DIN EN 60312-1)			
Emisija prašine otpr.	0,001 % (prema DIN EN 60312-1)			
Težina otpr.	3 kg (bez pribora) Dimenzije			
Dimenzije	Visina otpr. 15 cm; Širina otpr. 21 cm; Duljina otpr. 85/109 cm			
Emisija buke	78 dB(A) re 1 pW nivo zvučne snage sa Kobold EB400 u skladu sa EN 60704-2-1			

**Kobold EB400-1 automatska električna četka**

Sigurnosni znaci



Kućište	Visoko kvalitetna razgradiva plastika
Motor	DC motor bez održavanja i remenski pogon bez održavanja
Napon	220-240 volti naizmenične struje 50/60 Herca
Nominalna snaga	50 vati (može da se koristi samo povezana sa Kobold usisivačima)
Četka	Zamenljiva rotirajuća četka
Radna širina	300 mm
Način rada za tepih	1860-2500 obr/min
Način rada za tvrdi pod	800 obr/min
Težina otp.	otpr. 1,8 kg
Dimenzije	otpr. 7 cm (sa horizontalnim zglobom) Širina: otpr. 30 cm Dužina: otpr. 35 cm (sa horizontalnim zglobom)
Emisija buke	Nivo zvučne snage 78 dB(A) re 1 pW (mereno sa Kobold VK200) u skladu sa normom EN 60704-2-1

---

## Kobold VF200 osveživač tepiha

---

Sigurnosni znaci



Kućište

Visoko kvalitetna razgradiva plastika

Radna širina

Širina uređaja u području četke otp. 310 mm

Broj obrtaja  
četke otp.

2500 obr/min

Težina otp.

otpr. 1,8 kg

Dimenzije

otpr. 11 cm (sa horizontalnim zglobom)

Širina: otpr. 35 cm

Dužina: otpr. 35 cm (sa horizontalnim zglobom)

Emisija buke

Nivo zvučne snage 87 dB(A) re 1 pW (mereno sa Kobold VK200) u skladu sa normom EN 60704-2-1

---

**Kobold SP600-1 perač sa usisivačem**

Sigurnosni znaci



Kućište	Visokog kvaliteta, razgradiva plastika		
Prenosna jedinica	1. Faza - početni / spori prenos 2. Faza - zupčani remenski pogon bez održavanja 1350 r/m.		
Motor	DC motor za četke bez održavanja		
Napon	220-240 volti naizmenične struje 50/60 Herca		
Nominalna snaga	100 vati (može da se koristi samo povezana sa Kobold usisivačima)		
Težina otpr.	otpr. 3,5 kg		
Dimenzije	otpr.	10 cm (sa horizontalnim zglobom)	
	Širina: otpr.	31 cm	
	Dužina: otpr.	37 cm (sa horizontalnim zglobom)	
Kapacitet spremnika	otpr. 260 ml		
Emisija buke	87 dB(A) re 1pW nivo zvučne snage sa Kobold VK200 usisivačem u skladu sa EN 60704-2-1, na glatkim pločicama		

## Kobold PB440-1 električna četka za tapiseriju

Sigurnosni znaci



Kućište	Plastika visokog kvaliteta sa usisnom četkom koja može da se demontira, napravljeno od nelomljivog poliamida
Motor	DC motor bez održavanja, sa direktnim prenosom
Mehanika četki	2 rotirajuće četke u suprotnim pravcima, sa otpo. 4000 o/m, skladištene bez održavanja
Napon	220-240 volti naizmenične struje 50/60 Herca
Nominalna snaga	50 vati
Težina otpr.	600 g (Kobold PB440 električna četka za tapiseriju) 440 g (Kobold MP440 nastavak osveživača dušeka) 300 g (Kobold MR440 nastavak za usisivanje dušeka)
Dimenziije	Kobold PB440 električna četka za tapiseriju Visina: otpr. 11 cm Širina: otpr. 8 cm Dužina: otpr. 25 cm  Kobold MP440 nastavak osveživača dušeka: Visina: otpr. 6 cm Širina: otpr. 18 cm Dužina: otpr. 20 cm  Kobold MR440 nastavak za usisavanje dušeka: Visina: otpr. 5,5 cm Širina: otpr. 25 cm Dužina: otpr. 20 cm
Emisija buke	82 dB(A) re 1pW nivo zvučne snage sa Kobold VK200 u skladu sa EN 60704-2-1 na tapaciranoj tkanini  85 dB(A) re 1pW nivo zvučne snage sa Kobold VK200 i MP440 nastavkom osveživača dušeka u skladu sa EN 60704-2-1 na dušeku  84 dB(A) re 1pW nivo zvučne snage sa Kobold VK200 i MR440 nastavkom za usisavanje dušeka u skladu sa EN 60704-2-1 na dušeku









Izaberite kvalitet.  
**Vorwerk kvalitet**



Official Distributor  
**kobold**

PARNAD D.O.O.  
BULEVAR ZORANA ĐINDIĆA 77/14  
11070 NOVI BEOGRAD

Serbia

Tel. 381 11 311 00 23

